Európai Parlament
2024-2029

Halászati Bizottság

2025/0106(COD)

12.11.2025

***I
JELENTÉSTERVEZET

az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetet (SPRFMO) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2018/975 rendelet, az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet, az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság létrehozásáról szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2021/56 rendelet, a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2022/2056 rendelet, az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) illetékességi területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2022/2343 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2025)0195 – C10-0082/2025 – 2025/0106(COD))

Halászati Bizottság

Előadó: Thomas Bajada

Az eljárások jelölései

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
***II	Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
***III	Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

A jogi aktus tervezetének módosításai

A Parlament kéthasábos módosításai

A törlést ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a baloldali hasáb szövegében. A szövegváltoztatást ***félkövér dőlt*** betűk jelzik mindkét hasáb szövegében. Az új szöveget ***félkövér dőlt*** betűk jelzik a jobb oldali hasáb szövegében.

A módosítások fejlécének első és második sora a vizsgált jogi aktus tervezetének érintett szakaszára utal. Ha a módosítás már létező – a jogi aktus tervezetével módosítani kívánt – jogalkotási aktusra vonatkozik, a fejléc egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyek a létező jogalkotási aktusra és annak érintett rendelkezésére utalnak.

A Parlament módosításai egységes szerkezetbe foglalt (konszolidált) szöveg formájában

Az új szövegrészeket ***félkövér dőlt*** betűk jelzik. A törölt szövegrészeket a ▌ jel jelzi vagy azok át vannak húzva. A szövegváltoztatást a helyettesítendő szöveg törlésével vagy áthúzásával és a helyébe lépő új szöveg ***félkövér dőlt*** szedésével jelzik.
Ettől eltérően a szolgálatok által a végleges szöveg kialakítása érdekében bevezetett, kimondottan technikai jellegű módosításokat nem kell jelölni.

TARTALOM

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE 5

INDOKOLÁS 183

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetet (SPRFMO) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2018/975 rendelet, az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet, az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság létrehozásáról szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2021/56 rendelet, a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2022/2056 rendelet, az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) illetékességi területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2022/2343 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2025)0195 – C10-0082/2025 – 2025/0106(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2025)0195),

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 43. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C10-0082/2025),

– tekintettel a Jogi Bizottságnak a javasolt jogalapra vonatkozó véleményére,

– tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,

– tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2025. július 16-i véleményére[1],

– tekintettel eljárási szabályzata 60. és 41. cikkére,

– tekintettel a Halászati Bizottság jelentésére (A10-0000/2025),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a

[1] HL C, C/2025/5154, 2025.10.28., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/5154/oj.

Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A 2022-ben ***és*** 2023-ban tartott éves ülésén a WCPFC intézkedéseket fogadott el a tüzelőanyag-ellátási szolgáltatásra és a cápák védelmére, az előkezsinór, a drót vezetőszál és a cápahalászatra szolgáló zsinór uniós horogsoros hajók általi használatára – a cápák fedélzeten tartásának tilalma és visszaengedési kötelezettsége mellett –, valamint a véletlenül kifogott fehérfoltú cápa és selyemcápa példányainak átadására vagy visszadobására vonatkozóan.	(16) A 2022-ben***,*** 2023-ban ***és 2024-ben*** tartott éves ülésén a WCPFC intézkedéseket fogadott el a tüzelőanyag-ellátási szolgáltatásra és a cápák védelmére, az előkezsinór, a drót vezetőszál és a cápahalászatra szolgáló zsinór uniós horogsoros hajók általi használatára – a cápák fedélzeten tartásának tilalma és visszaengedési kötelezettsége mellett –, valamint a véletlenül kifogott fehérfoltú cápa és selyemcápa ***vagy cetfélék*** példányainak átadására vagy visszadobására vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) A 24/06. sz. IOTC-határozat végrehajtotta az IOTC engedélyezési nyilvántartásában szereplő, az IOTC illetékességi területén működő hajók által fogott nagyszemű tonhal, bonitó, sárgaúszójú tonhal és nem célfajok visszadobásának tilalmát***:*** az erszényes kerítőhálós hajók által használt halászeszközöktől eltérő halászeszközt használó uniós halászhajókat arra ösztönzik, hogy minden emberi	(20) A 24/06. sz. IOTC-határozat végrehajtotta az IOTC engedélyezési nyilvántartásában szereplő, az IOTC illetékességi területén működő hajók által fogott nagyszemű tonhal, bonitó, sárgaúszójú tonhal és nem célfajok visszadobásának tilalmát***.*** Az erszényes kerítőhálós hajók által használt halászeszközöktől eltérő halászeszközt használó uniós halászhajókat arra ösztönzik, hogy minden emberi

fogyasztásra alkalmas halat tartsanak a fedélzeten, majd rakodjanak ki, és a lehetőségekhez mérten minden észszerű lépést tegyenek meg ahhoz, hogy a legénység biztonságának figyelembevételével biztosítsák az élve kifogott nem célfajok biztonságos visszaengedését*;* tartsanak a fedélzeten, majd rakodjanak ki minden elpusztult nem célfajt, kivéve az emberi fogyasztásra alkalmatlannak minősített vagy a fedélzeten tartás tilalmával érintett fajokat.	fogyasztásra alkalmas halat tartsanak a fedélzeten, majd rakodjanak ki, és a lehetőségekhez mérten minden észszerű lépést tegyenek meg ahhoz, hogy a legénység biztonságának figyelembevételével biztosítsák az élve kifogott nem célfajok biztonságos visszaengedését***. Ösztönzik őket arra is, hogy*** tartsanak a fedélzeten, majd rakodjanak ki minden elpusztult nem célfajt, kivéve az emberi fogyasztásra alkalmatlannak minősített vagy a fedélzeten tartás tilalmával érintett fajokat.
	Or. en

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat
23 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(23a) Az e rendelettel módosított rendeletek keretében kezelt személyes adatokat az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet és az (EU) 2018/1725 rendelet alkalmazandó rendelkezéseivel összhangban kell kezelni. Az (EU) 2017/2107, az (EU) 2018/975, az (EU) 2019/833, az (EU) 2021/56, az (EU) 2022/2056 és a módosított (EU) 2023/2053 rendelet szerinti kötelezettségek teljesítésének biztosítása érdekében a személyes adatokat 10 évig kell tárolni. Amennyiben a szóban forgó személyes adatok jogsértés, vizsgálat, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomon követéséhez szükségesek, lehetővé kell tenni ezen adatok 10 évnél hosszabb ideig, de legfeljebb 20 évig történő tárolását.
	Or. en

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

(EU) 2017/2107 rendelet
30a cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
2. A szöveg a következő ***30a.*** cikkel egészül ki:	2. A szöveg a következő cikkel egészül ki:
„30a. cikk	„30a. cikk
Cetcápa (*Rhincodon typus*)	Cetcápa (Rhincodon typus)
(1) Az ICCAT által szabályozott halászati tevékenységek során kifogott cetcápákat ***tilos*** – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni.	(1) ***Tilos:***
(2) ***Tilos*** erszényes cetcápát kísérő tonhalrajt kerítőhálóval bekeríteni az érintett cápa észlelését követően.	***a)*** az ICCAT által szabályozott halászati tevékenységek során kifogott cetcápákat – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni***;***
	b) erszényes cetcápát kísérő tonhalrajt kerítőhálóval bekeríteni az érintett cápa észlelését követően.
(3) ***A tagállamok előírják, hogy amikor egy cetcápát véletlenül bekerítik az erszényes kerítőhálóba, a parancsnok*** minden észszerű intézkedést ***megtesz a biztonságos visszaengedés érdekében***.	***(2) Az uniós halászhajók parancsnokai*** minden észszerű intézkedést ***megtesznek annak biztosítása érdekében, hogy az erszényes kerítőhálóba véletlenül bekerített cetcápákat biztonságosan visszaengedjék***.
(4) A tagállamok biztosítják, hogy ***az erszényes kerítőhálós műveletek során a cetcápákat érintő ilyen interakciókat*** hazai megfigyelői programjaik ***útján*** rögzítsék, és a következő információkat gyűjtsék össze:	***(3)*** A tagállamok biztosítják, hogy hazai megfigyelői programjaik rögzítsék ***az (1) és (2) bekezdésben említett, cetcápákat érintő erszényes kerítőhálós műveleteket***, és a következő információkat gyűjtsék össze:
a) a bekerítéshez vezető és azzal kapcsolatos körülmények részletei;	a) a bekerítéshez vezető és azzal kapcsolatos körülmények részletei;
b) az interakcióban részt vevő személyek száma;	b) az interakcióban részt vevő személyek száma;
c) az interakció ***helyszíne***;	c) az interakció ***földrajzi pozíciója***;
d) az erszényes kerítőhálóval bekerített példányok biztonságos kezelése és visszaengedése érdekében tett lépések;	d) az erszényes kerítőhálóval bekerített példányok biztonságos kezelése és visszaengedése érdekében ***a halászhajó***

	által tett lépések;
e) a cetcápa példány(ok) életállapotának értékelése a visszaengedéskor (élő/elpusztult/elhullásközeli/bizonytalan).	e) a cetcápa példány(ok) életállapotának értékelése a visszaengedéskor (élő/elpusztult/elhullásközeli/bizonytalan).
(5) ***A tagállamok éves jelentéseikben jelentik a (4) bekezdés alapján gyűjtött adatokat és információkat. A megfigyelői programok útján gyűjtött adatokat*** a tagállamok az ICCAT adatszolgáltatási követelményeinek megfelelően jelentik a Bizottságnak. A Bizottság jelenti ezeket az adatokat az ICCAT titkárságának.	***(4)*** A tagállamok ***éves jelentéseikben*** az ICCAT adatszolgáltatási követelményeinek megfelelően jelentik a Bizottságnak ***a (3) bekezdés alapján gyűjtött adatokat és információkat***. A Bizottság jelenti ezeket az adatokat az ICCAT titkárságának.
(6) Az ***(1)–(5)*** bekezdés rendelkezései kizárólag az északi szélesség 40° és a déli szélesség 40° között működő halászhajókra vonatkoznak.	***(5)*** Az ***(1)–(4)*** bekezdés rendelkezései kizárólag az északi szélesség 40° és a déli szélesség 40° között működő halászhajókra vonatkoznak.

Or. en

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2017/2107 rendelet
33 a cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A ***legalább*** 12 méter vagy annál nagyobb teljes hosszúságú uniós halászhajókon csak akkor tartható meg dél-atlanti lándzsafogú cápa, ha az a behúzáskor már elpusztult, és a hajó fedélzetén megfigyelő vagy működő elektronikus megfigyelési rendszer (EMS) van a cápák állapotának ellenőrzésére.	(6) A 12 méter vagy annál nagyobb teljes hosszúságú uniós halászhajókon csak akkor tartható meg dél-atlanti lándzsafogú cápa, ha az a behúzáskor már elpusztult, és a hajó fedélzetén megfigyelő vagy működő elektronikus megfigyelési rendszer (EMS) van a cápák állapotának ellenőrzésére.

Or. en

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2017/2107 rendelet
33 a cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A (6) bekezdésben említett feltételeken túlmenően a 12 méter teljes ***hosszúság alatti*** uniós halászhajók esetében hajónként legfeljebb egyetlen dél-atlanti lándzsafogú cápa tartható meg bármely halászati út során.	(7) A (6) bekezdésben említett feltételeken túlmenően a 12 méter ***vagy annál nagyobb*** teljes ***hosszúságú*** uniós halászhajók esetében hajónként legfeljebb egyetlen dél-atlanti lándzsafogú cápa tartható meg bármely halászati út során.

Or. en

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2017/2107 rendelet
35 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Tilos az ICCAT által szabályozott halászati tevékenységek során kifogott Alfréd-ördögrája (Manta alfredi), atlanti ördögrája (Manta birostris), kis ördögrája (Mobula hypostoma), tüskésfarkú ördögrája (Mobula japanica), óriás ördögrája (Mobula mobular), chilei ördögrája (Mobula tarapacana) vagy simafarkú ördögrája (Mobula thurstoni) faj (a továbbiakban: ördögrájafélék) egyedeit – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni, kirakodni vagy tárolni.	(1) Tilos az ICCAT által szabályozott halászati tevékenységek során kifogott Alfréd-ördögrája (Manta alfredi), atlanti ördögrája (Manta birostris), kis ördögrája (Mobula hypostoma), tüskésfarkú ördögrája (Mobula japanica), óriás ördögrája (Mobula mobular), chilei ördögrája (Mobula tarapacana) vagy simafarkú ördögrája (Mobula thurstoni) faj (a továbbiakban: ördögrájafélék) egyedeit – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni, kirakodni vagy tárolni.

Or. en

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2017/2107 rendelet
35 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok hazai megfigyelői programjaik ***révén rögzítik*** az ICCAT által szabályozott halászati tevékenységek során	(3) A tagállamok ***biztosítják, hogy*** hazai megfigyelői programjaik ***rögzítsék*** az ICCAT által szabályozott halászati

kifogott ördögrájafélék visszadobott és visszaengedett egyedeinek számát, lehetőség szerint feltüntetve azok állapotát (elpusztult vagy élő) is. A tagállamok jelentik ezeket a Bizottságnak. A Bizottság jelenti ezeket az adatokat az ICCAT titkárságának.

tevékenységek során kifogott ördögrájafélék visszadobott és visszaengedett egyedeinek számát, lehetőség szerint feltüntetve azok állapotát (elpusztult vagy élő) is. A tagállamok jelentik ezeket a Bizottságnak. A Bizottság jelenti ezeket az adatokat az ICCAT titkárságának.

Or. en

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2017/2107 rendelet
35 a cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az erszényes kerítőhálós hajó műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott ördögrájafélék esetében az uniós fogóhajók ezek teljes egészét átadják az illetékes ***kormányzati*** hatóságoknak ***vagy más illetékes hatóságnak***, vagy a kirakodási ponton visszadobják. Az ilyen módon átadott ördögrájafélék nem értékesíthetők és barterkereskedelemben keretében sem cserélhetők el, viszont belföldi emberi fogyasztásra eladományozhatók.	(4) Az erszényes kerítőhálós hajó műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott ördögrájafélék esetében az uniós fogóhajók ezek teljes egészét átadják az illetékes hatóságoknak, vagy a kirakodási ponton visszadobják. Az ilyen módon átadott ördögrájafélék nem értékesíthetők és barterkereskedelemben keretében sem cserélhetők el, viszont belföldi emberi fogyasztásra eladományozhatók.

Or. en

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2017/2107 rendelet
41 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az Atlanti-óceán déli körzetében:	(7) Az Atlanti-óceán déli körzetében:
a (2a), (4) és (5) bekezdés nem vonatkozik a kizárólag az Atlanti-óceán délkeleti körzetében az északi szélesség 55°-tól	***a)*** a (2a), (4) és (5) bekezdés nem vonatkozik a kizárólag az Atlanti-óceán délkeleti körzetében az északi szélesség 55°-

északra vagy a déli szélesség 35°-tól délre és az Atlanti-óceán délnyugati körzetében a déli szélesség 40°-tól délre üzemelő hajókra**.**	tól északra vagy a déli szélesség 35°-tól délre és az Atlanti-óceán délnyugati körzetében a déli szélesség 40°-tól délre üzemelő hajókra*;*
Az Atlanti-óceán délkeleti körzete és az Atlanti-óceán délnyugati körzete közötti határvonalat a nyugati szélesség 20° jelenti.	***b)*** az Atlanti-óceán délkeleti körzete és az Atlanti-óceán délnyugati körzete közötti határvonalat a nyugati szélesség 20° jelenti.

Or. en

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2017/2107 rendelet
66 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Egy hajó (1) bekezdésnek megfelelő észlelése esetén az érintett tagállam vagy az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA) (a továbbiakban: az észlelő szervezet) késedelem nélkül rögzíti a megállapításokat és jelentést küld – lehetőleg elektronikus úton – az észlelt hajó lobogója szerinti tagállam, a lobogó szerinti szerződő fél vagy a lobogó szerinti nem szerződő fél megfelelő hatóságainak, másolatban az ICCAT titkársága, a Bizottság és az EFCA részére. Ha az észlelt hajó tagállami lobogó alatt közlekedik, a lobogó szerinti tagállam indokolatlan késedelem nélkül meghozza a megfelelő intézkedéseket a szóban forgó hajó tekintetében; mind az észlelő szervezet, mind az észlelt hajó lobogója szerinti tagállam tájékoztatja a Bizottságot és az EFCA-t az észlelésről, beleértve a meghozott nyomonkövetési intézkedések részleteit.	(3) Egy hajó (1) bekezdésnek megfelelő észlelése esetén az érintett tagállam vagy az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA) (a továbbiakban: az észlelő szervezet) késedelem nélkül rögzíti a megállapításokat és jelentést küld – lehetőleg elektronikus úton – az észlelt hajó lobogója szerinti tagállam, a lobogó szerinti szerződő fél vagy a lobogó szerinti nem szerződő fél megfelelő hatóságainak, másolatban az ICCAT titkársága, a Bizottság és ***adott esetben*** az EFCA részére. Ha az észlelt hajó tagállami lobogó alatt közlekedik, a lobogó szerinti tagállam indokolatlan késedelem nélkül meghozza a megfelelő intézkedéseket a szóban forgó hajó tekintetében; mind az észlelő szervezet, mind az észlelt hajó lobogója szerinti tagállam tájékoztatja a Bizottságot és ***adott esetben*** az EFCA-t az észlelésről, beleértve a meghozott nyomonkövetési intézkedések részleteit.

Or. en

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 6 a pont (új)
(EU) 2017/2107 rendelet
72 cikk

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	(6a) A 72. cikk helyébe a következő szöveg lép:
72. cikk	„72. cikk
Bizalmas adatkezelés	Bizalmas adatkezelés ***és adatvédelem***
Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni.	(1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni.
	(2) Az adatok e rendelet szerinti gyűjtését, továbbítását, tárolását vagy egyéb módon történő kezelését az (EU) 2016/679* és az (EU) 2018/1725** európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kell végezni.
	(3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha e személyes adatok jogsértés, vizsgálat, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomán megteendő intézkedések lehetővé tétele érdekében szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben a személyes adatokat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.
	**** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet)***

(HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

***** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).***

Or. en

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – a pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a 7. pont ***(„fenékhalászat”)*** helyébe a következő szöveg lép:	a) a 7. pont helyébe a következő szöveg lép:
7. »fenékhalászat«: bármely olyan típusú halászeszközzel **– *köztük fenékvonóhálóval, vízközi vonóhálóval és fenékzsinórral* –** folytatott halászat, amely a műveletek szokásos végzése során valószínűleg érintkezésbe kerül a tengerfenékkel vagy fenéklakó szervezetekkel;	7. »fenékhalászat«: bármely olyan típusú halászeszközzel folytatott halászat, ***beleértve a fenékvonóhálós, vízközi vonóhálós és fenékzsinóros halászatot is,*** amely a műveletek szokásos végzése során valószínűleg érintkezésbe kerül a tengerfenékkel vagy fenéklakó szervezetekkel;

Or. en

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – b pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 7a, 7b. és 7c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) 7a. »***fenékvonóháló***«: olyan vonóhálóval folytatott halászat, amelyet	7a. »***fenékvonóhálós halászat***«: olyan vonóhálóval folytatott halászat, amelyet

vízben történő áthúzáshoz és arra terveztek, hogy a tengerfenékkel érintkezzen;	vízben történő áthúzáshoz és arra terveztek, hogy a tengerfenékkel érintkezzen;
b) 7b. »vízközi ***vonóháló***«: fenéklakó és nyílt vízi fajokra irányuló, olyan vonóhálóval folytatott halászat, amelyet a tengerfenék közelében történő áthúzáshoz és arra terveztek, hogy a tengerfenékkel hosszan tartóan ne érintkezzen;	7b. »vízközi ***vonóhálós halászat***«: fenéklakó és nyílt vízi fajokra irányuló, olyan vonóhálóval folytatott halászat, amelyet a tengerfenék közelében történő áthúzáshoz és arra terveztek, hogy a tengerfenékkel hosszan tartóan ne érintkezzen;
c) 7c. »***fenékzsinór***«: olyan zsinórral folytatott halászat, amelyhez horog vagy horgok (csalival vagy anélkül) vannak rögzítve, és amely kialakítása szerint a tengerfenékre vagy annak közelébe süllyed, beleértve többek között a horogsorokat, kézi horogsorokat, függőleges horogsorokat, trotzsinórokat és dahnzsinórokat;”	7c. »***fenékzsinóros halászat***«: olyan zsinórral folytatott halászat, amelyhez horog vagy horgok (csalival vagy anélkül) vannak rögzítve, és amely kialakítása szerint a tengerfenékre vagy annak közelébe süllyed, beleértve többek között a horogsorokat, kézi horogsorokat, függőleges horogsorokat, trotzsinórokat és dahnzsinórokat;”

Or. en

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – c pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 11 pont – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az utóbbi 10 évben nem folytattak, amennyiben az ilyen halászat az SPRFMO-bizottság által az SPRFMO tudományos bizottságának szakvéleménye alapján engedélyezett célzott halászatra korlátozódott, és a célfajt az adott behúzás, vontatás vagy kihelyezés tekintetében a teljes fogás ***friss*** tömegének legnagyobb százalékaként határozták meg; vagy	a) az utóbbi 10 évben nem folytattak, ***és*** amennyiben az ilyen halászat az SPRFMO-bizottság által az SPRFMO tudományos bizottságának szakvéleménye alapján engedélyezett célzott halászatra korlátozódott, és a célfajt az adott behúzás, vontatás vagy kihelyezés tekintetében a teljes fogás ***élő*** tömegének legnagyobb százalékaként határozták meg; vagy

Or. en

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – c pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 11 pont – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) egy bizonyos halászeszközzel vagy módszerrel az utóbbi 10 évben nem folytattak, amennyiben az ilyen halászat az SPRFMO-bizottság által az SPRFMO tudományos bizottságának szakvéleménye alapján engedélyezett célzott halászatra korlátozódott, és a célfajt az adott behúzás, vontatás vagy kihelyezés tekintetében a teljes fogás ***friss*** tömegének legnagyobb százalékaként határozták meg; vagy	b) egy bizonyos halászeszközzel vagy módszerrel az utóbbi 10 évben nem folytattak, ***és*** amennyiben az ilyen halászat az SPRFMO-bizottság által az SPRFMO tudományos bizottságának szakvéleménye alapján engedélyezett célzott halászatra korlátozódott, és a célfajt az adott behúzás, vontatás vagy kihelyezés tekintetében a teljes fogás ***élő*** tömegének legnagyobb százalékaként határozták meg; vagy

Or. en

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – c pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 11 pont – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a 12. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek megfelelő fenékhalászati tevékenységnek minősítenek; vagy	d) a 12. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek megfelelő fenékhalászati tevékenységnek minősítenek; vagy

Or. en

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – d pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 20 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
20. »az engedélyezett ellenőrhajóknak és az ellenőrhajó hatóságainak SPRFMO-nyilvántartása«: az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen fedélzetre lépésre és ellenőrzésre jogosult ellenőrhajóknak és hatóságoknak a szerződő felek és az együttműködő nem szerződő felek által bejelentett jegyzéke,	20. »az engedélyezett ellenőrhajóknak és az ellenőrhajó hatóságainak SPRFMO-nyilvántartása«: az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen fedélzetre lépésre és ellenőrzésre jogosult ellenőrhajóknak és hatóságoknak ***a tagállamok, a Bizottság, az EFCA,*** a szerződő felek és az együttműködő nem szerződő felek által bejelentett jegyzéke,

amelyet az SPRFMO titkársága vezet;	amelyet az SPRFMO titkársága vezet;

Or. en

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – d pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 21 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
21. »az ellenőrhajó hatóságai«: annak az SPRFMO szerződő félnek a hatóságai, amelynek lobogója alatt az ellenőrhajó közlekedik;	21. »az ellenőrhajó hatóságai«: annak az SPRFMO szerződő félnek ***vagy a tagállamnak*** a hatóságai, amelynek lobogója alatt az ellenőrhajó közlekedik;

Or. en

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – d pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 25 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
25. »elveszített halászeszköz«: olyan halászeszköz, amely felett a hajó szándékolatlanul elveszítette az ellenőrzést, és amelyet nem lehet megtalálni és/vagy kiemelni;	25. »elveszített halászeszköz«: olyan halászeszköz, amely felett a hajó szándékolatlanul elveszítette az ellenőrzést, és amelyet nem lehet megtalálni és/vagy kiemelni;

Or. en

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont – d pont
(EU) 2018/975 rendelet
4 cikk – 26 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
26. »környezetbe juttatott halászeszköz«: olyan halászeszköz, amelyet a hajó ***további*** ellenőrzés vagy	26. »környezetbe juttatott halászeszköz«: olyan halászeszköz, amelyet a hajó ***az*** ellenőrzés vagy

helyreállítás kísérlete nélkül enged a tengerbe; és	helyreállítás kísérlete nélkül enged a tengerbe; és

Or. en

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – a pont
(EU) 2018/975 rendelet
7 cikk – 1 c bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1c) Az első 15 napos jelentés benyújtásához a tagállamok az első időszak végétől számított 15 napon belül jelentik fogásaikat a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat az adott időszak végétől számított 20 napon belül továbbítja az SPRFMO titkárságának. A tagállamok ***ezt követően*** az egyes időszakok végétől számított 5 napon belül jelentik fogásaikat a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat az adott időszak végétől számított 10 napon belül továbbítja az SPRFMO titkárságának.	(1c) Az első 15 napos jelentés benyújtásához a tagállamok az első időszak végétől számított 15 napon belül jelentik fogásaikat a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat az adott időszak végétől számított 20 napon belül továbbítja az SPRFMO titkárságának. ***Az ezt követő 15 napos időszakra*** az egyes időszakok végétől számított 5 napon belül jelentik fogásaikat a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat az adott időszak végétől számított 10 napon belül továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) fenékvonóhálós halászat csak fenékvonóhálós gazdálkodási területen folytatható;	a) fenékvonóhálós halászat csak fenékvonóhálós ***halászati*** gazdálkodási területen folytatható;

Or. en

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) vízközi vonóhálós halászat csak vízközi vonóhálós gazdálkodási területen vagy fenékvonóhálós gazdálkodási területen folytatható; és	b) vízközi vonóhálós halászat csak vízközi vonóhálós ***halászati*** gazdálkodási területen vagy fenékvonóhálós ***halászati*** gazdálkodási területen folytatható; és

Or. en

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) fenékzsinóros halászat csak fenékzsinóros gazdálkodási területen folytatható.	c) fenékzsinóros halászat csak fenékzsinóros ***halászati*** gazdálkodási területen folytatható;

Or. en

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) gazdálkodási területen belül, a fenékvonóhálós, vízközi vonóhálós és fenékzsinóros halászattól eltérő fenékhalászati módszerekkel; vagy	b) gazdálkodási területen belül, a fenékvonóhálós ***halászattól***, vízközi vonóhálós ***halászattól*** és fenékzsinóros halászattól eltérő fenékhalászati módszerekkel; vagy

Or. en

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) olyan ***fajt célzó*** gazdálkodási területen belül, ***amely*** korábban nem volt célfaj a ***halászatra javasolt*** területen, kivéve, ha a fajt a meglévő halászat részeként rendszeresen kifogták.	d) olyan gazdálkodási területen belül, ***ahol*** a ***megcélzott faj*** korábban nem volt célfaj ***azon*** a területen, ***ahol halászati tevékenységek fognak folyni,*** kivéve, ha a fajt a meglévő halászat részeként rendszeresen kifogták.

Or. en

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
13 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A tagállamok biztosítják, hogy a (2) bekezdés szerinti hatásvizsgálatokat legalább 3 évente ***és akkor*** aktualizálják***,*** ha a halászatban olyan lényeges változás következik be, amely valószínűleg befolyásolja a halászat kockázati szintjét vagy hatását, ***és*** ezeket az információkat továbbítják a Bizottságnak, amint azok elérhetővé válnak. A Bizottság ezen információkat továbbítja az SPRFMO titkárságának.	(5) A tagállamok biztosítják, hogy a (2) bekezdés szerinti hatásvizsgálatokat legalább 3 évente aktualizálják***.*** Ha a halászatban olyan lényeges változás következik be, amely valószínűleg befolyásolja a halászat kockázati szintjét vagy hatását, ***a tagállamok*** ezeket az információkat továbbítják a Bizottságnak, amint azok elérhetővé válnak. A Bizottság ezen információkat továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben bármely vontatásnál a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák XVI. mellékletben meghatározott indikátortaxonjait a XVII. melléklet szerinti súlyhatárral azonos vagy nagyobb mennyiségben, illetve a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák három vagy több különböző indikátortaxonját a XVIII. melléklet szerinti súlyhatárral azonos vagy nagyobb mennyiségben észlelik, ***a tagállamok*** a ***lobogójuk alatt közlekedő*** halászhajók ***számára előírják a fenékhalászat azonnali beszüntetését*** a – két végén 1 tengeri mérfölddel meghosszabbított – vonóhálós nyomvonal mindkét oldalán 1 tengeri mérföld nagyságú észlelési területen.	(1) Amennyiben bármely vontatásnál a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák XVI. mellékletben meghatározott indikátortaxonjait a XVII. melléklet szerinti súlyhatárral azonos vagy nagyobb mennyiségben, illetve a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák három vagy több különböző indikátortaxonját a XVIII. melléklet szerinti súlyhatárral azonos vagy nagyobb mennyiségben észlelik, a halászhajók ***azonnal beszüntetik a fenékhalászatot*** a – két végén 1 tengeri mérfölddel meghosszabbított – vonóhálós nyomvonal mindkét oldalán 1 tengeri mérföld nagyságú észlelési területen.

Or. en

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
14 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A ***tagállamok*** a IV. mellékletben előírt iránymutatások alapján jelentik a ***Bizottságnak*** a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelését, beleértve az észlelés részletes leírását***,*** az észlelés összevetését a meglévő előrejelzési modellel, valamint a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra gyakorolt jelentős káros hatások elkerülésére javasolt gazdálkodási intézkedéseket annak igazolásához, hogy feltehetően előfordul-e veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma az észlelési területen és/vagy a környező területen, történt-e jelentős káros hatás és fennáll-e a jelentős káros hatás jövőbeni bekövetkezésének kockázata. A ***Bizottság ezen információkat*** késedelem nélkül ***továbbítja az SPRFMO***	(2) A ***halászhajók*** a IV. mellékletben előírt iránymutatások alapján jelentik a ***lobogó szerinti tagállamnak*** a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelését, beleértve az észlelés részletes leírását***. A lobogó szerinti tagállam elvégzi*** az észlelés összevetését a meglévő előrejelzési modellel, valamint a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra gyakorolt jelentős káros hatások elkerülésére javasolt gazdálkodási intézkedéseket annak igazolásához, hogy feltehetően előfordul-e veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma az észlelési területen és/vagy a környező területen, történt-e jelentős káros hatás és fennáll-e a jelentős káros hatás jövőbeni bekövetkezésének

titkárságának.	kockázata. A ***tagállam*** késedelem nélkül ***átadja ezeket a jelentéseket a Bizottságnak***.

Or. en

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság a más ***SPRFMO-tagok és*** együttműködő nem szerződő felek által a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák SPRFMO titkárságának bejelentett minden észleléséről tájékoztatja a tagállamokat.	(3) A Bizottság a más ***tagállamok, SPRFMO szerződő felek vagy*** együttműködő nem szerződő felek által a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák SPRFMO titkárságának bejelentett minden észleléséről tájékoztatja a tagállamokat.

Or. en

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
14 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tagállamok ***biztosítják, hogy*** a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók nem ***folytatnak fenékhalászatot*** a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák (2) és (3) bekezdés szerint bejelentett észlelési területein, hacsak és amíg az SPRFMO-bizottság nem határoz meg olyan gazdálkodási intézkedéseket, amelyek lehetővé teszik a fenékhalászati tevékenységek folytatását az adott területen.	(4) A tagállamok ***a (2) és (3) bekezdés szerinti információt továbbítják*** a lobogójuk alatt közlekedő ***és az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen való működésre engedélyezett halászhajókkal***. ***A*** halászhajók nem ***folytathatnak fenékhalászati tevékenységet*** a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák (2) és (3) bekezdés szerint bejelentett észlelési területein, hacsak és amíg az SPRFMO-bizottság nem határoz meg olyan gazdálkodási intézkedéseket, amelyek lehetővé teszik a fenékhalászati tevékenységek folytatását az adott területen.

Or. en

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
15 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A ***tagállamok előírják a lobogójuk alatt közlekedő,*** fenékhalászatot folytató ***halászhajók számára*** a XIX. mellékletben meghatározott minimális tudományos megfigyelői lefedettségi ***szintek alkalmazását***.	A fenékhalászatot folytató ***halászhajóknak rendelkezniük kell*** a XIX. mellékletben meghatározott minimális tudományos megfigyelői lefedettségi ***szintekkel***.

Or. en

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
16 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkének megfelelően minden hónap 15. napjáig bejelentik a Bizottságnak a tengerfenéki fajok előző havi fogásait.	(1) A tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkének megfelelően minden hónap 15. napjáig bejelentik a Bizottságnak ***vagy az általa kijelölt szervek*** a tengerfenéki fajok előző havi fogásait.

Or. en

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
16 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A ***tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő halászhajóknak megtiltják a***	(2) A ***halászhajók nem vehetnek részt*** fenékhalászati ***tevékenységekben***, ha a

fenékhalászati ***műveletekben való részvételt***, ha a halászhajó-azonosítás tekintetében az V. mellékletben meghatározott minimálisan előírt adatokat nem bocsátották rendelkezésre.	halászhajó-azonosítás tekintetében az V. mellékletben meghatározott minimálisan előírt adatokat nem bocsátották rendelkezésre.

Or. en

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2018/975 rendelet
17 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Azon tagállamok, amelyek a lobogójuk alatt közlekedő valamely halászhajó számára engedélyezni kívánják a felderítő halászatot, benyújtják a Bizottságnak ***az e rendelkezésben előírt szükséges*** dokumentációt:	(1) Azon tagállamok, amelyek a lobogójuk alatt közlekedő valamely halászhajó számára engedélyezni kívánják a felderítő halászatot, benyújtják a Bizottságnak ***következő*** dokumentációt:

Or. en

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2018/975 rendelet
17 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) legkésőbb 130 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt, tájékoztatás céljából a tervezett halászati műveleti tervük tömör leírását, a halászati műveleti terv tömör leírása sablonjának felhasználásával[15]. A Bizottság ezen információkat legkésőbb 120 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt továbbítja az SPRFMO titkárságának;	a) legkésőbb 130 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt, tájékoztatás céljából a tervezett halászati műveleti tervük tömör leírását, a halászati műveleti terv tömör leírása sablonjának felhasználásával[15]. A Bizottság ezen információkat legkésőbb 120 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt továbbítja az SPRFMO titkárságának;
[15] Elérhető itt: ***https://www.sprfmo.int/science/***	[15] Elérhető itt: ***https://www.sprfmo.int/fisheries/conservation-and-management-measures/cmm-13-***

exploratory-fisheries/fisheries-operation-plans

Or. en

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2018/975 rendelet
17 cikk – 1 bekezdés – b pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) legkésőbb 80 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt, a következő dokumentáció másolatát:	b) legkésőbb 80 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt, a következő dokumentáció másolatát:

Or. en

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2018/975 rendelet
17 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság a kérelmet az SPRFMO-bizottságnak, a halászati műveleti tervet pedig az SPRFMO tudományos bizottságának továbbítja, legkésőbb 60 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt.	(2) A Bizottság a kérelmet az SPRFMO-bizottságnak, a halászati műveleti tervet pedig az SPRFMO tudományos bizottságának továbbítja, legkésőbb 60 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt.

Or. en

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2018/975 rendelet
17 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság tájékoztatja az érintett tagállamot a felderítő halászatot	(3) A Bizottság tájékoztatja az érintett tagállamot a felderítő halászatot

engedélyező SPRFMO-határozatról.	engedélyező SPRFMO-határozatról***. A tagállam az elfogadott halászati műveleti tervvel összhangban engedélyt ad a lobogója alatt közlekedő halászhajónak a felderítő halászatra***.

Or. en

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
21 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen a fedélzetükön kopoltyúhálóval áthajózni kívánó hajók ***tagállamai*** kötelesek:	***(1)*** Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen a fedélzetükön kopoltyúhálóval áthajózni kívánó hajók kötelesek:

Or. en

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
21 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a hajónak az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területre való belépése előtt ***legalább 72 órával értesíteni arról*** az SPRFMO titkárságát és a Bizottságot***, beleértve a be- és kilépés várható időpontját, illetve a fedélzeten szállított kopoltyúháló hosszát***;	a) ***legalább 72 órával korábban értesítik a lobogó szerinti tagállamot, megadva a be- és kilépés várható helyét, dátumát és időpontját, valamint a fedélzeten tartott kopoltyúháló hosszát. A tagállamok*** a hajónak az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területre való belépése előtt ***haladéktalanul tájékoztatják*** az SPRFMO titkárságát és a Bizottságot ***vagy az általa kijelölt szervet***;

Or. en

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
21 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) gondoskodni arról, hogy az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen való tartózkodás ideje alatt ***a lobogójuk alatt közlekedő hajókon legalább óránként jelentést küldő*** VMS működjék;	b) gondoskodni arról, hogy az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen való tartózkodás ideje alatt VMS működjék***, amely óránként jelentést küld***;

Or. en

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
21 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen való áthajózás során VMS-helyzetjelentéseket küldeni az FMC-jük számára;	***törölve***

Or. en

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
21 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a lehető legrövidebb időn belül, de mindenképpen az eszköz elveszítésétől vagy fedélzetről való hátrahagyásától számított 48 órán belül közölni a lobogó szerinti tagállammal az elveszítés napját, idejét, helyét és az elveszített

	kopoltyúhálók (méterben megadott) hosszát; a lobogó szerinti tagállam haladéktalanul továbbítja az információkat az SPRFMO titkárságának, a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek.

Or. en

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
21 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) gondoskodni arról, hogy az FMC-jük legalább óránként továbbítsa a b) pontban említett VMS-jelentéseket az SPRFMO titkárságának; és	***törölve***

Or. en

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
21 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a kopoltyúhálók véletlen elveszítése vagy fedélzetről való hátrahagyása esetén a lehető legrövidebb időn belül, de mindenképpen az eszköz elveszítésétől vagy fedélzetről való hátrahagyásától számított 48 órán belül közölni az SPRFMO titkárságával és a Bizottsággal az elveszítés napját, idejét, helyét és az elveszített kopoltyúhálók (méterben megadott) hosszát.	***törölve***

Or. en

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
21 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A lobogójuk alatt közlekedő és az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen kopoltyúhálóval a fedélzeten áthaladó halászhajók tagállamai biztosítják, hogy halászati felügyelő központjuk legalább óránként automatikusan továbbítsa az SPRFMO titkárságának az (1) bekezdés b) pontjában említett VMS-jelentéseket.

Or. en

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 7 pont – c pont
(EU) 2018/975 rendelet
23 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az uniós halászhajók ugyanazon út során nem működhetnek egyszerre átadó és fogadó halászhajóként, kivéve a hajó ellenőrzésén kívül álló vis major esemény esetén***, beleértve*** a súlyos mechanikai meghibásodást vagy más olyan eseményt, amely veszélyezteti a legénység biztonságát vagy a halromlás miatt jelentős pénzügyi veszteséget okoz. Ilyen esetekben a ***lobogó szerinti tagállam*** az átrakás befejezését követő egy munkanapon belül értesíti ***az SPRFMO titkárságát és a Bizottságot*** az átrakásról és a vis major eseményt kiváltó körülményekről.	(5) Az uniós halászhajók ugyanazon út során nem működhetnek egyszerre átadó és fogadó halászhajóként, kivéve a hajó ellenőrzésén kívül álló vis major esemény esetén***. A vis major esemény magában foglalja*** a súlyos mechanikai meghibásodást vagy más olyan eseményt, amely veszélyezteti a legénység biztonságát vagy a halromlás miatt jelentős pénzügyi veszteséget okoz. Ilyen esetekben a ***halászhajók*** az átrakás befejezését követő egy munkanapon belül értesítik ***az átrakás helyének lobogó szerinti tagállamát*** az átrakásról és a vis major eseményt kiváltó körülményekről. ***A lobogó szerinti tagállam haladéktalanul továbbítja az összes megkapott információt az SPRFMO titkárságának, a Bizottságnak vagy az általa kijelölt***

szervnek.

Or. en

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 7 pont – c pont
(EU) 2018/975 rendelet
23 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A tagállamok minden év január ***20-ig*** jelentik a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő azon halászhajók jegyzékét, amelyek az előző évben aktívan halásztak a fattyúmakrélától eltérő fajokra, vagy átrakásban vettek részt az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen. A Bizottság ezen információkat minden év január 30-ig továbbítja az SPRFMO titkárságának.	(6) A tagállamok minden év január ***15-ig*** jelentik a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő azon halászhajók jegyzékét, amelyek az előző évben aktívan halásztak a fattyúmakrélától eltérő fajokra, vagy átrakásban vettek részt az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen. A Bizottság ezen információkat minden év január 30-ig továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2018/975 rendelet
24 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen kifogott halászati erőforrások átrakása esetén a fogadó ***uniós*** halászhajó lobogója szerinti tagállam legalább 36 órával az átrakás becsült kezdési időpontja előtt egyidejűleg továbbítja a Bizottságnak és az SPRFMO titkárságának az SPRFMO előzetes átrakási értesítését a VII. melléklettel összhangban. ***Ez az értesítés az átrakás helyétől függetlenül kötelező.***	(1) Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen kifogott halászati erőforrások átrakása esetén a fogadó halászhajó lobogója szerinti tagállam legalább 36 órával az átrakás becsült kezdési időpontja előtt egyidejűleg továbbítja a Bizottságnak ***vagy az általa kijelölt szervnek*** és az SPRFMO titkárságának az SPRFMO előzetes átrakási értesítését a VII. melléklettel összhangban.

Or. en

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2018/975 rendelet
24 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Ha az (1) bekezdésben említett átrakás nem kezdődik meg az átrakás bejelentett becsült kezdési időpontjától számított 72 órán belül, vagy az előzetes átrakási értesítésben bejelentett becsült helyszíntől számított 50 tengeri mérföldön belül, a fogadó ***uniós*** halászhajó lobogó szerinti tagállama a lehető leghamarabb egyidejűleg értesíti a Bizottságot és az SPRFMO titkárságát az SPRFMO előzetes átrakási értesítés módosított információiról a VII. melléklettel összhangban.	(2) Ha az (1) bekezdésben említett átrakás nem kezdődik meg az átrakás bejelentett becsült kezdési időpontjától számított 72 órán belül, vagy az előzetes átrakási értesítésben bejelentett becsült helyszíntől számított 50 tengeri mérföldön belül, a fogadó halászhajó lobogó szerinti tagállama a lehető leghamarabb ***és legkésőbb az átrakás tényleges kezdő időpontjától számított 24 órán belül*** egyidejűleg értesíti a Bizottságot ***vagy az általa kijelölt szervet*** és az SPRFMO titkárságát az SPRFMO előzetes átrakási értesítés módosított információiról a VII. melléklettel összhangban.

Or. en

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2018/975 rendelet
24 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha a bejelentett átrakásra nem kerül sor, a fogadó ***uniós*** halászhajó lobogó szerinti tagállama a lehető leghamarabb, de legkésőbb az átrakás bejelentett időpontját követő öt munkanapon belül egyidejűleg értesíti a Bizottságot és az SPRFMO titkárságát.	(3) Ha a bejelentett átrakásra nem kerül sor, a fogadó halászhajó lobogó szerinti tagállama a lehető leghamarabb, de legkésőbb az átrakás bejelentett időpontját követő öt munkanapon belül egyidejűleg értesíti a Bizottságot ***vagy az általa kijelölt szervet*** és az SPRFMO titkárságát.

Or. en

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2018/975 rendelet
24 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ha egy fogadó uniós halászhajó egynél több átrakásban vesz részt, ***a lobogó szerinti tagállam előírja, hogy*** az egyes átrakásokból származó fogásokat külön tárolja, hogy azok könnyen azonosíthatók legyenek. A fogadó uniós halászhajónak olyan rakodási tervvel kell rendelkeznie a fedélzeten, amely biztosítja a különböző átadó halászhajókról származó fogások ilyen elkülönítését.	Ha egy fogadó uniós halászhajó egynél több átrakásban vesz részt, az egyes átrakásokból származó fogásokat külön tárolja, hogy azok könnyen azonosíthatók legyenek. A fogadó uniós halászhajónak olyan rakodási tervvel kell rendelkeznie a fedélzeten, amely biztosítja a különböző átadó halászhajókról származó fogások ilyen elkülönítését.

Or. en

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 10 pont
(EU) 2018/975 rendelet
25 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az a tagállam, amelynek lobogója alatt a fogadó uniós halászhajó közlekedik, legkésőbb a megfigyelő kiszállását követő 25 napon belül elektronikus úton benyújtja a Bizottságnak az SPRFMO megfigyelői átrakási napló adatlapjának megfigyelői adatait. A Bizottság ezen információkat legkésőbb 30 nappal a megfigyelő kiszállását követően elektronikus úton továbbítja az SPRFMO titkárságának.	(6) Az a tagállam, amelynek lobogója alatt a fogadó uniós halászhajó közlekedik, legkésőbb a megfigyelő kiszállását követő 25 napon belül elektronikus úton benyújtja a Bizottságnak ***vagy az általa kijelölt szervnek*** az SPRFMO megfigyelői átrakási napló adatlapjának megfigyelői adatait. A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** ezen információkat legkésőbb 30 nappal a megfigyelő kiszállását követően elektronikus úton továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 11 pont
(EU) 2018/975 rendelet
26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***A tagállamok előírják a lobogójuk alatt közlekedő,*** átrakásban részt vevő fogadó halászhajók ***számára, hogy*** a IX. melléklettel összhangban SPRFMO átrakási nyilatkozatot ***készítsenek***, és a nyilatkozatot legkésőbb az átrakás befejezését követő hónap 10. napjáig ***nyújtsák be*** a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat legkésőbb az átrakodás befejezését követő hónap 15. napjáig továbbítja az SPRFMO titkárságának.	(1) ***Az*** átrakásban részt vevő fogadó halászhajók a IX. melléklettel összhangban SPRFMO átrakási nyilatkozatot ***készítenek***, és a nyilatkozatot ***legkésőbb az átrakás befejezését követő hónap 5. napjáig benyújtják a lobogó szerinti tagállamnak. A lobogó szerinti tagállam*** legkésőbb az átrakás befejezését követő hónap 10. napjáig ***benyújtja a nyilatkozatot*** a Bizottságnak ***vagy az általa kijelölt szervnek***. A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** ezen információkat legkésőbb az átrakodás befejezését követő hónap 15. napjáig továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 11 pont
(EU) 2018/975 rendelet
26 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) ***A tagállamok előírják a lobogójuk alatt közlekedő,*** átrakásban részt vevő fogadó halászhajók ***számára, hogy*** a halászati út időtartama alatt ***tartsák*** a hajón az SPRFMO átrakási nyilatkozat egy példányát, és azt szükség szerint bármely engedélyezett ellenőrnek átadják.	(2) ***Az*** átrakásban részt vevő fogadó halászhajók a halászati út időtartama alatt a hajón ***tartják*** az SPRFMO átrakási nyilatkozat egy példányát, és azt szükség szerint bármely engedélyezett ellenőrnek átadják.

Or. en

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Azok a tagállamok, amelyek egy másik tagállam, ***SPRFMO-tag*** vagy együttműködő nem szerződő fél megfigyelői programjából kívánnak megfigyelőket telepíteni, a telepítés előtt tájékoztatják a Bizottságot. A Bizottság az adott tagállam és az SPRFMO ***tagja*** vagy együttműködő nem szerződő fele hozzájárulását kéri***, majd tájékoztatja az érintett tagállamot***.	(6) Azok a tagállamok, amelyek egy másik tagállam, ***SPRFMO szerződő fél*** vagy együttműködő nem szerződő fél megfigyelői programjából kívánnak megfigyelőket telepíteni, a telepítés előtt tájékoztatják a Bizottságot. A ***tagállam a*** Bizottság ***tájékoztatása előtt*** az adott tagállam és az SPRFMO ***szerződő fele*** vagy együttműködő nem szerződő fele hozzájárulását kéri.

Or. en

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A kutatási céllal halászó uniós tudományos kutatóhajók mentesülnek az akkreditált megfigyelők fedélzeten tartásának kötelezettsége alól, kivéve, ha felderítő halászatot folytatnak. ***Az ilyen hajók*** lobogója szerinti tagállamok betartják a X. melléklet és 28a. cikk adatgyűjtési és -szolgáltatási követelményeit, és biztosítják, hogy a fedélzeten tartózkodó tudományos személyzet teljes mértékben el tudja látni az e követelményekben foglalt összes megfigyelési és jelentéstételi kötelezettséget.	(7) A kutatási céllal halászó uniós tudományos kutatóhajók mentesülnek az akkreditált megfigyelők fedélzeten tartásának kötelezettsége alól, kivéve, ha felderítő halászatot folytatnak. ***A kutatási célból halászó és feltáró halászatot nem folytató tudományos kutatóhajók*** lobogója szerinti tagállamok betartják a X. melléklet és 28a. cikk adatgyűjtési és -szolgáltatási követelményeit, és biztosítják, hogy a fedélzeten tartózkodó tudományos személyzet teljes mértékben el tudja látni az e követelményekben foglalt összes megfigyelési és jelentéstételi kötelezettséget.

Or. en

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28c cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik és szolgáltatóik csak független és pártatlan megfigyelőket telepítsenek. Ez azt jelenti, hogy sem a megfigyelői programnak vagy – esettől függően – szolgáltatónak, sem az egyes megfigyelőknek nincs közvetlen pénzügyi érdekeltsége, tulajdonosi vagy üzleti kapcsolata ***a*** halak vagy haltermékek ki- vagy megfogásában, lehalászásában, szállításában, feldolgozásában vagy értékesítésében részt vevő hajókkal, feldolgozókkal, ügynökökkel és kiskereskedőkkel.	(1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik és szolgáltatóik csak független és pártatlan megfigyelőket telepítsenek. Ez azt jelenti, hogy sem a megfigyelői programnak vagy – esettől függően – szolgáltatónak, sem az egyes megfigyelőknek nincs közvetlen pénzügyi érdekeltsége, tulajdonosi vagy üzleti kapcsolata ***az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó*** halak vagy haltermékek ki- vagy megfogásában, lehalászásában, szállításában, feldolgozásában vagy értékesítésében részt vevő hajókkal, feldolgozókkal, ügynökökkel és kiskereskedőkkel.

Or. en

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28c cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik és szolgáltatóik, valamint az egyéni megfigyelők:	(2) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik és szolgáltatóik, valamint az egyéni megfigyelők:

Or. en

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28c cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) sem közvetlenül, sem közvetve nem kérnek vagy fogadnak el semmilyen jutalmat, ajándékot, szívességet, megvendégelést, túlzott mértékű szállást, kölcsönt vagy pénzértékkel bíró bármely más dolgot olyan személytől, aki az SPRFMO valamely ***tagja*** vagy együttműködő nem szerződő fele által szabályozott, a saját szolgáltatásaihoz vagy az SPRFMO-hoz kapcsolódó tevékenységeket folytat, vagy olyan érdekeltséggel rendelkezik, amelyet a megfigyelő hivatalos feladatainak teljesítése vagy nem teljesítése lényegesen érinthet;	b) sem közvetlenül, sem közvetve nem kérnek vagy fogadnak el semmilyen jutalmat, ajándékot, szívességet, megvendégelést, túlzott mértékű szállást, kölcsönt vagy pénzértékkel bíró bármely más dolgot olyan személytől, aki az SPRFMO valamely ***szerződő fele*** vagy együttműködő nem szerződő fele által szabályozott, a saját szolgáltatásaihoz vagy az SPRFMO-hoz kapcsolódó tevékenységeket folytat, vagy olyan érdekeltséggel rendelkezik, amelyet a megfigyelő hivatalos feladatainak teljesítése vagy nem teljesítése lényegesen érinthet;

Or. en

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28d cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjukba felvett vagy a szolgáltatóik által telepített megfigyelők ***teljesítsék a következő kritériumokat***:	A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjukba felvett vagy a szolgáltatóik által telepített megfigyelők ***rendelkezzenek***:

Or. en

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28d cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) képesség az e szakaszban ismertetett megfigyelői feladatok	b) ***képességgel*** az e szakaszban ismertetett megfigyelői feladatok

ellátására;	ellátására;
	Or. en

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28e cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a tengeren előforduló fajok, köztük a célfajok és nem célfajok, a védett fajok, a tengeri madarak, a tengeri emlősök, a tengeri teknősök, a veszélyeztetett tengeri ***ökoszisztémákat*** jelző gerinctelenek stb. azonosítása és nyilvántartása;	f) a tengeren előforduló fajok, köztük a célfajok és nem célfajok, a védett fajok, a tengeri madarak, a tengeri emlősök, a tengeri teknősök, a veszélyeztetett tengeri ***ökoszisztémák jelenlétét*** jelző gerinctelenek stb. azonosítása és nyilvántartása;
	Or. en

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28j cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok azt is biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik a lehetőségekhez mérten igyekezzenek elkerülni, hogy egy megfigyelőt több egymást követő út során ugyanarra a hajóra telepítsenek.	(3) A tagállamok azt is biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik a lehetőségekhez mérten igyekezzenek elkerülni, hogy egy megfigyelőt több egymást követő út során ugyanarra a hajóra telepítsenek.
	Or. en

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28 m cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik olyan, minden fél számára méltányos vitarendezési eljárást vezessenek be, amely megfelelő eszközök – többek között egyszerűsítés és mediáció – révén biztosítja a problémák megoldását.	A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik olyan, minden fél számára méltányos ***független*** vitarendezési eljárást vezessenek be, amely megfelelő eszközök – többek között egyszerűsítés és mediáció – révén biztosítja a problémák megoldását.

Or. en

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28n cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik rendelkezzenek olyan eljárásokkal, köztük egy kialakított vészhelyzeti cselekvési tervvel, amelyek támogatják a megfigyelőket abban, hogy feladataikat akadálytalanul és biztonságos munkakörnyezetben végezhessék. A vészhelyzeti cselekvési tervnek utasításokat kell tartalmaznia a nem biztonságos körülmények – köztük a zaklatás, megfélemlítés vagy bántalmazás – bejelentésére szolgáló, a szolgáltató által kijelölt 24 órás kapcsolattartási pont(ok) felé való jelentésére vonatkozóan.	(1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik rendelkezzenek olyan eljárásokkal, köztük egy kialakított vészhelyzeti cselekvési tervvel, amelyek támogatják a megfigyelőket abban, hogy feladataikat akadálytalanul és biztonságos munkakörnyezetben végezhessék. A vészhelyzeti cselekvési tervnek utasításokat kell tartalmaznia a nem biztonságos körülmények – köztük a zaklatás, megfélemlítés vagy bántalmazás – bejelentésére szolgáló, a szolgáltató által kijelölt 24 órás kapcsolattartási pont(ok) felé való jelentésére vonatkozóan.

Or. en

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28p cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók fedélzetén tartózkodó megfigyelőket megillessék az e rendelkezésben meghatározott jogok, és hogy e jogok egy példányát átadják e hajók legénységének, vagy jól láthatóan feltüntessék a fedélzeten.	(1) A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók fedélzetén tartózkodó megfigyelőket megillessék az e rendelkezésben meghatározott jogok, és hogy e jogok egy példányát átadják e hajók legénységének, vagy jól láthatóan feltüntessék a fedélzeten.

Or. en

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28p cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a fedélzeti kommunikációs berendezések észszerű használata a szárazföldi megfigyelői programmal való tetszés szerinti***, például vészhelyzeti*** kommunikációra;	e) a fedélzeti kommunikációs berendezések észszerű használata a szárazföldi megfigyelői programmal való tetszés szerinti kommunikációra***, vészhelyzetben is***;

Or. en

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28p cikk – 2 bekezdés – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
m) képesség arra, hogy a biztonsági problémák felmerüléséről bármikor tájékoztassák a hajó parancsnokát, a megfigyelői program vagy szolgáltató hatóságait, ***a titkárságot*** és adott esetben a lobogó szerinti ***államot***;	m) képesség arra, hogy a biztonsági problémák felmerüléséről bármikor tájékoztassák a hajó parancsnokát, a megfigyelői program vagy szolgáltató hatóságait, ***az SPRFMO titkárságát*** és adott esetben a lobogó szerinti ***tagállamot***;

Or. en

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik által ***a halászhajók fedélzetére*** telepített megfigyelők ***ellássák az e rendelkezésben meghatározott feladatokat.***	(1) A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik által telepített megfigyelők ***a hajóra való felszállás előtt:***
	a) hiánytalan és érvényes okmányokat birtokoljanak, beleértve adott esetben az azonosító okmányokat, útlevelet, vízumokat és a tengeri biztonsági képzésről szóló igazolásokat;
	b) szükség szerint benyújtsák az a) pontban említett dokumentumok másolatait a megfigyelői program programvezetőinek vagy a szolgáltatónak.

Or. en

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A halászhajók ***fedélzetén lévő*** megfigyelők ***a következő feladatokat látják el***:	(2) ***A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik által*** a halászhajók ***fedélzetére*** telepített megfigyelők:

Or. en

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont

(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a hajóra való felszállás előtt hiánytalan és érvényes okmányok birtoklása, beleértve adott esetben az azonosító okmányokat, útlevelet, vízumokat és a tengeri biztonsági képzésről szóló igazolásokat;	***törölve***

Or. en

Indokolás

Áthelyezve a (1) bekezdés a) pontjába.

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a fent említett dokumentumok másolatainak szükség szerinti benyújtása a megfigyelői program programvezetőinek vagy a szolgáltatónak;	***törölve***

Or. en

Indokolás

Áthelyezve a (1) bekezdés b) pontjába.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***a függetlenség és pártatlanság***	c) a szolgálat teljesítése során

mindenkori fenntartása a szolgálat teljesítése során;	***mindenkor fenntartják a függetlenséget és pártatlanságot***;

Or. en

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azon tagállam ***törvényeinek*** és ***rendeleteinek betartása***, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik;	d) ***betartják*** azon tagállam ***törvényeit*** és ***rendeleteit*** betartása, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik;

Or. en

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a ***hierarchia*** és a hajó személyzetére vonatkozó általános magatartási ***szabályok tiszteletben tartása***;	e) ***tiszteletben tartják*** a ***hierarchiát*** és a hajó személyzetére vonatkozó általános magatartási ***szabályokat***;

Or. en

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a ***feladatok*** oly módon ***történő ellátása***, hogy az ne zavarja indokolatlanul a hajó működését, és a feladatok teljesítése során kellően figyelembe véve a hajó üzemeltetési követelményeit, valamint a	f) a ***feladatokat*** oly módon ***látják el***, hogy az ne zavarja indokolatlanul a hajó működését, és a feladatok teljesítése során kellően figyelembe véve a hajó üzemeltetési követelményeit, valamint

hajó parancsnokával ***rendszeresen folytatott kommunikáció***;	***rendszeresen kommunikálnak*** a hajó parancsnokával;

Or. en

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) a hajó fedélzetén érvényes vészhelyzeti ***eljárások ismerete***, beleértve a mentőtutajok, tűzoltó készülékek és elsősegélycsomagok helyét, valamint ***rendszeres részvétel*** a vészhelyzeti gyakorlatokon, amelyekre a megfigyelő kiképzést kapott;	g) ***ismerik*** a hajó fedélzetén érvényes vészhelyzeti ***eljárásokat***, beleértve a mentőtutajok, tűzoltó készülékek és elsősegélycsomagok helyét, valamint ***rendszeresen részt vesznek*** a vészhelyzeti gyakorlatokon, amelyekre a megfigyelő kiképzést kapott;

Or. en

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) ***rendszeres kommunikáció*** a hajó parancsnokával a megfigyelővel kapcsolatos releváns kérdésekről és feladatokról;	h) ***rendszeresen kommunikálnak*** a hajó parancsnokával a megfigyelővel kapcsolatos releváns kérdésekről és feladatokról;

Or. en

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
i) ***tartózkodás*** azon cselekményektől, amelyek negatívan befolyásolhatják a megfigyelői program megítélését;	i) ***tartózkodnak*** azon cselekményektől, amelyek negatívan befolyásolhatják a megfigyelői program megítélését;

Or. en

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
j) a megfigyelők számára előírt magatartási ***kódex betartása***, beleértve az alkalmazandó törvényeket és eljárásokat;	j) ***betartják*** a megfigyelők számára előírt magatartási ***kódexet***, beleértve az alkalmazandó törvényeket és eljárásokat;

Or. en

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) szükség szerinti ***rendszerességű kommunikáció*** a programvezetőkkel vagy a megfigyelői program szárazföldi koordinátorával;	k) szükség szerinti ***rendszerességgel kommunikálnak*** a programvezetőkkel vagy a megfigyelői program szárazföldi koordinátorával;

Or. en

Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
l) az SPRFMO azon állományvédelmi és -gazdálkodási ***intézkedéseinek betartása***, amelyek rendelkezései közvetlenül alkalmazandók a megfigyelőkre;	l) ***betartják*** az SPRFMO azon állományvédelmi és -gazdálkodási ***intézkedéseit***, amelyek rendelkezései közvetlenül alkalmazandók a megfigyelőkre;

Or. en

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28q cikk – 2 bekezdés – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
m) a ***magánélet tiszteletben tartása*** a parancsnoki és legénységi területeken.	m) ***tiszteletben tartják*** a ***magánéletet*** a parancsnoki és legénységi területeken.

Or. en

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
3 szakasz – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az uniós ***hajók*** üzemeltetőinek és parancsnokainak feladatai	Az uniós ***halászhajók*** üzemeltetőinek és parancsnokainak feladatai

Or. en

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28s cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A ***tagállamok biztosítják, hogy a***	A ***hajók*** üzemeltetői és parancsnokai

lobogójuk alatt közlekedő halászhajók üzemeltetői és parancsnokai tiszteletben ***tartsák*** a megfigyelők 28p. cikk szerinti jogait és ***ellássák a következő feladatokat***:	tiszteletben ***tartják*** a megfigyelők 28p. cikk szerinti jogait és:

Or. en

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28s cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***ha e rendelet vagy az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedése előírja, akkor –*** kiegészítő megfigyelési eszközként – működőképes elektronikus megfigyelési ***rendszerek*** vagy ***eszközök felszerelése*** és ***fenntartása*** a kiválasztott halászati utak során;	c) kiegészítő megfigyelési eszközként – működőképes elektronikus megfigyelési ***rendszereket*** vagy ***eszközöket szerelnek fel*** és ***tartanak fenn*** a kiválasztott halászati utak során;

Or. en

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28s cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) annak biztosítása, hogy az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen működő hajókon elegendő hely legyen a megfigyelő számára a járulékos fogásokból történő vagy a szükség szerinti egyéb mintavételnek a hajó működésének zavarását korlátozó és biztonságos elvégzéséhez, külön mintavételi állomás és egyéb felszerelések, például mérlegek segítségével;	e) annak biztosítása, hogy az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen működő hajókon ***a fedélzeten vagy a feldolgozási területen*** elegendő hely legyen***, illetve elegendő helyet biztosítsanak*** a megfigyelő számára a járulékos fogásokból történő vagy a szükség szerinti egyéb mintavételnek ***és más megfigyelői feladatoknak*** a hajó működésének zavarását korlátozó és biztonságos elvégzéséhez, külön mintavételi állomás és egyéb felszerelések, például mérlegek segítségével;

Or. en

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28s cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) a legénység tájékoztatása a megfigyelői program időzítéséről és célkitűzéseiről, a megfigyelő hajóra szállásának ütemezéséről, valamint a ***megfigyelői programhoz tartozó*** megfigyelő hajóra szállása esetén érvényes legénységi feladatokról;	h) a legénység tájékoztatása a megfigyelői program időzítéséről és célkitűzéseiről, a megfigyelő hajóra szállásának ütemezéséről, valamint a megfigyelő hajóra szállása esetén érvényes legénységi feladatokról;

Or. en

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28s cikk – 1 bekezdés – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
m) a hajó minden olyan létesítményéhez és berendezéséhez való hozzáférés, illetve használatuk lehetővé tétele és segítése, amely a megfigyelő feladatainak ellátásához szükséges, beleértve többek között a teljes körű hozzáférést a hídhoz, ***a válogatás előtti fogáshoz,*** a feldolgozott fogáshoz és a fedélzeten lévő bármely járulékos fogáshoz, valamint a halak tartására, feldolgozására, súlymérésére és tárolására használható területekhez;	m) a hajó minden olyan létesítményéhez és berendezéséhez való hozzáférés, illetve használatuk lehetővé tétele és segítése, amely a megfigyelő feladatainak ellátásához szükséges, beleértve többek között a teljes körű hozzáférést a hídhoz, a feldolgozott fogáshoz és a fedélzeten lévő bármely járulékos fogáshoz, valamint a halak tartására, feldolgozására, súlymérésére és tárolására használható területekhez;

Or. en

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont

(EU) 2018/975 rendelet
28s cikk – 1 bekezdés – q pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
q) megfelelő hely biztosítása a hídon vagy más kijelölt területen adminisztratív munka végzéséhez, valamint megfelelő hely biztosítása a fedélzeten vagy a feldolgozóhajón a megfigyelői feladatok ellátásához;	***törölve***

Or. en

Indokolás

Az e) pont ismétlése.

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28t cikk – 1 bekezdés – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
l) biztonságos munkavégzési helyek a fedélzeten, és a szükséges biztonsági felszerelések;	l) biztonságos munkavégzési helyek a fedélzeten ***vagy a feldolgozási területen***, és a szükséges biztonsági felszerelések;

Or. en

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28u cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy ha egy megfigyelő ***meghal***, eltűnik vagy vélhetően lezuhant a fedélzetről, a lobogójuk alatt közlekedő halászhajó:	(1) A tagállamok biztosítják, hogy ha egy megfigyelő ***elhuny***, eltűnik vagy vélhetően lezuhant a fedélzetről, a lobogójuk alatt közlekedő halászhajó:

Or. en

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28u cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) haladéktalanul megkezdi a kutatási és mentési műveleteket, ha a megfigyelő eltűnik vagy vélhetően lezuhant a fedélzetről, és legalább 72 órán át kutat, hacsak a lobogó szerinti tagállam arra nem utasítja, hogy folytassa tovább a kutatást;	b) haladéktalanul megkezdi a kutatási és mentési műveleteket, ha a megfigyelő eltűnik vagy vélhetően lezuhant a fedélzetről, és legalább 72 órán át kutat, hacsak a lobogó szerinti tagállam ***vagy az illetékes kutató-mentő hatóság*** arra nem utasítja, hogy folytassa tovább a kutatást;

Or. en

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28u cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) haladéktalanul értesíti a lobogó szerinti tagállamot;	c) haladéktalanul értesíti a lobogó szerinti tagállamot ***és az illetékes kutató-mentő hatóságot***;

Or. en

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28u cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) a kutatás eredményétől függetlenül további vizsgálat céljából visszatér a legközelebbi kikötőbe, a lobogó szerinti tagállam és az ***SPRFMO-tag*** vagy együttműködő nem szerződő fél, a tagállami megfigyelői program vagy azon	g) a kutatás eredményétől függetlenül további vizsgálat céljából visszatér a legközelebbi kikötőbe, ***az illetékes hatóságok által meghatározottak szerint vagy*** a lobogó szerinti tagállam és az ***SPRFMO szerződő fél*** vagy együttműködő

szolgáltató közötti megállapodás szerint, amelynek megfigyelői programja keretében a megfigyelőt telepítették;

nem szerződő fél, a tagállami megfigyelői program vagy azon szolgáltató közötti megállapodás szerint, amelynek megfigyelői programja keretében a megfigyelőt telepítették;

Or. en

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2018/975 rendelet
28u cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) jelentést tesz az adott incidensről a lobogó szerinti tagállamnak, amely az incidenstől függően továbbítja azt a Bizottságnak, a szolgáltatóknak és ***a megfelelő*** hatóságoknak; és	h) jelentést tesz az adott incidensről a lobogó szerinti tagállamnak, amely az incidenstől függően továbbítja azt a Bizottságnak, a szolgáltatóknak és ***az illetékes*** hatóságoknak; és

Or. en

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 17 pont – a pont
(EU) 2018/975 rendelet
35 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A kikötő szerinti tagállam illetékes hatóságai az ellenőrzési jelentés egy példányát és az ellenőrzés során összegyűjtött bizonyítékokat a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ellenőrzés befejezését követő öt munkanapon belül továbbítják a Bizottságnak, és lehetőség szerint gondoskodnak a bizonyítékok biztonságos megőrzéséről. A Bizottság késedelem nélkül továbbítja az ellenőrzési jelentést és a bizonyítékot az SPRFMO titkárságának és a lobogó szerinti szerződő félnek, illetve az együttműködő nem szerződő fél kapcsolattartó pontjának.	(2) A kikötő szerinti tagállam illetékes hatóságai az ellenőrzési jelentés egy példányát és az ellenőrzés során összegyűjtött bizonyítékokat a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ellenőrzés befejezését követő öt munkanapon belül továbbítják a Bizottságnak ***vagy az általa kijelölt szervnek***, és lehetőség szerint gondoskodnak a bizonyítékok biztonságos megőrzéséről. A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** késedelem nélkül továbbítja az ellenőrzési jelentést és a bizonyítékot az SPRFMO titkárságának és a lobogó szerinti ***tagállamnak vagy SPRFMO*** szerződő félnek, illetve az együttműködő

nem szerződő fél kapcsolattartó pontjának.

Or. en

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35 a cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság értesítheti az SPRFMO-bizottságot arról, hogy az SPRFMO nyílt tengeren történő fedélzetre lépésről és ellenőrzésről szóló rendelkezéseit az Unió és a halászatot folytató jogalanyok között teljes egészében, értelemszerűen kell alkalmazni.	(2) A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** értesítheti az SPRFMO-bizottságot arról, hogy az SPRFMO nyílt tengeren történő fedélzetre lépésről és ellenőrzésről szóló rendelkezéseit az Unió és a halászatot folytató jogalanyok között teljes egészében, értelemszerűen kell alkalmazni.

Or. en

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság értesíti a tagállamokat az engedéllyel rendelkező ellenőrhajók és ellenőrző hatóságok SPRFMO-nyilvántartásában szereplő, engedéllyel rendelkező ellenőrhajókról és ellenőrző hatóságokról, valamint azok minden frissítéséről.	(3) A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** értesíti a tagállamokat az engedéllyel rendelkező ellenőrhajók és ellenőrző hatóságok SPRFMO-nyilvántartásában szereplő, engedéllyel rendelkező ellenőrhajókról és ellenőrző hatóságokról, valamint azok minden frissítéséről.

Or. en

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35b cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A lobogó szerinti tagállam utasítja a parancsnokot a fedélzetre lépés és az ellenőrzés engedélyezésére, kivéve, ha a tengeri biztonságra vonatkozó nemzetközi intézkedések, eljárások és gyakorlatok miatt a fedélzetre lépés és az ellenőrzés késleltetése szükséges. Ha a parancsnok nem tesz eleget ennek az utasításnak, a lobogó szerinti tagállam felfüggeszti a hajó halászati engedélyét, és elrendeli, hogy a hajó haladéktalanul térjen vissza a kikötőbe.	(3) A lobogó szerinti tagállam utasítja a parancsnokot a fedélzetre lépés és az ellenőrzés engedélyezésére, kivéve, ha a tengeri biztonságra vonatkozó nemzetközi intézkedések, eljárások és gyakorlatok miatt a fedélzetre lépés és az ellenőrzés késleltetése szükséges. Ha a parancsnok nem tesz eleget ennek az utasításnak, a lobogó szerinti tagállam felfüggeszti a hajó halászati engedélyét, és elrendeli, hogy a hajó haladéktalanul térjen vissza ***az engedéllyel rendelkező ellenőrzőhajó vagy az ellenőrzőhajók hatóságai által megadott kikötőbe,*** a ***legközelebbi*** kikötőbe ***vagy a lobogó szerinti tagállam által megadott kikötőbe***.

Or. en

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35b cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A lobogó szerinti tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot a (3) bekezdésben említett körülmények esetén hozott intézkedésről. A Bizottság ezt az információt haladéktalanul megküldi az ellenőrhajó hatóságainak és az SPRFMO-bizottságnak.	(4) A lobogó szerinti tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot ***vagy az általa kijelölt szervet*** a (3) bekezdésben említett körülmények esetén hozott intézkedésről. A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** ezt az információt haladéktalanul megküldi az ellenőrhajó hatóságainak és az SPRFMO-bizottságnak.

Or. en

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35c cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) E rendelet alkalmazásában súlyos jogsértésnek minősülnek az e rendelet**,** az SPRFMO-egyezmény ***vagy az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseinek*** következő jogsértései:	(1) E rendelet alkalmazásában súlyos jogsértésnek minősülnek az e rendelet ***vagy*** az SPRFMO-egyezmény következő jogsértései:

Or. en

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35c cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a fajoknak az e rendelet**,** az SPRFMO-egyezmény ***vagy az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseinek*** megsértésével végzett szándékos kifogása vagy fedélzeten tartása;	e) a fajoknak az e rendelet ***vagy*** az SPRFMO-egyezmény megsértésével végzett szándékos kifogása vagy fedélzeten tartása;

Or. en

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35c cikk – 1 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
j) olyan többszöri jogsértések, amelyek együttesen e rendelet**,** az SPRFMO-egyezmény ***vagy a hatályos SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések*** súlyos figyelmen kívül hagyásának minősülnek;	j) olyan többszöri jogsértések, amelyek együttesen e rendelet ***vagy*** az SPRFMO-egyezmény súlyos figyelmen kívül hagyásának minősülnek;

Or. en

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35c cikk – 1 bekezdés – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
l) engedéllyel rendelkező ellenőr bántalmazása, megfélemlítése, szexuális zaklatása, gátlása, indokolatlan akadályozása vagy késleltetése, vagy a neki való ellenszegülés; és	l) engedéllyel rendelkező ellenőr ***vagy megfigyelő*** bántalmazása, megfélemlítése, szexuális zaklatása, gátlása, indokolatlan akadályozása vagy késleltetése, vagy a neki való ellenszegülés; és

Or. en

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35c cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) kivizsgálást folytat, és amennyiben a bizonyítékok ezt indokolják, végrehajtási intézkedést foganatosít a szóban forgó halászhajóval szemben, és erről értesíti a Bizottságot, amely értesíti az ellenőrhajó hatóságait és az SPRFMO titkárságát; vagy	a) kivizsgálást folytat, és amennyiben a bizonyítékok ezt indokolják, végrehajtási intézkedést foganatosít a szóban forgó halászhajóval szemben, és erről értesíti a Bizottságot ***vagy az általa kijelölt szervet***, amely értesíti az ellenőrhajó hatóságait és az SPRFMO titkárságát; vagy

Or. en

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35c cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) felhatalmazza az ellenőrhajó hatóságait, hogy folytassák le az állítólagos súlyos jogsértés kivizsgálását, és erről értesítsék a Bizottságot, amely értesíti az	b) felhatalmazza az ellenőrhajó hatóságait, hogy folytassák le az állítólagos súlyos jogsértés kivizsgálását, és erről értesítsék a Bizottságot ***vagy az általa***

SPRFMO titkárságát.	***kijelölt szervet***, amely értesíti az SPRFMO titkárságát.

Or. en

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35c cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A lobogó szerinti tagállam hatóságai a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók, vagy az ilyen hajók parancsnokainak vagy legénységének az engedéllyel rendelkező ellenőr vagy az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó feladatai ellátásába való bármilyen beavatkozását a saját kizárólagos joghatóságukon belül megvalósuló beavatkozással azonos módon kezelik.	(3) A lobogó szerinti tagállam hatóságai a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók, vagy az ilyen hajók parancsnokainak vagy legénységének ***a megfigyelő,*** az engedéllyel rendelkező ellenőr vagy az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó feladatai ellátásába való bármilyen beavatkozását a saját kizárólagos joghatóságukon belül megvalósuló beavatkozással azonos módon kezelik.

Or. en

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35d cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A ***tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő halászhajóknak megtiltják bármilyen műanyag*** tengerbe ***ürítése***, beleértve, de nem kizárólagosan a szintetikus köteleket, a szintetikus halászhálókat, a műanyag szemeteszsákokat, valamint a műanyag termékek elégetéséből származó hamut.	(1) A ***halászhajók nem űríthetnek a*** tengerbe ***semmilyen műanyagot***, beleértve, de nem kizárólagosan a szintetikus köteleket, a szintetikus halászhálókat, a műanyag szemeteszsákokat, valamint a műanyag termékek elégetéséből származó hamut.

Or. en

Módosítás 113

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35d cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A ***tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő*** halászhajók az összes műanyagot mindaddig a hajó fedélzetén tárolják, amíg lehetőség nem nyílik megfelelő kikötői befogadólétesítményekben történő kiürítésükre.	(2) A halászhajók az összes műanyagot mindaddig a hajó fedélzetén tárolják, amíg lehetőség nem nyílik megfelelő kikötői befogadólétesítményekben történő kiürítésükre.

Or. en

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35e cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A ***tagállamok*** gondoskodnak arról, hogy:	(1) A ***halászhajók parancsnokai*** gondoskodnak arról, hogy:

Or. en

Módosítás 115

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35e cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***a lobogójuk alatt közlekedő és a fedélzeten bármilyen halászeszközt használó hajók*** minden észszerű erőfeszítést megtegyenek az e hajókhoz kapcsolódó hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök elleni küzdelem, illetve a	a) minden észszerű erőfeszítést megtegyenek az e hajókhoz kapcsolódó hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök elleni küzdelem, illetve a mennyiség csökkentése és a jelenség felszámolása érdekében;

mennyiség csökkentése és a jelenség felszámolása érdekében;

Or. en

Módosítás 116

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35e cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók számára tilos legyen az e hajókhoz kapcsolódó halászeszközök szándékos hátrahagyása*** vagy környezetbe ***juttatása***, kivéve a biztonsági okok, azaz veszélyhelyzet ***és/vagy*** életveszély esetét;	b) ***a halászeszközök***et ***szándékosan ne hagyják hátra*** vagy ne ***juttassák a*** környezetbe, kivéve a biztonsági okok, azaz veszélyhelyzet ***vagy*** életveszély esetét;

Or. en

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35e cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***a lobogójuk alatt közlekedő és a halászeszközöket elveszített halászhajók számára tilos legyen az eszközök hátrahagyása anélkül, hogy*** minden észszerű kísérletet ***megtennének azok*** mielőbbi kiemelésére;	c) minden észszerű kísérletet ***megtesznek az elveszített halászeszközök*** mielőbbi kiemelésére***, mielőtt hátrahagynák azt***;

Or. en

Módosítás 118

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35e cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) ***a lobogójuk alatt közlekedő és a fedélzeten bármilyen halászeszközt használó halászhajó*** lehetőség szerint ***rendelkezzen*** fedélzeti ***felszereléssel*** az e hajóhoz kapcsolódó hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök kiemelésére;	d) lehetőség szerint ***legyen*** fedélzeti ***felszerelés*** az e hajóhoz kapcsolódó hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök kiemelésére;

Or. en

Módosítás 119

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35e cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) ***amennyiben a lobogójuk alatt közlekedő*** halászhajó ***nem tudja kiemelni az e hajóhoz kapcsolódó*** hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott ***halászeszközöket***, ***a hajó*** 48 órán belül ***értesíti*** a ***lobogója*** szerinti tagállamot ***és a Bizottságot az adott eszközre vonatkozó alábbi információkról***:	e) ***ha a*** halászhajó hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott ***halászeszközeit nem lehet kiemelni***, 48 órán belül ***értesítik*** a ***lobogó*** szerinti tagállamot ***a következőkről***:

Or. en

Módosítás 120

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35e cikk – 1 bekezdés – f pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) ***amennyiben a lobogójuk alatt közlekedő halászhajó nem az e hajóhoz kapcsolódó*** hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközt ***emel ki***, ***a hajó*** 48 órán belül ***értesíti*** a ***lobogója*** szerinti tagállamot ***az***	f) ***ha a*** hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott ***halászeszközöket kiemelik***, 48 órán belül ***értesítik*** a ***lobogó*** szerinti tagállamot ***a következőkről***:

alábbi információkról:

Or. en

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 19 pont
(EU) 2018/975 rendelet
35e cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok az (1) bekezdés e) és f) pontja alapján kapott információkat haladéktalanul továbbítják a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat haladéktalanul továbbítja az SPRFMO titkárságának.	(2) A tagállamok az (1) bekezdés e) és f) pontja alapján kapott információkat haladéktalanul továbbítják a Bizottságnak ***vagy az általa kijelölt szervnek***. A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** ezen információkat haladéktalanul továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 122

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 20 pont
(EU) 2018/975 rendelet
40 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok kijelölnek egy kapcsolattartó pontot az ellenőrzési jelentések szerződő felektől, halászatot folytató jogalanyoktól és együttműködő nem szerződő felektől történő fogadása céljából.	(1) A tagállamok kijelölnek egy kapcsolattartó pontot az ellenőrzési jelentések ***más tagállamoktól,*** szerződő felektől, halászatot folytató jogalanyoktól és együttműködő nem szerződő felektől történő fogadása céljából.

Or. en

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 20 pont
(EU) 2018/975 rendelet
40 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Kikötői ellenőrzések esetén, ha a valamely tagállam által kijelölt kapcsolattartó pont szerződő féltől, halászatot folytató jogalanytól vagy együttműködő nem szerződő féltől olyan ellenőrzési jelentést kap, amely igazolja, hogy az adott tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajó megszegte az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseit, a lobogó szerinti tagállam haladéktalanul kivizsgálja az állítólagos jogsértést, és az értesítés kézhezvételétől számított három hónapon belül értesíti a Bizottságot a vizsgálat állásáról és ***az esetlegesen*** meghozott jogérvényesítési intézkedésekről annak érdekében, hogy a Bizottság tájékoztathassa az SPRFMO titkárságát. Ha a tagállam az ellenőrzési jelentés kézhezvételétől számított három hónapon belül nem tud helyzetjelentést adni a Bizottságnak, a három hónapos időszakon belül értesíti a Bizottságot a késedelem okairól és arról, hogy mikor nyújtja be a helyzetjelentést. A Bizottság a vizsgálat helyzetére vagy késedelmére vonatkozó információkat továbbítja az SPRFMO titkárságának.	(3) Kikötői ellenőrzések esetén, ha a valamely tagállam által kijelölt kapcsolattartó pont ***más tagállamtól,*** szerződő féltől, halászatot folytató jogalanytól vagy együttműködő nem szerződő féltől olyan ellenőrzési jelentést kap, amely igazolja, hogy az adott tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajó megszegte ***ezt a rendeletet vagy*** az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseit, a lobogó szerinti tagállam haladéktalanul kivizsgálja az állítólagos jogsértést, és az értesítés kézhezvételétől számított három hónapon belül értesíti a Bizottságot ***vagy az általa kijelölt szervet*** a vizsgálat állásáról és ***a*** meghozott jogérvényesítési intézkedésekről annak érdekében, hogy a Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** tájékoztathassa az SPRFMO titkárságát. Ha a tagállam az ellenőrzési jelentés kézhezvételétől számított három hónapon belül nem tud helyzetjelentést adni a Bizottságnak ***vagy az általa kijelölt szervnek***, a három hónapos időszakon belül értesíti a Bizottságot ***vagy az általa kijelölt szervet*** a késedelem okairól és arról, hogy mikor nyújtja be a helyzetjelentést. A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** a vizsgálat helyzetére vagy késedelmére vonatkozó információkat továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 20 pont
(EU) 2018/975 rendelet
40 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Nyílt tengeren történő fedélzetre lépés és ellenőrzés esetén, ha a valamely	(4) Nyílt tengeren történő fedélzetre lépés és ellenőrzés esetén, ha a valamely

tagállam által kijelölt kapcsolattartó pont szerződő féltől, halászatot folytató jogalanytól vagy együttműködő nem szerződő féltől olyan ellenőrzési jelentést kap, amely igazolja, hogy az adott tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajó megszegte az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseit, a lobogó szerinti tagállam legalább 110 nappal az SPRFMO-bizottság éves ülése előtt jelenti a Bizottságnak az állítólagos jogsértés kapcsán tett intézkedéseit, beleértve a megindított eljárásokat és az alkalmazott szankciókat is. A Bizottság ezeket az információkat az SPRFMO éves ülése előtt legalább 90 nappal továbbítja az SPRFMO titkárságának.

tagállam által kijelölt kapcsolattartó pont ***más tagállamtól,*** szerződő féltől, halászatot folytató jogalanytól vagy együttműködő nem szerződő féltől olyan ellenőrzési jelentést kap, amely igazolja, hogy az adott tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajó megszegte ***ezt a rendeletet vagy*** az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseit, a lobogó szerinti tagállam legalább 110 nappal az SPRFMO-bizottság éves ülése előtt jelenti a Bizottságnak ***vagy az általa kijelölt szervnek*** az állítólagos jogsértés kapcsán tett intézkedéseit, beleértve a megindított eljárásokat és az alkalmazott szankciókat is. A Bizottság ***vagy az általa kijelölt szerv*** ezeket az információkat az SPRFMO éves ülése előtt legalább 90 nappal továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 125

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 pont
(EU) 2018/975 rendelet
41 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Azok a tagállamok, amelyek hajói az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen halásznak, legkésőbb 110 nappal az éves ülés előtt jelentést tesznek a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók által a műholdas nyomkövető eszköz manipulálásának elhárítására használt módszerekről. A Bizottság ezeket az információkat az SPRFMO éves ülése előtt legalább 90 nappal továbbítja az SPRFMO titkárságának.	(4) Azok a tagállamok, amelyek hajói az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen halásznak, legkésőbb 110 nappal az éves ülés előtt jelentést tesznek ***a Bizottságnak*** a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók által a műholdas nyomkövető eszköz manipulálásának elhárítására használt módszerekről. A Bizottság ezeket az információkat az SPRFMO éves ülése előtt legalább 90 nappal továbbítja az SPRFMO titkárságának.

Or. en

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 21 a pont (új)
(EU) 2018/975 rendelet
42 cikk

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	21a. A 42. cikk helyébe a következő szöveg lép:
42. cikk	42. cikk
Bizalmas adatkezelés	Bizalmas adatkezelés ***és adatvédelem***
Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni.	***(1)*** Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni.
	(2) Az adatok e rendelet szerinti gyűjtését, továbbítását, tárolását vagy egyéb módon történő kezelését az (EU) 2016/679* és az (EU) 2018/1725** európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kell végezni.
	(3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha e személyes adatok jogsértés, vizsgálat, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomán megteendő intézkedések lehetővé tétele érdekében szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben a személyes adatokat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.
	**** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről***

(általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

***** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).***

Or. en

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 22 pont – a pont
(EU) 2018/975 rendelet
43 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a 7. cikk (1), (1b), (1c) és (2) bekezdésében, a 11. cikkben, a 13. cikk (2) és (5) bekezdésében, a 16. cikk (1) és (3) bekezdésében, a 17. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 21. ***cikkben***, a 22. cikk (1)–(4) bekezdésében, a 23. cikk (6) bekezdésében, a 24. cikk (1)–(3) bekezdésében, a 25. cikk (5) és (6) bekezdésében, a 26. cikk (1) bekezdésében, a 27. cikk (2), (3) és (3a) bekezdésében, a 28a. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 28b. cikk (1) bekezdésében, ***a 28. cikk (2) bekezdésében, a 28t. cikkben,*** a 28u. cikk (1) bekezdésében, a 29. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 30. cikk (2) bekezdésében, a 31. cikk (1) és (1a) bekezdésében, a 34. cikk (5) és (6) bekezdésében, a 35. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 35b. cikk (4) bekezdésében, a 35e. cikk (1) bekezdésében, a 36. cikkben, a 37. cikk (1) bekezdésében, a 39. cikk	b) a 7. cikk (1), (1b), (1c) és (2) bekezdésében, a 11. cikkben, a 13. cikk (2) és (5) bekezdésében, a 16. cikk (1) és (3) bekezdésében, a 17. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 21. ***cikk (1) és (2) bekezdésében***, a 22. cikk (1)–(4) bekezdésében, a 23. cikk (6) bekezdésében, a 24. cikk (1)–(3) bekezdésében, a 25. cikk (5) és (6) bekezdésében, a 26. cikk (1) bekezdésében, a 27. cikk (2), (3) és (3a) bekezdésében, ***a 28. cikk (2) bekezdésében,*** a 28a. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 28b. cikk (1) bekezdésében, a 28u. cikk (1) bekezdésében, a 29. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 30. cikk (2) bekezdésében, a 31. cikk (1) és (1a) bekezdésében, a 34. cikk (5) és (6) bekezdésében, a 35. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 35b. cikk (4) bekezdésében, a 35e. cikk (1) ***és (2)*** bekezdésében, a 36. cikkben, a 37. cikk

(2) bekezdésében, a 40. cikk (2), (3) és (4) bekezdésében, valamint a 41. cikk (1), (2) és (4) bekezdésében megállapított határidők;	(1) bekezdésében, a 39. cikk (2) bekezdésében, a 40. cikk (2), (3) és (4) bekezdésében, valamint a 41. cikk (1), (2) és (4) bekezdésében megállapított határidők;

Or. en

Módosítás 128

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 22 pont – d pont
(EU) 2018/975 rendelet
43 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a 7. cikk (2) bekezdésében, a 11. cikkben, a 13. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 14. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 16. cikk (1) bekezdésében, a 17. cikk (1) bekezdésében, a 18. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 19. cikk (1) bekezdésében, a 21. cikkben, a 22. cikk (1)–(4) bekezdésében, a 23. cikk (6) bekezdésében, a 24. cikk (1)–(3) bekezdésében, a 25. cikk (1) bekezdésében, a 26. cikk (1) bekezdésében, a 27. cikk (2), (3) és (3a) bekezdésében, a 28. cikk (5) bekezdésében, a 28a. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 28b. cikk (1) bekezdésében, a 28i. cikkben, a 28n. cikk (1) bekezdésében, a 28t. cikkben, a 29. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 29a. cikk (1) ***és (4)*** bekezdésében, a 31. cikk (1) bekezdésében, a 35a. cikk (3) bekezdésében, valamint a 35e. cikk (1) bekezdésében meghatározott adat- és információszolgáltatási követelmények.	f) a 7. cikk (2) bekezdésében, a 11. cikkben, a 13. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 14. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 16. cikk (1) bekezdésében, a 17. cikk (1) bekezdésében, a 18. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 19. cikk (1) bekezdésében, a 21. cikkben, a 22. cikk (1)–(4) bekezdésében, a 23. cikk (6) bekezdésében, a 24. cikk (1)–(3) bekezdésében, a 25. cikk (1) bekezdésében, a 26. cikk (1) bekezdésében, a 27. cikk (2), (3) és (3a) bekezdésében, a 28. cikk (5) bekezdésében, a 28a. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 28b. cikk (1) bekezdésében, a 28i. cikkben, a 28n. cikk (1) bekezdésében, a 28t. cikkben, a 29. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 29a. cikk (1) bekezdésében, a 31. cikk (1) bekezdésében, a 35a. cikk (3) bekezdésében, valamint a 35e. cikk (1) bekezdésében meghatározott adat- és információszolgáltatási követelmények

Or. en

Módosítás 129

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 22 pont – e pont

(EU) 2018/975 rendelet
43 cikk – 1 bekezdés – q pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
q) a 28q. cikk (2) bekezdésében meghatározott megfigyelői feladatok listája;	q) a 28q. cikk ***(1) és*** (2) bekezdésében meghatározott megfigyelői feladatok listája;

Or. en

Módosítás 130

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)
(EU) 2019/833 rendelet
6 cikk – 1 bekezdés – d és e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. A 6. cikk (1) bekezdésének d) és e) pontjában a „24:00” időformátum helyébe „23:59” lép.

Or. en

Módosítás 131

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2019/833 rendelet
6 cikk – 1 bekezdés – d és e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
4. A 6. cikk (1) bekezdésének d) és e) pontjában a „24:00” időformátum helyébe „23:59” lép.	***törölve***

Or. en

Módosítás 132

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/833 rendelet
30 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az ellenőrzést végző tagállam biztosítja, hogy a szabályozási területen a NAFO valamely szerződő felének lobogója alatt közlekedő minden hajó észlelésekor ellenőrei az alábbi információkat rögzítsék a védelmi és végrehajtási intézkedések IV.A. melléklete szerinti, e rendelet mellékletének 38. pontjában említett felügyeleti jelentési formanyomtatványon:	(1) Az ellenőrzést végző tagállam biztosítja, hogy a szabályozási területen ***egy tagállamnak vagy*** a NAFO valamely ***másik*** szerződő felének lobogója alatt közlekedő minden hajó észlelésekor ellenőrei az alábbi információkat rögzítsék a védelmi és végrehajtási intézkedések IV.A. melléklete szerinti, e rendelet mellékletének 38. pontjában említett felügyeleti jelentési formanyomtatványon:

Or. en

Módosítás 133

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/833 rendelet
30 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) az észlelt halászhajó tevékenysége ***a*** védelmi és végrehajtási intézkedések ***II.I.B. mellékletében*** foglaltak szerint;	***d)*** az észlelt halászhajó tevékenysége ***az e rendelet mellékletének 46. pontjában említett*** védelmi és végrehajtási intézkedések ***II.I. mellékletének B. részében*** foglaltak szerint;

Or. en

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/833 rendelet
30 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az ellenőrzést végző tagállam biztosítja, hogy amennyiben az ellenőr a szabályozási területen a NAFO valamely szerződő felének lobogója alatt közlekedő olyan halászhajót észlel, amelyről okkal gyanítja, hogy megsérti e rendelet előírásait, de az azonnali vizsgálat nem	(2) Az ellenőrzést végző tagállam biztosítja, hogy amennyiben az ellenőr a szabályozási területen ***egy tagállam vagy*** a NAFO valamely szerződő felének lobogója alatt közlekedő olyan halászhajót észlel, amelyről okkal gyanítja, hogy megsérti e rendelet előírásait, de az azonnali vizsgálat

megoldható, az ellenőr köteles:

nem megoldható, az ellenőr köteles:

Or. en

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2019/833 rendelet
30 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) továbbítani a (2) bekezdésben említett észlelésre vonatkozó felügyeleti jelentést az EFCA-nak, amely azt késedelem nélkül benyújtja azt a NAFO ügyvezető titkárának a hajó lobogója szerinti szerződő ***állam*** felé való továbbítás céljából;	***b)*** továbbítani a (2) bekezdésben említett észlelésre vonatkozó felügyeleti jelentést az EFCA-nak, amely azt késedelem nélkül benyújtja azt a NAFO ügyvezető titkárának a hajó lobogója szerinti ***tagállam vagy*** szerződő ***fél*** felé való továbbítás céljából;

Or. en

Módosítás 136

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 9 a pont (új)
(EU) 2019/833 rendelet
43 cikk

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	9a. A 43. cikk helyébe a következő szöveg lép:
43. cikk	***„***43. cikk
Bizalmas adatkezelés	Bizalmas adatkezelés ***és adatvédelem***
Az e fejezetben említett összes ellenőrzési és vizsgálati jelentést, valamint a kapcsolódó képeket vagy bizonyítékokat, valamint formanyomtatványokat a védelmi és végrehajtási intézkedések e rendelet mellékletének 37. pontjában említett II.B mellékletében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályokkal összhangban a tagállamok, az illetékes hatóságok, az ágazati szereplők, a hajók parancsnokai	***(1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályokkal összhangban kell kezelni.***

és a legénység tagjai bizalmasan kezelik.

(2) Az adatok e rendelet szerinti gyűjtését, továbbítását, tárolását vagy egyéb módon történő kezelését az (EU) 2016/679* és az (EU) 2018/1725** európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kell végezni.

(3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha e személyes adatok jogsértés, vizsgálat, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomán megteendő intézkedések lehetővé tétele érdekében szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben a személyes adatokat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.

**** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).***

***** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).***

Or. en

Módosítás 137

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 12 pont

(EU) 2019/833 rendelet
50 cikk – 2 bekezdés – q pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
q) a halászhajó ***parancsnokának*** és a ***tagállamoknak*** az elveszített vagy hátrahagyott halászeszközökkel ***kapcsolatos feladatai***, valamint a halászeszközök kiemelése a 15. ***cikkben*** előírtak szerint;	q) a halászhajó ***parancsnoka*** és a ***tagállamok által*** az elveszített vagy hátrahagyott halászeszközökkel ***kapcsolatban küldött értesítésekre vonatkozó információ***, valamint a halászeszközök kiemelése a 15. ***cikk (1) és (2) bekezdésében*** előírtak szerint;

Or. en

Módosítás 138

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2019/833 rendelet
50 cikk – 2 bekezdés – s pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
s) a tagállamok által a 30. cikk bekezdésének d) pontja szerint használt hajótevékenységi ***listára vonatkozó NAFO-dokumentumra való hivatkozás*** módosításai	s) a tagállamok által a 30. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerint használt hajótevékenységi ***lista*** módosításai.

Or. en

Módosítás 139

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – -1 pont (új)
(EU) 2021/56 rendelet
3 cikk – 1 bekezdés – 24 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	-1. A 3. cikk a következő ponttal egészül ki:
	„24a. »elektronikus megfigyelési rendszer« vagy »EMS«: olyan integrált hardver- és szoftverrendszer, amely támogatja a halászati tevékenységről készült videofelvételek, a helyzetadatok

és/vagy az érzékelő rögzítését, és amely lehetővé teszi az elektronikus megfigyelési rekordok elemzését és jelentését.”

Or. en

Módosítás 140

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
(EU) 2021/56 rendelet
4 cikk – 1 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1a) Az éves fogási korlátjukat túllépő erszényes kerítőhálós hajókra a következő évben meghosszabbított tilalmi időszak alkalmazandó. ***Az e cikk (1) bekezdésében említett tilalmi időszak további 10 nappal hosszabbodik azon*** erszényes kerítőhálós hajók esetében, amelyek a nagyszemű tonhal tekintetében túllépték az 1 200 tonnás éves fogási korlátot ***az előző évben.*** A nagyszemű tonhalra vonatkozó 1 500 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 13 nappal hosszabbodik**.** A nagyszemű tonhalra vonatkozó 1 800 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 16 nappal hosszabbodik. A nagyszemű tonhalra vonatkozó 2 100 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 19 nappal hosszabbodik. A nagyszemű tonhalra vonatkozó 2 400 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 22 nappal hosszabbodik ***az (1) bekezdésben említett tilalmi időszakon túl***. Szükség esetén az ***e*** bekezdés szerinti további halászati tilalmi napokat az első időszakot betartó hajók esetében a tilalmi időszak kezdetéhez, a második időszakot betartó hajók esetében pedig a tilalmi időszak végéhez kell hozzáadni azért, hogy az első tilalmi időszak mindig október 8-án érjen véget, a második időszak pedig	(1a) Az éves fogási korlátjukat túllépő erszényes kerítőhálós hajókra a következő évben meghosszabbított tilalmi időszak alkalmazandó ***az alábbiak szerint:***

mindig november 9-én kezdődjön.

a) a nagyszemű tonhalra vonatkozó 1 200 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében ***a tilalmi időszak 10 nappal hosszabbodik;***

b) a nagyszemű tonhalra vonatkozó 1 500 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 13 nappal hosszabbodik;

c) a nagyszemű tonhalra vonatkozó 1 800 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 16 nappal hosszabbodik;

d) a nagyszemű tonhalra vonatkozó 2 100 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 19 nappal hosszabbodik;

e) a nagyszemű tonhalra vonatkozó 2 400 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 22 nappal hosszabbodik.

(1aa) Szükség esetén az ***(1a)*** bekezdés szerinti további halászati tilalmi napokat az első időszakot betartó hajók esetében a tilalmi időszak kezdetéhez, a második időszakot betartó hajók esetében pedig a tilalmi időszak végéhez kell hozzáadni azért, hogy az első tilalmi időszak mindig október 8-án érjen véget, a második időszak pedig mindig november 9-én kezdődjön.

Or. en

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
(EU) 2021/56 rendelet
4 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Minden tagállam évente jelentést tesz a Bizottságnak a csendes-óceáni kékúszójú tonhal járulékos fogásairól***, amelyek nem***	Minden tagállam évente jelentést tesz a Bizottságnak a csendes-óceáni kékúszójú tonhal járulékos fogásairól. A Bizottság

haladhatják meg az évi 10 tonnát. A Bizottság ezen információkat évente jelenti az IATTC titkárságának.

ezen információkat évente jelenti az IATTC titkárságának.

Or. en

Módosítás 142

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2021/56 rendelet
6 cikk – 2 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2a) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók csak a következő körülmények fennállásakor inaktiválhatják a FAD-hoz rögzített, műholdas helymeghatározóval ellátott bóját: a jel vételének teljes megszűnése; partra futtatás (beaching); a FAD harmadik fél általi kisajátítása; átmenetileg egy kiválasztott tilalmi időszak alatt; a következőn kívül: a nyugati hosszúság 150° és a nyugati hosszúság 100°, valamint az északi szélesség 8° és a déli szélesség 10° közötti terület; a nyugati hosszúság 100° és az amerikai kontinens partja, valamint az északi szélesség 5° és a déli szélesség 15° közötti terület; vagy a tulajdonjog átruházása.	(2a) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók csak a következő körülmények fennállásakor inaktiválhatják a FAD-hoz rögzített, műholdas helymeghatározóval ellátott bóját: ***a)*** a jel vételének teljes megszűnése; ***b)*** partra futtatás (beaching); ***c)*** a FAD harmadik fél általi kisajátítása; ***d)*** átmenetileg egy kiválasztott tilalmi időszak alatt; ***e)*** a következőn kívül: ***i.*** a nyugati hosszúság 150° és a nyugati hosszúság 100°, valamint az északi szélesség 8° és a déli szélesség 10° közötti terület; ***ii.*** a nyugati hosszúság 100° és az amerikai kontinens partja, valamint az északi szélesség 5° és a déli szélesség 15° közötti terület; vagy

f) vagy a tulajdonjog átruházása.

Or. en

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2021/56 rendelet
6 cikk – 2b bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2b) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók a következő körülmények fennállásakor aktiválhatják újra távolról a tengeren lévő FAD-hoz rögzített, műholdas helymeghatározóval ellátott bóját: a partra futtatott FAD helyreállításának segítése; a tilalmi időszak alatti átmeneti inaktiválást követően; vagy a tulajdonjog átruházása, amíg a FAD a tengeren van.	(2b) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók a következő körülmények fennállásakor aktiválhatják újra távolról a tengeren lévő FAD-hoz rögzített, műholdas helymeghatározóval ellátott bóját: ***a)*** a partra futtatott FAD helyreállításának segítése; ***b)*** a tilalmi időszak alatti átmeneti inaktiválást követően; vagy ***c)*** vagy a tulajdonjog átruházása, amíg a FAD a tengeren van.

Or. en

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2021/56 rendelet
6 cikk – 2c bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2c) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók a II. és III. mellékletnek megfelelően jelentik ***az IATTC-nek*** a műholdas helymeghatározóval ellátott bója inaktiválását vagy távoli újraaktiválását. A jelentéseket havonta ***kell benyújtani***, legalább 60, de legfeljebb ***90*** napos	(2c) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók a II. és III. mellékletnek megfelelően jelentik ***a lobogó szerinti tagállamnak*** a műholdas helymeghatározóval ellátott bója inaktiválását vagy távoli újraaktiválását. A ***tagállam a*** jelentéseket havonta ***nyújtja be a Bizottságnak***, legalább 60, de legfeljebb

késéssel az inaktiválást vagy távoli újraaktiválást követően.	***70*** napos késéssel az inaktiválást vagy távoli újraaktiválást követően. ***A Bizottság legfeljebb 90 nappal a műholdas helymeghatározóval ellátott bója inaktiválását vagy távoli újraaktiválását követően elküldi a jelentéseket a IATTC titkárságának.***

Or. en

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 3 a pont (új)
(EU) 2021/56 rendelet
6 cikk – 5 és 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. Az (5) és a (6) bekezdést el kell hagyni.

Or. en

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2021/56 rendelet
6 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Biológiailag nem lebontható anyagok, különösen nejlonkötelek használata kizárólag az I. és II. biológiai lebonthatósági kategóriájú FAD úszó vagy víz alatti része szerkezetének megerősítésére használható átmeneti megoldásként, biológiailag lebontható alternatíva hiányában.	(3) Biológiailag nem lebontható anyagok, különösen nejlonkötelek használata kizárólag az I. és II. biológiai lebonthatósági kategóriájú FAD úszó vagy víz alatti része szerkezetének megerősítésére használható átmeneti megoldásként, biológiailag lebontható alternatíva hiányában.

Or. en

Módosítás 147

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2021/56 rendelet
7 a cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok a kijelölt kapcsolattartó pontok és a kijelölt kikötők listáját érintő bárminemű változást annak érvénybelépése előtt legalább ***20*** nappal megküldik a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat a változás érvénybelépése előtt legalább 7 nappal továbbítja az IATTC titkárságának.	(2) A tagállamok a kijelölt kapcsolattartó pontok és a kijelölt kikötők listáját érintő bárminemű változást annak érvénybelépése előtt legalább ***15*** nappal megküldik a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat a változás érvénybelépése előtt legalább 7 nappal továbbítja az IATTC titkárságának.

Or. en

Módosítás 148

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) ***A tagállamok megteszik a szükséges lépést annak biztosítására, hogy*** a ***parancsnokok megkönnyítsék*** a halászhajóhoz való biztonságos hozzáférést, ***együttműködjenek a kikötői szerződő fél*** illetékes hatóságával, ***megkönnyítsék*** az ellenőrzést és a kommunikációt, illetve ***ne*** akadályozzák, ***félemlítsék*** meg vagy zavarják a kikötői szerződő fél ellenőreit feladataik ellátásában, és ezt másoknak se hagyják.	(3) A ***halászhajók parancsnokai megkönnyítik*** a halászhajóhoz való biztonságos hozzáférést, ***együttműködnek az IATTC kijelölt kikötők*** illetékes hatóságával, ***megkönnyítik*** az ellenőrzést és a kommunikációt, illetve ***nem*** akadályozzák, ***nem félemlítik*** meg vagy ***nem*** zavarják a kikötői szerződő fél ellenőreit feladataik ellátásában, és ezt másoknak se hagyják.

Or. en

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7b cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A hajókon telepített VMS-	(3) A hajókon telepített VMS-

berendezés legalább manipulálást jelző kialakítású (azaz a berendezés manipulálására irányuló kísérleteket az elektronikus megfigyelési szolgáltató/hajótulajdonos észlelheti, és jelentik az adott hajó lobogója szerinti hatóságnak), a helyzetadatok jelentését teljesen automatikusan végzi, a környezeti feltételektől függetlenül mindig működőképes, és képes a jelentések és üzenetek manuális továbbítására.	berendezés legalább manipulálást jelző kialakítású (azaz a berendezés manipulálására irányuló kísérleteket az elektronikus megfigyelési szolgáltató/hajótulajdonos észlelheti, és jelentik az adott hajó lobogója szerinti hatóságnak), a helyzetadatok jelentését teljesen automatikusan végzi, a környezeti feltételektől függetlenül mindig működőképes, és képes a jelentések és üzenetek manuális továbbítására.
	Or. en

Módosítás 150

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7b cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ha a halászhajó fedélzetén felszerelt műholdas nyomkövető eszköz ***olyan műszaki hibáját*** vagy ***működésképtelenségét észlelik***, ***amely*** megakadályozza két egymást követő adás vételét, a hajó parancsnoka az (5) bekezdéssel összhangban megkezdi a kézi adást, az eszközt pedig 30 napon belül megjavítják vagy kicserélik. Ez csak akkor alkalmazandó, ha az illetékes hatóságok minden észszerű lépést megtettek az adások biztosítása érdekében, és nincs más működő műholdas nyomkövető eszköz a fedélzeten.	(5) Ha a halászhajó fedélzetén felszerelt műholdas nyomkövető eszköz ***műszakilag meghibásodik*** vagy ***működésképtelenné válik***, ***ami*** megakadályozza két egymást követő adás vételét, a hajó parancsnoka az (6) bekezdéssel összhangban megkezdi a kézi adást, az eszközt pedig 30 napon belül megjavítják vagy kicserélik. Ez csak akkor alkalmazandó, ha az illetékes hatóságok minden észszerű lépést megtettek az adások biztosítása érdekében, és nincs más működő műholdas nyomkövető eszköz a fedélzeten.
	Or. en

Módosítás 151

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7c cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az »elektronikus megfigyelési rendszer« vagy »EMS« olyan integrált hardver- és szoftverrendszer, amely támogatja a halászati tevékenységről készült videofelvételek, a helyzetadatok és/vagy az érzékelő rögzítését, és amely lehetővé teszi az elektronikus megfigyelési rekordok elemzését és jelentését.	***törölve***

Or. en

Indokolás

Ez a fogalommeghatározás átkerült az (EU) 2021/56 rendelet 3. cikkébe.

Módosítás 152

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7c cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A VI. mellékletben találhatók a műszaki minimumkövetelmények, a teljesítményszabványok, az EMS keretében végzendő és a kamera(k) útján rögzítendő tevékenységek, illetve az EMS-berendezés konfigurációjára vonatkozó általános ajánlások. Az ezen minimumszabályokat betartó, hasonló kialakítású hajók vagy hajócsoportok a hajó ***tervein*** és jellemzőin alapuló hajómegfigyelési tervvel (VMP) rendelkeznek.	(4) A VI. mellékletben találhatók a műszaki minimumkövetelmények, a teljesítményszabványok, az EMS keretében végzendő és a kamera(k) útján rögzítendő tevékenységek, illetve az EMS-berendezés konfigurációjára vonatkozó általános ajánlások. Az ezen minimumszabályokat betartó, hasonló kialakítású hajók vagy hajócsoportok a hajó ***kialakításán*** és jellemzőin alapuló hajómegfigyelési tervvel (VMP) rendelkeznek.

Or. en

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7c cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) A VMP ***írja le*** az egyes hajókon lévő EMS-berendezés konfigurációját, alkatrészeit és beszerelését, és ennek a konfigurációnak képesnek kell lennie az e dokumentum szerinti összes kötelező minimumszabálynak és műszaki előírásnak megfelelő EMS-rekordok gyűjtésére. A hajómegfigyelési terv szükséges tartalmát a VIII. melléklet határozza meg. A tagállamok választhatnak más formátumú VMP-t is, amennyiben az tartalmazza a VIII. melléklet (4) bekezdésében leírt minimumkövetelményeket.	(8) A VMP ***leírja*** az egyes hajókon lévő EMS-berendezés konfigurációját, alkatrészeit és beszerelését, és ennek a konfigurációnak képesnek kell lennie az e dokumentum szerinti összes kötelező minimumszabálynak és műszaki előírásnak megfelelő EMS-rekordok gyűjtésére. A hajómegfigyelési terv szükséges tartalmát a VIII. melléklet határozza meg. A tagállamok választhatnak más formátumú VMP-t is, amennyiben az tartalmazza a VIII. melléklet (4) bekezdésében leírt minimumkövetelményeket.

Or. en

Módosítás 154

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7c cikk – 12 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) ***A*** VMP-vel rendelkező uniós ***halászhajók parancsnokai biztosítják***, hogy:	(12) ***Egy*** VMP-vel rendelkező uniós ***halászhajó parancsnoka biztosítja***, hogy:

Or. en

Módosítás 155

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7c cikk – 13 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az EM-adatok szintézise során az EMS-rekordok elemzését ***a szerződő fél*** által engedélyezett vállalatok, illetve ***szerződő fél*** intézmények vagy hatóságok végzik, az EMS-rekordok elemzéséhez és az EM-adatgenerálás biztosításához	b) az EM-adatok szintézise során az EMS-rekordok elemzését ***az Unió*** által engedélyezett vállalatok, illetve ***Unióban lévő*** intézmények vagy hatóságok végzik, az EMS-rekordok elemzéséhez és az EM-adatgenerálás biztosításához szükséges

szükséges képzés, ismeretek, készségek és képességek birtokában; ez magában foglalja a kellően pontos fajazonosítást;	képzés, ismeretek, készségek és képességek birtokában; ez magában foglalja a kellően pontos fajazonosítást;

Or. en

Módosítás 156

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7c cikk – 15 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az EMS-program leírását a Bizottság azt megelőzően nyújtja be az IATTC igazgatójának, hogy az EM-program megkezdi az adatszolgáltatást az IATTC felé. A hazai EMS-programjukban bekövetkezett változásokat a tagállamok jelentik a Bizottságnak, amely minden ilyen változásról tájékoztatja az IATTC ***igazgatóját***.	(15) Az EMS-program leírását a Bizottság azt megelőzően nyújtja be az IATTC igazgatójának, hogy az EM-program megkezdi az adatszolgáltatást az IATTC felé. A hazai EMS-programjukban bekövetkezett változásokat a tagállamok jelentik a Bizottságnak, amely minden ilyen változásról tájékoztatja az IATTC ***titkárságát***.

Or. en

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7c cikk – 16 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az IATTC-nek benyújtandó halászati adatok gyűjtése céljából az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok minden évben jelentik az IATTC titkárságának az e ***jogi aktusban*** meghatározott minimumszabályoknak megfelelő módon gyűjtött adatokat, ***lehetőleg*** az ***alkalmazandó határozatokban foglalt*** adatszolgáltatási határidőkkel összhangban, vagy a következő év végéig, a VI., VII. és IX. mellékletben leírt formátumok és	(16) Az IATTC-nek benyújtandó halászati adatok gyűjtése céljából az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok minden évben jelentik az IATTC titkárságának az e ***rendeletben*** meghatározott minimumszabályoknak megfelelő módon gyűjtött adatokat, az adatszolgáltatási határidőkkel összhangban, vagy a következő év végéig, a VI., VII. és IX. mellékletben leírt formátumok és iránymutatások alkalmazásával.

iránymutatások alkalmazásával.

Or. en

Módosítás 158

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2021/56 rendelet
7c cikk – 17 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Az IATTC-nek benyújtandó halászati adatok gyűjtése céljából az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok a következő év március ***30-ig*** benyújtják a Bizottságnak a VMP-k flottaszintű összefoglalóját, amelyben ismertetik az EM-program(ok) előző évi végrehajtását, beleértve legalább az EMS-t alkalmazó hajók számát halászeszköz és halászati típus szerint; a flottán belül alkalmazott EMS-konfigurációk körét; a tagállamok által a hajóparancsnokokra/legénységre előírt EMS-követelmények általános leírását; az elért lefedettségi szintek százalékos arányát halászatonként és halászeszköz-típusonként; a lefedettségi szintek számítására vonatkozó részleteket; és adott esetben a megfelelés ellenőrzésére vonatkozó információkat.	(17) Az IATTC-nek benyújtandó halászati adatok gyűjtése céljából az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok a következő év március ***15***-ig benyújtják a Bizottságnak a VMP-k flottaszintű összefoglalóját, amelyben ismertetik az EM-program(ok) előző évi végrehajtását, beleértve legalább az EMS-t alkalmazó hajók számát halászeszköz és halászati típus szerint; a flottán belül alkalmazott EMS-konfigurációk körét; a tagállamok által a hajóparancsnokokra/legénységre előírt EMS-követelmények általános leírását; az elért lefedettségi szintek százalékos arányát halászatonként és halászeszköz-típusonként; a lefedettségi szintek számítására vonatkozó részleteket; és adott esetben a megfelelés ellenőrzésére vonatkozó információkat. ***A Bizottság március 30-ig benyújtja az IATTC titkárságának az EM-program(ok) előző évi végrehajtásáról szóló jelentést.***

Or. en

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2021/56 rendelet
10 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Azok a horogsoros hajók, amelyek véletlenül cápákat fognak ki, a	(4) Azok a horogsoros hajók, amelyek véletlenül cápákat fognak ki, a

selyemcápák járulékos fogásának arányát a halászati utankénti teljes fogás tömegének legfeljebb 20%-ára korlátozzák. A felszíni horogsorral folytatott, több fajra kiterjedő halászat ***(ahol a horgok többsége 100 méternél kisebb mélységben halászik, és amely a kardhaltól eltérő fajokra irányul)*** a 100 cm-nél kisebb teljes hosszúságú selyemcápák fogását a hajóút során kifogott selyemcápák teljes számának 20%-ára korlátozza.	selyemcápák járulékos fogásának arányát a halászati utankénti teljes fogás ***élő*** tömegének legfeljebb 20%-ára korlátozzák. A felszíni horogsorral folytatott, több fajra kiterjedő halászat a 100 cm-nél kisebb teljes hosszúságú selyemcápák fogását a hajóút során kifogott selyemcápák teljes számának 20%-ára korlátozza.

Or. en

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2021/56 rendelet
10 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamok minden év szeptember 15-ig értesítik a Bizottságot az (5) bekezdésben említett acél vezetőszálak korlátozott használatának a naptári évben betartandó egyszeri időszakáról. A Bizottság ennek megfelelően értesíti az IATTC titkárságát.	(7) A tagállamok minden év szeptember 15-ig értesítik a Bizottságot az (5) bekezdésben említett acél vezetőszálak korlátozott használatának a naptári évben betartandó egyszeri időszakáról. A Bizottság ennek megfelelően ***minden év október 1-je előtt*** értesíti az IATTC titkárságát.

Or. en

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amint cápát észlelnek a horogsoron, a hálóba gabalyodva vagy a merítőhálóban a fedélzetre emelve, az uniós halászhajók lehetőség szerint azonnal, a személyek biztonságának kellő figyelembevételével visszaengedik a	(1) Amint cápát észlelnek a horogsoron, a hálóba gabalyodva vagy a merítőhálóban a fedélzetre emelve, az uniós halászhajók lehetőség szerint azonnal, a személyek biztonságának kellő figyelembevételével visszaengedik a

tengerbe azokat a kifogott (akár élő, akár elpusztult) cápákat, amelyeket nem tartanak meg sértetlenül. Az ilyen műveletben részt vevő személyek biztonságának védelme érdekében ***a tagállamok a következő eljárás alkalmazását írják elő*** az erszényes kerítőhálós ***hajók számára***:	tengerbe azokat a kifogott (akár élő, akár elpusztult) cápákat, amelyeket nem tartanak meg sértetlenül. ***(1a)*** Az ilyen műveletben részt vevő személyek biztonságának védelme érdekében az erszényes kerítőhálós ***hajóknak a következő eljárásokat kell alkalmazniuk***:
	Or. en

Módosítás 162

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a merítőhálóban a fedélzetre emelt cápákat mielőbb vissza kell engedni a vízbe, méghozzá vagy egy rámpa segítségével, amely a fedélzetet a hajó oldalán lévő nyílással köti össze, vagy menekülőnyílásokon keresztül. Ha nem állnak rendelkezésre rámpák vagy menekülőnyílások, a cápákat heveder vagy teherháló segítségével kell leereszteni, daru vagy hasonló berendezés alkalmazásával***, vagy a C-24-05 határozat 3. mellékletében[17] jelzettek szerint***;	b) a merítőhálóban a fedélzetre emelt cápákat mielőbb vissza kell engedni a vízbe, méghozzá vagy egy rámpa segítségével, amely a fedélzetet a hajó oldalán lévő nyílással köti össze, vagy menekülőnyílásokon keresztül. Ha nem állnak rendelkezésre rámpák vagy menekülőnyílások, a cápákat heveder vagy teherháló segítségével kell leereszteni, daru vagy hasonló berendezés alkalmazásával;
17 ***https://www.iattc.org/GetAttachment/7101d6dd-24e2-428b-afe1-aab5f05726ae/C-24-05_Sharks%E2%80%93amends-and-replaces-Res.-C-23-07.pdf.***	
	Or. en

Módosítás 163

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a cápák kezelése során tilos szigonyok, horgok és hasonló eszközök használata;	c) a cápák kezelése során tilos szigonyok, horgok és hasonló eszközök használata;

Or. en

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) tilos a cápák felemelése a fejüknél, farkuknál, kopoltyú- vagy légzőnyílásuknál fogva, illetve a testüket körülvevő vagy a testükön átvezetett kötözőzsinór alkalmazásával. Tilos a cápák testébe lyukakat fúrni (pl. olyan kábel átvezetése céljából, amellyel a cápát felemelik);	d) tilos a cápák felemelése a fejüknél, farkuknál, kopoltyú- vagy légzőnyílásuknál fogva, illetve a testüket körülvevő vagy a testükön átvezetett kötözőzsinór alkalmazásával. Tilos a cápák testébe lyukakat fúrni (pl. olyan kábel átvezetése céljából, amellyel a cápát felemelik);

Or. en

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) tilos a cetcápáknak (Rhincodon typus) a hajó fedélzetén történő felemelése, valamint a cetcápáknak az erszényes kerítőhálóból való vontatása, pl. vontatókötelek használatával.	e) tilos a cetcápáknak (Rhincodon typus) a hajó fedélzetén történő felemelése, valamint a cetcápáknak az erszényes kerítőhálóból való vontatása, pl. vontatókötelek használatával;

Or. en

Módosítás 166

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 1 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) ajánlott eszközök a bevált kezelési és visszaengedési gyakorlatokhoz:
	i. a járulékos fogások válogatására/elengedésére szolgáló eszközök a munkafedélzeten/főfedélzeten, pl. fogadógarat ajtóval vagy rámpával;
	ii. hordágy/bölcső.

Or. en

Módosítás 167

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az ilyen műveletekben részt vevő személyek biztonságának védelme érdekében ***a tagállamok a következő eljárás alkalmazását írják elő*** a horogsoros ***hajók számára***:	(2) Az ilyen műveletekben részt vevő személyek biztonságának védelme érdekében a horogsoros ***hajóknak a következő eljárásokat kell alkalmazniuk***:

Or. en

Módosítás 168

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a cápákat ***az*** első észlelésüket követően ***mielőbb ki kell szabadítani a hálóból és*** vissza kell engedni az óceánba;	a) a cápákat ***a horgon való*** első észlelésüket követően vissza kell engedni az óceánba;

Or. en

Módosítás 169

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a merítőhálóban a fedélzetre emelt cápákat mielőbb vissza kell engedni a vízbe, méghozzá vagy egy rámpa segítségével, amely a fedélzetet a hajó oldalán lévő nyílással köti össze, vagy menekülőnyílásokon keresztül. Ha nem állnak rendelkezésre rámpák vagy menekülőnyílások, a cápákat heveder vagy teherháló segítségével kell leereszteni, daru vagy hasonló berendezés alkalmazásával***, vagy a C-24-05 határozat 3. mellékletében jelzettek szerint***;	b) a merítőhálóban a fedélzetre emelt cápákat mielőbb vissza kell engedni a vízbe, méghozzá vagy egy rámpa segítségével, amely a fedélzetet a hajó oldalán lévő nyílással köti össze, vagy menekülőnyílásokon keresztül. Ha nem állnak rendelkezésre rámpák vagy menekülőnyílások, a cápákat heveder vagy teherháló segítségével kell leereszteni, daru vagy hasonló berendezés alkalmazásával;

Or. en

Módosítás 170

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a cápák kezelése során tilos szigonyok, horgok és hasonló eszközök használata;	c) a cápák kezelése során tilos szigonyok, horgok és hasonló eszközök használata;

Or. en

Módosítás 171

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) tilos a cápák felemelése a fejüknél, farkuknál, kopoltyú- vagy légzőnyílásuknál fogva, illetve a testüket körülvevő vagy a testükön átvezetett kötözőzsinór alkalmazásával. Tilos a cápák testébe lyukakat fúrni (pl. olyan kábel átvezetése céljából, amellyel a cápát felemelik);	d) tilos a cápák felemelése a fejüknél, farkuknál, kopoltyú- vagy légzőnyílásuknál fogva, illetve a testüket körülvevő vagy a testükön átvezetett kötözőzsinór alkalmazásával. Tilos a cápák testébe lyukakat fúrni (pl. olyan kábel átvezetése céljából, amellyel a cápát felemelik);

Or. en

Módosítás 172

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) tilos a cetcápáknak (Rhincodon typus) a hajó fedélzetén történő felemelése, valamint a cetcápáknak ***az erszényes kerítőhálóból való*** vontatása, pl. vontatókötelek használatával;	e) tilos a cetcápáknak (Rhincodon typus) a hajó fedélzetén történő felemelése, valamint a cetcápáknak ***a*** vontatása, pl. vontatókötelek használatával;

Or. en

Módosítás 173

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 2 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	„ga) ajánlott eszközök a bevált kezelési és visszaengedési gyakorlatokhoz:
	i. merülőháló;

ii. rövid horogeltávolító a fedélzetre emelt cápákhoz;

iii. zsinórvágó;

iv. rövid nyelű horogeltávolító a 2 méternél kevesebb szabad fedélzettel rendelkező hajókon;

v. hosszú nyelvű zsinórvágó, amelynek hossza ugyanakkora vagy hosszabb, mint a hajó szabad fedélzetének hossza;

vi. hosszú nyelvű horogeltávolító, amelynek hossza ugyanakkora vagy hosszabb, mint a hajó szabad fedélzetének hossza;”

Or. en

Módosítás 174

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2021/56 rendelet
12 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A 12. cikk (1) bekezdésében foglaltakon túlmenően az uniós halászhajók a C-24-05 határozat 3. melléklete és 3.1. pontja szerinti iránymutatásoknak megfelelően a cápák biztonságos kezelésére és visszaengedésére vonatkozó legjobb gyakorlatokat alkalmazzák.	***törölve***

Or. en

Indokolás

Erre a bekezdésre nincs szükség, mivel a C-24-05. határozat 3. mellékletében foglalt rendelkezések szerepelnek a cikkben.

Módosítás 175

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

(EU) 2021/56 rendelet
14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az uniós halászhajók parancsnokai kötelesek gyűjteni és a ***tagállamoknak*** benyújtani a selyem- és pörölycápákra vonatkozó fogásai adatokat, a tagállamok pedig minden évben március ***31***-ig elküldik ezeket az adatokat a Bizottságnak. A Bizottság továbbítja ezeket az adatokat az IATTC titkárságának.	(1) Az uniós halászhajók parancsnokai kötelesek gyűjteni és a ***lobogó szerinti tagállamnak*** benyújtani a selyem- és pörölycápákra vonatkozó fogásai adatokat, a tagállamok pedig minden évben március ***15***-ig elküldik ezeket az adatokat a Bizottságnak. A Bizottság ***minden évben március 31-ig*** továbbítja ezeket az adatokat az IATTC titkárságának.

Or. en

Módosítás 176

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2021/56 rendelet
14 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok az IATTC jelentéstételi eljárásainak megfelelően minden év március ***31***-ig megküldik a Bizottságnak a fogási és erőkifejtési adatokat eszköztípusonként, illetve a cápák kirakodására és a velük folytatott kereskedelemre vonatkozó adatokat, lehetőség szerint fajonkénti bontásban, beleértve a rendelkezésre álló korábbi adatokat is. A Bizottság továbbítja ezeket az adatokat az IATTC titkárságának.	(2) A tagállamok az IATTC jelentéstételi eljárásainak megfelelően minden év március ***15***-ig megküldik a Bizottságnak a fogási és erőkifejtési adatokat eszköztípusonként, illetve a cápák kirakodására és a velük folytatott kereskedelemre vonatkozó adatokat, lehetőség szerint fajonkénti bontásban, beleértve a rendelkezésre álló korábbi adatokat is. A Bizottság ***minden évben március 31-ig*** továbbítja ezeket az adatokat az IATTC titkárságának.

Or. en

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 10 pont
(EU) 2021/56 rendelet
25 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A tagállamok az e rendelet ***14***. cikkével összhangban a FAD-okról összegyűjtött adatokat minden esetben legkésőbb 75 nappal a ***tudományos tanácsadó bizottság*** rendes ülése előtt nyújtják be a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat legkésőbb 60 nappal a ***tudományos tanácsadó bizottság*** ülése előtt továbbítja az IATTC titkárságának.	***(6)*** A tagállamok az e rendelet ***6***. cikkével összhangban a FAD-okról összegyűjtött adatokat minden esetben legkésőbb 75 nappal a ***SAC*** rendes ülése előtt nyújtják be a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat legkésőbb 60 nappal a ***SAC*** ülése előtt továbbítja az IATTC titkárságának.

Or. en

Módosítás 178

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 11 pont
(EU) 2021/56 rendelet
26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok legkésőbb 75 nappal az IATTC bizottsága által elfogadott intézkedések végrehajtását felülvizsgáló bizottság (a továbbiakban: megfelelési bizottság) éves ülése előtt kitöltik a C-22-02 határozat I. mellékletében[18] említett, az IATTC-nek való megfelelésre vonatkozó szabványos kérdőívet. A Bizottság ezen információkat legkésőbb 60 nappal a megfelelési bizottság ülése előtt továbbítja az IATTC ***igazgatójának***.	(1) A tagállamok legkésőbb 75 nappal az IATTC bizottsága által elfogadott intézkedések végrehajtását felülvizsgáló bizottság (a továbbiakban: megfelelési bizottság) éves ülése előtt kitöltik a C-22-02 határozat I. mellékletében[18] említett, az IATTC-nek való megfelelésre vonatkozó szabványos kérdőívet. A Bizottság ezen információkat legkésőbb 60 nappal a megfelelési bizottság ülése előtt továbbítja az IATTC ***titkárságának***.
[18] https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf.	[18] https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf.

Or. en

Módosítás 179

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 11 pont

(EU) 2021/56 rendelet
26 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Ha a Bizottság az IATTC ***igazgatójától*** bármilyen olyan információt kap, amely szerint valamely tagállam vagy uniós halászhajó esetében felmerül az egyezmény vagy a határozatok be nem tartásának gyanúja, a Bizottság ezt az információt haladéktalanul továbbítja az érintett tagállamnak.	(2) Ha a Bizottság az IATTC ***titkárságától*** bármilyen olyan információt kap, amely szerint valamely tagállam vagy uniós halászhajó esetében felmerül az egyezmény vagy a határozatok be nem tartásának gyanúja, a Bizottság ezt az információt haladéktalanul továbbítja az érintett tagállamnak.

Or. en

Módosítás 180

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 11 pont
(EU) 2021/56 rendelet
26 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A Bizottság ezen információkat legalább 60 nappal a megfelelési bizottság ülése előtt továbbítja az IATTC ***igazgatójának***.	(4) A Bizottság ezeket az információkat a megfelelési bizottság ülése előtt legalább 60 nappal továbbítja az IATTC ***titkárságának***.

Or. en

Módosítás 181

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 11 a pont (új)
(EU) 2021/56 rendelet
27 cikk

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	11a. A 27. cikk helyébe a következő szöveg lép:
27. cikk	***„27. cikk***
Bizalmas adatkezelés	Bizalmas adatkezelés ***és adatvédelem***
Az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított kötelezettségeken	***(1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK***

túlmenően a tagállamok, a hajóparancsnokok és a megfigyelők gondoskodnak az e rendelet 10. cikkének (2) bekezdése, 19. cikkének (5) és (8) bekezdése, valamint 21. cikkének (6) bekezdése szerint az IATTC titkárságának továbbított, illetve onnan kapott elektronikus jelentések és üzenetek bizalmas kezeléséről.

rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni.

(2) Az adatok e rendelet szerinti gyűjtését, továbbítását, tárolását vagy egyéb módon történő kezelését az (EU) 2016/679 és az (EU) 2018/1725 rendelettel** összhangban kell végezni.

(3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha e személyes adatok jogsértés, vizsgálat, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomán megteendő intézkedések lehetővé tétele érdekében szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben a személyes adatokat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.

**** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).***

***** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).***

Or. en

Módosítás 182

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
(EU) 2021/56 rendelet
27a cikk

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
12. A szöveg a következő 27a. cikkel egészül ki:	***törölve***
„27a. cikk	
Iránymutatások	
A Bizottság az egyezmény hatálya alá tartozó területen halászati lehetőségekkel rendelkező tagállamok rendelkezésére bocsátja a cápák biztonságos kezelésére és visszaengedésére vonatkozó legjobb gyakorlatokhoz az IATTC által kidolgozott iránymutatásokat.	
Az érintett tagállamok biztosítják, hogy az említett halászatokban részt vevő hajóik parancsnokai megkapják ezeket az iránymutatásokat. E hajóparancsnokok minden szükséges/lehetséges lépést megtesznek az ilyen iránymutatások alkalmazása érdekében.”	

Or. en

Indokolás

Erre a cikkre nincs szükség, tekintettel az új 12. cikkre, amely a C-24-05. határozat 3. mellékletében meghatározott valamennyi rendelkezést tartalmazza.

Módosítás 183

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2021/56 rendelet
28 cikk – 1 bekezdés – p pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
13. A 28. cikk (1) bekezdése ***a következő (p) ponttal egészül ki***:	13. A 28. cikk (1) bekezdése ***a következőképpen módosul:***
	a) az o) pont helyébe a következő szöveg lép:
o) e rendelet ***melléklete***.	„o) e rendelet ***mellékletei****”*.
	b) a szöveg a következő ponttal egészül ki:
p) ***a 12. cikk (1) bekezdésének b) pontjában, a 12. cikk (2) bekezdésének b) pontjában és a 12. cikk (3) bekezdése szerinti iránymutató dokumentumokra való hivatkozás, valamint*** a 26. cikk (1) bekezdésében meghatározott ***nemzetközi jogi aktusokra*** való hivatkozás.	p) a 26. cikk (1) bekezdésében meghatározott ***IATTC-határozatoknak való megfelelésre vonatkozó szabványos kérdőívre*** való hivatkozás.

Or. en

Módosítás 184

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2021/56 rendelet
Melléklet

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
14. Az (EU) 2021/56 rendelet mellékletének „1. táblázat: Kockázatcsökkentő intézkedések” címében a „melléklet” kifejezés helyébe „***II***. melléklet” lép.	14. Az (EU) 2021/56 rendelet mellékletének „1. táblázat: Kockázatcsökkentő intézkedések” címében a „melléklet” kifejezés helyébe „***I***. melléklet” lép.

Or. en

Módosítás 185

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
(EU) 2022/2056 rendelet
14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az északi szélesség 20° és a déli szélesség 20° között tonhalra és	(1) Az északi szélesség 20° és a déli szélesség 20° között tonhalra és

vitorláskardoshal-félékre halászó uniós horogsoros hajók nem használhatnak drótszálas előkezsinórokat vagy drót vezetőszálakat, és tilos használni közvetlenül a horogsor úszóiról vagy a függőleges horogsorról lefutó előkezsinórokat, más néven cápahalászatra szolgáló zsinórokat, a VI. mellékletben ábrázoltak szerint. Ha a hajón drótszálas előkezsinórok vagy vezetőszálak találhatók, azokat ***el kell rakni***.	vitorláskardoshal-félékre halászó uniós horogsoros hajók nem használhatnak drótszálas előkezsinórokat vagy drót vezetőszálakat, és tilos használni közvetlenül a horogsor úszóiról vagy a függőleges horogsorról lefutó előkezsinórokat, más néven cápahalászatra szolgáló zsinórokat, a VI. mellékletben ábrázoltak szerint. Ha a hajón drótszálas előkezsinórok vagy vezetőszálak találhatók, azokat ***elcsomagolva kell tárolni***.

Or. en

Módosítás 186

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
(EU) 2022/2056 rendelet
15 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az erszényes kerítőhálós hajó műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott fehérfoltú cápák példányait a halászhajó átadja az illetékes ***kormányzati*** hatóságoknak, vagy a kirakodási vagy átrakási ponton visszadobja. Az ily módon átadott fehérfoltú cápák az illetékes ***kormányzati*** hatóságok részéről nem képezhetik értékesítés vagy barterkereskedelem tárgyát, de belföldi emberi fogyasztás céljából adományozhatók.	(5) Az erszényes kerítőhálós hajó műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott fehérfoltú cápák példányait a halászhajó átadja az illetékes hatóságoknak, vagy a kirakodási vagy átrakási ponton visszadobja. Az ily módon átadott fehérfoltú cápák az illetékes hatóságok részéről nem képezhetik értékesítés vagy barterkereskedelem tárgyát, de belföldi emberi fogyasztás céljából adományozhatók.

Or. en

Módosítás 187

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2022/2056 rendelet
17 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az erszényes kerítőhálós hajó	(6) Az erszényes kerítőhálós hajó

műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott selyemcápák példányait a halászhajó átadja az illetékes ***kormányzati*** hatóságoknak, vagy a kirakodási vagy átrakási ponton visszadobja. Az ily módon átadott selyemcápák az illetékes ***kormányzati*** hatóságok részéről nem képezhetik értékesítés vagy barterkereskedelem tárgyát, de belföldi emberi fogyasztás céljából adományozhatók.

műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott selyemcápák példányait a halászhajó átadja az illetékes hatóságoknak, vagy a kirakodási vagy átrakási ponton visszadobja. Az ily módon átadott selyemcápák az illetékes hatóságok részéről nem képezhetik értékesítés vagy barterkereskedelem tárgyát, de belföldi emberi fogyasztás céljából adományozhatók.

Or. en

Módosítás 188

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 3 a pont (új)
(EU) 2022/2056 rendelet
18 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. A 18. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
	(3a) Minden horogsoros és erszényes kerítőhálós halászhajó számára tilos bármely cetfélét (cetfélék alrendje) egészben vagy részben kifogni, fedélzeten tartani, átrakodni, tárolni, kirakodni vagy értékesítésre kínálni.

Or. en

Módosítás 189

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 4 a pont (új)
(EU) 2022/2056 rendelet
37 cikk – 1 bekezdés – d pont

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	4a. A 37. cikk (1) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:
d) a cetfélék biztonságos szabadon engedése.	***„d)*** a cetfélék biztonságos ***kezelése és*** szabadon engedése.***”***

Or. en

Módosítás 190

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – 4 b pont (új)
(EU) 2022/2056 rendelet
38 cikk – 3 bekezdés – i a és i b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	4b. A 38. cikk (3) bekezdése a következő pontokkal egészül ki:
	„ia) e rendelet végrehajtásában a cetfélék védelme tekintetében elért előrehaladás, ideértve az egyezmény értelmében kezelt halászati tevékenységek során a cetfélékkel való interakciókról gyűjtött információkat;
	ib) a kékúszójú tonhal (Thunnus orientalis) járulékos fogásai.”

Or. en

Indokolás

CMM/2024/01 és CMM/2024/02.

Módosítás 191

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
5 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy legalább 31 egymást követő napra megtiltják a lobogójuk alatt közlekedő hajóknak a nagyszemű tonhal, a sárgaúszójú tonhal és a bonitó halászatát ***az IOTC illetékességi területén***. A valamely tagállam kizárólagos gazdasági övezetében halászó, 12 méter teljes hosszúságot el nem érő hajók kizárhatók.	(1) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy legalább 31 egymást követő napra megtiltják a lobogójuk alatt közlekedő hajóknak a nagyszemű tonhal, a sárgaúszójú tonhal és a bonitó halászatát ***a területen***. A valamely tagállam kizárólagos gazdasági övezetében halászó, 12 méter teljes hosszúságot el nem érő hajók kizárhatók.

Or. en

Módosítás 192

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
5 a cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A halászati tilalom bevezetése mellett döntő tagállamok legkésőbb minden év december 15-ig közlik a Bizottsággal a halászati tilalomra ***választott*** időszakot. A Bizottság ezen információkat legkésőbb december 31-ig megküldi az IOTC titkárságának.	(2) A halászati tilalom bevezetése mellett döntő tagállamok legkésőbb minden év december 15-ig közlik a Bizottsággal a halászati tilalomra ***kiválasztott*** időszakot. A Bizottság ezen információkat legkésőbb december 31-ig megküldi az IOTC titkárságának.

Or. en

Módosítás 193

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8 a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A sodródó FAD-ok és a műszerezett bóják telepítését kizárólag erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók végezhetik.	(1) A sodródó FAD-ok és a műszerezett bóják telepítését kizárólag erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók végezhetik .

Or. en

Módosítás 194

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8 a cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A tagállamok nemzeti kezelési tervet dolgoznak ki a sodródó FAD-ok	(7) A tagállamok nemzeti kezelési tervet dolgoznak ki a sodródó FAD-ok

halászhajóik általi használatára vonatkozóan. A kezelési terv a ***2***. mellékletben meghatározott iránymutatásokat követi.	halászhajóik általi használatára vonatkozóan. A kezelési terv a ***2–A***. mellékletben meghatározott iránymutatásokat követi.

Or. en

Módosítás 195

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8 a cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) A tagállamok legkésőbb 75 nappal az IOTC ***2025-ös*** éves ülése előtt ***benyújtják a Bizottságnak a (7) bekezdésben említett kezelési tervet, majd szükség esetén éves módosításokat nyújtanak be***.	(8) A tagállamok ***haladéktalanul benyújtják a Bizottságnak a (7) bekezdésben említett kezelési tervet és a terv esetleges későbbi módosításait. A Bizottság*** legkésőbb 75 nappal az IOTC éves ülése előtt ***továbbítja a tagállamok kezelési terveit és e tervek későbbi módosításait az IOTC titkárságának***.

Or. en

Módosítás 196

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8b cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) 2026. január 1-jétől nem telepítenek V. kategóriájú DFAD-okat, és csak a ***III***. mellékletben meghatározott I., II. és IV. biológiai lebonthatósági kategóriába tartozó DFAD-okat használnak;	a) 2026. január 1-jétől nem telepítenek V. kategóriájú DFAD-okat, és csak a ***3b***. mellékletben meghatározott I., II. és IV. biológiai lebonthatósági kategóriába tartozó DFAD-okat használnak;

Or. en

Módosítás 197

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

(EU) 2022/2343 rendelet
8b cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) 2027. január 1-jétől csak a ***III***. mellékletben meghatározott I. és II. kategóriájú DFAD-okat használják; és	b) 2027. január 1-jétől csak a ***3b***. mellékletben meghatározott I. és II. kategóriájú DFAD-okat használják; és

Or. en

Módosítás 198

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8b cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) 2029. január 1-jétől csak a ***III***. mellékletben meghatározott I. kategóriájú DFAD-okat használják.	c) 2029. január 1-jétől csak a ***3b***. mellékletben meghatározott I. kategóriájú DFAD-okat használják.

Or. en

Módosítás 199

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8c cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az uniós halászhajók minden naptári év végéig benyújtják a lobogójuk szerinti tagállamnak a hozzájuk rendelt ***műszeretett*** bóják számát, beleértve az elveszett vagy elhagyott és/vagy tengerbe vetett műszerezett bójákat is, 1x1°-os hálóban mért terület, havi rétegek és DFAD-típus szerinti bontásban. Az információkat flotta, év, hónap és ***1x1 fokos*** háló szerint kell rétegezni, és az egyes rétegekben lévő aktív műszerezett bóják átlagos napi számában kell kifejezni. Ezen információkat a tagállamok az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően	(2) Az uniós halászhajók minden naptári év végéig benyújtják a lobogójuk szerinti tagállamnak a hozzájuk rendelt ***műszerezett*** bóják számát, beleértve az elveszett vagy elhagyott és/vagy tengerbe vetett műszerezett bójákat is, 1x1°-os hálóban mért terület, havi rétegek és DFAD-típus szerinti bontásban. Az információkat flotta, év, hónap és ***1x1-es*** háló szerint kell rétegezni, és az egyes rétegekben lévő aktív műszerezett bóják átlagos napi számában kell kifejezni. Ezen információkat a tagállamok az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően továbbítják

továbbítják a Bizottságnak.

a Bizottságnak.

Or. en

Módosítás 200

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8c cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amíg a Bizottság nem értesíti a tagállamokat az IOTC DFAD-nyilvántartásának hatálybalépéséről, a tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajóik a megfelelő naplóban rögzítsék minden egyes műszerezett bója telepítési dátumát, időpontját és földrajzi koordinátáit (tizedfokban), az adott egyedi hivatkozási számhoz társítva.	(3) Amíg a Bizottság nem értesíti a tagállamokat az IOTC DFAD-nyilvántartásának hatálybalépéséről, a tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajóik a megfelelő naplóban rögzítsék minden egyes műszerezett bója telepítési dátumát, időpontját és földrajzi koordinátáit (tizedfokban), az adott egyedi hivatkozási számhoz társítva.

Or. en

Módosítás 201

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8c cikk – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amint a Bizottság értesíti a tagállamokat az IOTC DFAD-nyilvántartásának hatálybalépéséről, a bójatulajdonosok a műszerezett bóják telepítésére vonatkozóan a következő információkat adják meg	(4) Amint a Bizottság értesíti a tagállamokat az IOTC DFAD-nyilvántartásának hatálybalépéséről, a bójatulajdonosok a műszerezett bóják telepítésére vonatkozóan a következő információkat adják meg

Or. en

Módosítás 202

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 6 pont

(EU) 2022/2343 rendelet
8c cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a műszerezett bója egyedi hivatkozási száma, amely lehetővé teszi a bójatulajdonos azonosítását;	a) a műszerezett bója egyedi hivatkozási száma, amely lehetővé teszi a bójatulajdonos azonosítását;

Or. en

Módosítás 203

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8c cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A bójatulajdonos a DFAD-nyilvántartáson keresztül és az aktiválást követő 24 órán belül értesíti az IOTC titkárságát és a lobogó szerinti tagállamot a műszerezett bója aktiválásáról, az IOTC titkársága által a DFAD-hoz adott egyedi IOTC-azonosítóval együtt.	(6) A bójatulajdonos a DFAD-nyilvántartáson keresztül és az aktiválást követő 24 órán belül értesíti az IOTC titkárságát és a lobogó szerinti tagállamot a műszerezett bója aktiválásáról, az IOTC titkársága által a DFAD-hoz adott egyedi IOTC-azonosítóval együtt.

Or. en

Módosítás 204

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8c cikk – 10 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A tagállamok indokolt kérelmet nyújthatnak be a Bizottsághoz a más szerződő felek által telepített DFAD-okra vonatkozóan a (4) bekezdés c), d) és j) pontjában felsorolt információkhoz való hozzáférés iránt.	(10) A tagállamok indokolt kérelmet nyújthatnak be a Bizottsághoz a más ***tagállamok vagy*** szerződő felek által telepített DFAD-okra vonatkozóan a (4) bekezdés c), d) és j) pontjában felsorolt információkhoz való hozzáférés iránt.

Or. en

Módosítás 205

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 6 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
8c cikk – 11 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Ha egy másik szerződő fél kér hozzáférést a valamely tagállam által telepített DFAD-okra vonatkozóan a (4) bekezdés c), d) és j) pontjában felsorolt információkhoz, a Bizottság továbbítja ezt a kérelmet az érintett tagállamnak**,** miután felkérte a kérelmező szerződő felet a kérelem indokolására. Az érintett tagállam 20 napon belül közli a Bizottsággal, hogy hozzájárul-e a (4) bekezdés j) pontjában említett információk átadásához, vagy indokolt elutasítással megtagadja azt.	(11) Ha egy másik ***tagállam vagy*** szerződő fél kér hozzáférést a valamely tagállam által telepített DFAD-okra vonatkozóan a (4) bekezdés c), d) és j) pontjában felsorolt információkhoz, a Bizottság továbbítja ezt a kérelmet az érintett tagállamnak***. Abban az esetben, ha ez a másik szerződő információt kér, a Bizottság csak akkor továbbítja a kérelmet***, miután felkérte a kérelmező szerződő felet a kérelem indokolására. Az érintett tagállam 20 napon belül közli a Bizottsággal, hogy hozzájárul-e a (4) bekezdés j) pontjában említett információk átadásához, vagy indokolt elutasítással megtagadja azt.

Or. en

Módosítás 206

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az uniós halászhajók a lehorgonyzott FAD-okhoz kapcsolódó halászati tevékenységeket a 3. mellékletben meghatározott különleges adatelemek felhasználásával rögzítik. Ezen információkat a tagállamok az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően továbbítják a Bizottságnak.	(1) Az uniós halászhajók a lehorgonyzott FAD-okhoz kapcsolódó halászati tevékenységeket a 3. mellékletben meghatározott különleges adatelemek felhasználásával rögzítik. Ezen információkat a tagállamok az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően továbbítják a Bizottságnak.

Or. en

Módosítás 207

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
9 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok nemzeti kezelési tervet dolgoznak ki a lehorgonyzott FAD-ok halászhajóik általi használatára vonatkozóan. A kezelési terv a ***2***. mellékletben meghatározott iránymutatásokat követi.	(2) A tagállamok nemzeti kezelési tervet dolgoznak ki a lehorgonyzott FAD-ok halászhajóik általi használatára vonatkozóan. A kezelési terv a ***2–B***. mellékletben meghatározott iránymutatásokat követi.

Or. en

Módosítás 208

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
9 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tagállamok tengeri ellenőrzések végzésével biztosítják a telepített lehorgonyzott FAD-ok 9a. cikkének megfelelő jelölését és felépítését.	(4) A tagállamok tengeri ellenőrzések végzésével biztosítják a telepített lehorgonyzott FAD-ok 9a. cikkének megfelelő jelölését és felépítését.

Or. en

Módosítás 209

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
9 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok az új lehorgonyzott FAD-ok uniós vizeken történő telepítését a telepítést követő 15 napon belül jelentik a Bizottságnak, a következő információkkal együtt:	A tagállamok az új lehorgonyzott FAD-ok uniós vizeken történő telepítését a telepítést követő 15 napon belül jelentik a Bizottságnak, a következő információkkal együtt:

Or. en

Módosítás 210

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
9 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a (***4***) bekezdésben említett egyedi nemzeti azonosító szám.	c) a ***(3)*** bekezdésben említett egyedi nemzeti azonosító szám.

Or. en

Módosítás 211

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
9 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A tagállamok legkésőbb 75 nappal az IOTC éves ülése előtt eredményjelentést nyújtanak be a lehorgonyzott FAD-ok használatára vonatkozó kezelési terv végrehajtásáról, és szükség esetén az eredetileg benyújtott irányítási terv felülvizsgálatáról. Az eredményjelentés tartalmazza a telepített, elveszített, hátrahagyott és tengerbe vetett lehorgonyzott FAD-ok nyilvántartását, valamint a (3) bekezdésben említett ellenőrzések számát és eredményét.	(6) A tagállamok legkésőbb 75 nappal az IOTC éves ülése előtt eredményjelentést nyújtanak be a lehorgonyzott FAD-ok használatára vonatkozó kezelési terv végrehajtásáról, és szükség esetén az eredetileg benyújtott irányítási terv felülvizsgálatáról. Az eredményjelentés tartalmazza a telepített, elveszített, hátrahagyott és tengerbe vetett lehorgonyzott FAD-ok nyilvántartását, valamint a (3) bekezdésben említett ellenőrzések számát és eredményét.

Or. en

Módosítás 212

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 8 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
9 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok és az uniós halászhajók biztosítják, hogy a telepített AFAD-ok telepítésére vagy cseréjére szolgáló helyszín kiválasztásakor figyelembe vegyék a tengerfenék jellegét és profilját. A veszteség kockázatának csökkentése érdekében lehetőség szerint ***kerülni kell*** a meredek lejtésű helyeket.	(3) A tagállamok és az uniós halászhajók biztosítják, hogy a telepített AFAD-ok telepítésére vagy cseréjére szolgáló helyszín kiválasztásakor figyelembe vegyék a tengerfenék jellegét és profilját. A veszteség kockázatának csökkentése érdekében lehetőség szerint ***el kell kerülni*** a meredek lejtésű helyeket.

Or. en

Módosítás 213

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 11 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az uniós halászhajóknak enyhítő intézkedéseket kell alkalmazniuk a tengeri madarak járulékos befogásának visszaszorítása érdekében minden halászterületen, halászati idényben és halászati tevékenység során. A déli szélesség 25°-tól délre eső területen minden horogsoros hajó ***az e rendelettel módosított*** 4. mellékletben meghatározott három enyhítő intézkedés közül legalább kettőt alkalmaz, vagy alternatívaként horogvédő eszközöket használ, és megfelel az adott intézkedésekre vonatkozóan előírt minimumszabályoknak. A madárriasztó zsinórok kialakításának és telepítésének meg kell felelnie az 5. mellékletben meghatározott kiegészítő követelményeknek.	(1) Az uniós halászhajóknak enyhítő intézkedéseket kell alkalmazniuk a tengeri madarak járulékos befogásának visszaszorítása érdekében minden halászterületen, halászati idényben és halászati tevékenység során. A déli szélesség 25°-tól délre eső területen minden horogsoros hajó ***a*** 4. mellékletben meghatározott három enyhítő intézkedés közül legalább kettőt alkalmaz, vagy alternatívaként horogvédő eszközöket használ, és megfelel az adott intézkedésekre vonatkozóan előírt minimumszabályoknak. A madárriasztó zsinórok kialakításának és telepítésének meg kell felelnie az 5. mellékletben meghatározott kiegészítő követelményeknek.

Or. en

Módosítás 214

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 12 pont

(EU) 2022/2343 rendelet
30 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Amennyiben a regionális megfigyelői program kötelező adatszolgáltatási minimumszabályai[20] teljesülnek, a tagállamok az (1) bekezdésben előírt minimális emberi megfigyelői lefedettséget elektronikus megfigyelési rendszerrel (EMS) egészíthetik ki vagy helyettesíthetik. Az EMS-t szükség esetén kikötői mintavétellel és/vagy az IOTC által jóváhagyott egyéb adatgyűjtési módszerekkel kell kiegészíteni.	*(A magyar változatot nem érinti.)*

[20] IOTC regionális megfigyelői program adatgyűjtési mezők: https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf.

Or. en

Módosítás 215

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
30 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az (1) bekezdésben meghatározott minimális lefedettség részleges vagy teljes elérése érdekében az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok biztosítják, hogy nemzeti elektronikus megfigyelési programjuk, elektronikus megfigyelési rendszerük és adatszabványaik megfeleljenek az IOTC regionális elektronikus megfigyelési programja (REMP) céljából ***e rendeletben*** meghatározott követelményeknek. ***Ez magában foglalja az e rendelettel megállapított, többek között a 11. mellékletben meghatározott***	(5) Az (1) bekezdésben meghatározott minimális lefedettség részleges vagy teljes elérése érdekében az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok biztosítják, hogy nemzeti elektronikus megfigyelési programjuk, elektronikus megfigyelési rendszerük és adatszabványaik megfeleljenek az IOTC regionális elektronikus megfigyelési programja (REMP) céljából ***a 11. mellékletben*** meghatározott követelményeknek.

követelményeket.

Or. en

Módosítás 216

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
30 cikk – 6 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) biztosítják, hogy az EM-berendezéssel felszerelt összes hajóra vonatkozóan kidolgozzák és eljuttatják a tagállam illetékes hatóságainak a 11. ***mellékletben*** meghatározott hajómegfigyelési tervet;	a) biztosítják, hogy az EM-berendezéssel felszerelt összes hajóra vonatkozóan kidolgozzák és eljuttatják a tagállam illetékes hatóságainak a ***11. melléklet 3. részében*** meghatározott hajómegfigyelési tervet;

Or. en

Módosítás 217

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
30 cikk – 6 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) biztosítják, hogy a hajómegfigyelési ***tervet követő*** hajókon EM-berendezést szereljenek fel a szükséges adatok gyűjtése és a Bizottság által elfogadott lefedettségi célkitűzések teljesítése érdekében;	b) biztosítják, hogy a hajómegfigyelési ***tervnek megfelelően a*** hajókon EM-berendezést szereljenek fel a szükséges adatok gyűjtése és a Bizottság által elfogadott lefedettségi célkitűzések teljesítése érdekében;

Or. en

Módosítás 218

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 12 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
30 cikk – 6 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) dokumentálják ***a halászati kormányzati*** hatóságok, valamint a hajótulajdonosok és a legénység szerepét és feladatait többek között a berendezések telepítése és karbantartása, a kamerák rutinszerű tisztítása, az elektronikus adathordozók elküldése, az EM-rekordokhoz és EM-adatokhoz való hozzáférés, valamint az EMS mechanikai vagy műszaki meghibásodására adott válaszlépések tekintetében;	e) dokumentálják ***az illetékes*** hatóságok, valamint a hajótulajdonosok és a legénység szerepét és feladatait többek között a berendezések telepítése és karbantartása, a kamerák rutinszerű tisztítása, az elektronikus adathordozók elküldése, az EM-rekordokhoz és EM-adatokhoz való hozzáférés, valamint az EMS mechanikai vagy műszaki meghibásodására adott válaszlépések tekintetében;

Or. en

Módosítás 219

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
31 cikk – 1 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1a) Feladataik ellátása során a megfigyelők az IOTC regionális megfigyelői program minimális standard adatmezők, az IOTC adatgyűjtési űrlapok, az IOTC fajazonosító kártyák, az IOTC megfigyelői kézikönyv és az IOTC megfigyelői űrlapok használatát végzik, a Bizottság által rendelt módon[21].	*(A magyar változatot nem érinti.)*

[21] https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science.

Or. en

Módosítás 220

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 13 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
31 cikk – 1b bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1b) Az erszényes kerítőhálós hajókra telepített megfigyelők az egyes DFAD-ok telepítése előtt részletes adatokat gyűjtenek a DFAD adott kialakításáról és annak a 3a. mellékletben meghatározott követelményeknek való megfeleléséről.	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 221

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 14 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
33 cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) minden év június 15-ig az EMS-t alkalmazó összes hajóra ***kiterjedő*** hajómegfigyelési tervet, amely a 11. mellékletben meghatározott iránymutatások szerint vázolja az egyes hajók EMS-beállításait;	a) minden év június 15-ig az EMS-t alkalmazó összes hajóra ***vonatkozó*** hajómegfigyelési tervet, amely a 11. mellékletben meghatározott iránymutatások szerint vázolja az egyes hajók EMS-beállításait;

Or. en

Módosítás 222

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 18 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
51 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A tagállamok az IOTC éves ülése előtt 75 nappal benyújtják a Bizottságnak az előző naptári évre vonatkozó információkat, amelyeknek tartalmazniuk kell a jelentéstételi kötelezettségeik teljesítése érdekében hozott intézkedéseket az IOTC által szabályozott valamennyi halászati tevékenység – többek között az IOTC által szabályozott halászat keretében kifogott cápafajok – vonatkozásában,	(5) A tagállamok az IOTC éves ülése előtt 75 nappal benyújtják a Bizottságnak az előző naptári évre vonatkozó információkat, amelyeknek tartalmazniuk kell a jelentéstételi kötelezettségeik teljesítése érdekében hozott intézkedéseket az IOTC által szabályozott valamennyi halászati tevékenység – többek között az IOTC által szabályozott halászat keretében kifogott cápafajok – vonatkozásában,

különös tekintettel a közvetlen és járulékos fogásokra vonatkozó adatgyűjtés javítása érdekében tett lépésekre, valamint a biológiailag lebontható DFAD-ok 8b. cikk szerinti végrehajtására. A Bizottság az adatokat uniós végrehajtási jelentésben foglalja össze, amelyet ***elküld*** az IOTC titkárságának.

különös tekintettel a közvetlen és járulékos fogásokra vonatkozó adatgyűjtés javítása érdekében tett lépésekre, valamint a biológiailag lebontható DFAD-ok 8b. cikk szerinti végrehajtására. A Bizottság az adatokat uniós végrehajtási jelentésben foglalja össze, amelyet ***legkésőbb 60 nappal az IOTC éves ülése előtt benyújt*** az IOTC titkárságának.

Or. en

Módosítás 223

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – 20 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
54 cikk – 1 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) a 8c. cikk szerinti, sodródó FAD-okkal összefüggő jelentéstételi kötelezettségek és értesítések változásai.”	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 224

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
(EU) 2023/2053 rendelet
30 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A tervezett közös halászati művelet végrehajtását akadályozó vis major esetén az (5) bekezdésben meghatározott határidők nem alkalmazandók a rendeltetési hely szerinti halgazdaságokra vonatkozó információk tekintetében. Ilyen esetekben az érintett tagállam átruházhatja a közös halászati műveletben részt vevő hajók fel nem használt kvótáit saját hajóira vagy más tagállamok más közös halászati műveletben részt vevő hajóira, feltéve, hogy az átruházásra vis major miatt van szükség. A tagállamok a lehető	(6) A tervezett közös halászati művelet végrehajtását akadályozó vis major esetén az (5) bekezdésben meghatározott határidők nem alkalmazandók a rendeltetési hely szerinti halgazdaságokra vonatkozó információk tekintetében. Ilyen esetekben az érintett tagállam átruházhatja a közös halászati műveletben részt vevő hajók fel nem használt kvótáit saját hajóira vagy más tagállamok más közös halászati műveletben részt vevő hajóira, feltéve, hogy az átruházásra vis major miatt van szükség. A tagállamok a lehető

leghamarabb értesítik a Bizottságot az ilyen átruházásokról, a vis majornak minősülő események leírásával együtt. Ezen információkat a fel nem használt kvótát átvevő hajók bevonásával járó közös halászati művelet megkezdése előtt továbbítják a Bizottságnak. A Bizottság továbbítja ezeket az információkat az ICCAT titkárságának.	leghamarabb értesítik a Bizottságot az ilyen átruházásokról, a vis majornak minősülő események leírásával együtt. Ezen információkat a fel nem használt kvótát átvevő hajók bevonásával járó közös halászati művelet megkezdése előtt továbbítják a Bizottságnak. A Bizottság továbbítja ezeket az információkat az ICCAT titkárságának.

Or. en

Módosítás 225

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – a pont
(EU) 2023/2053 rendelet
34 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az (1) bekezdésétől elérve, a kékúszójú tonhal kirakodási helye szerinti tagállamok rövidebb időszakot is megállapíthatnak az (1) bekezdésben említett előzetes értesítésre ***a 26. cikkben említett hajólistán szereplő, legalább 12 méter teljes hosszúságú*** azon uniós halászhajók esetében, amelyek 3 példánynál vagy egy tonnánál kevesebbet kékúszójú tonhalat fognak ki, figyelembe véve a halászati termékek típusát és a halászterület, valamint a kikötő vagy kirakodási hely közötti távolságot, és feltéve, hogy az előzetes értesítés ilyen rövidebb időszaka nem rontja az adott tagállam ellenőrzési képességét.	(3) Az (1) bekezdésétől elérve, a kékúszójú tonhal kirakodási helye szerinti tagállamok rövidebb időszakot is megállapíthatnak az (1) bekezdésben említett előzetes értesítésre azon uniós halászhajók esetében, amelyek 3 példánynál vagy egy tonnánál kevesebbet kékúszójú tonhalat fognak ki, figyelembe véve a halászati termékek típusát és a halászterület, valamint a kikötő vagy kirakodási hely közötti távolságot, és feltéve, hogy az előzetes értesítés ilyen rövidebb időszaka nem rontja az adott tagállam ellenőrzési képességét.

Or. en

Indokolás

Ez a bekezdés már hivatkozik a 34. cikk (1) bekezdésére, amely a 26. cikk feltételeire vonatkozik. Ezért a módosítás megszünteti a feltételrendszer megismétlését.

Módosítás 226

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – 2 pont – b pont
(EU) 2023/2053 rendelet
34 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Amennyiben a kékúszójú tonhal kirakodására a bejelentett tagállam kikötőitől vagy kirakodási létesítményeitől eltérő szerződő fél kikötőkben vagy szerződő fél kirakodási létesítményekben kerül sor, az uniós fogóhajók parancsnokai – a hajó teljes hosszától függetlenül – a kirakodás befejezését követő 48 órán belül kirakodási nyilatkozatot nyújtanak be a kékúszójú tonhal kirakodási helye szerinti szerződő félnek, amely tartalmazza az 1224/2009/EK rendelet 17. cikke (2) bekezdésének a), b) és c) pontjában előírt információkat, valamint a kirakodott kékúszójú tonhal mennyiségét és tömegét.	(7) Amennyiben a kékúszójú tonhal kirakodására a bejelentett tagállam kikötőitől vagy kirakodási létesítményeitől eltérő ***tagállami vagy*** szerződő fél kikötőkben vagy ***tagállami vagy*** szerződő fél kirakodási létesítményekben kerül sor, az uniós fogóhajók parancsnokai – a hajó teljes hosszától függetlenül – a kirakodás befejezését követő 48 órán belül kirakodási nyilatkozatot nyújtanak be a kékúszójú tonhal kirakodási helye szerinti ***tagállamnak vagy*** szerződő félnek, amely tartalmazza az 1224/2009/EK rendelet 17. cikke (2) bekezdésének a), b) és c) pontjában előírt információkat, valamint a kirakodott kékúszójú tonhal mennyiségét és tömegét.

Or. en

Módosítás 227

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – 7 pont
(EU) 2023/2053 rendelet
49 cikk – 2 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2a) A halgazdaság területén tartósan fennálló zavarossági körülmények esetén a ***halgazdasági szerződő fél*** illetékes hatósága engedélyezheti, hogy az ellenőrzési célú ketrecbe helyezést a halgazdaságon kívül egy olyan szomszédos területen végezzék, ahol elegendő a látótávolság. A ***szerződő felek*** szabványos módszerek szerint dokumentálják a zavarosság mérését.	(2a) A halgazdaság területén tartósan fennálló zavarossági körülmények esetén a ***halgazdaság helye szerint tagállam*** illetékes hatósága engedélyezheti, hogy az ellenőrzési célú ketrecbe helyezést a halgazdaságon kívül egy olyan szomszédos területen végezzék, ahol elegendő a látótávolság. A ***halgazdaság helye szerinti tagállamok*** szabványos módszerek szerint dokumentálják a zavarosság mérését.

Or. en

Módosítás 228

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – 9 pont
(EU) 2023/2053 rendelet
56b cikk – 1 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1a) A halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága legfeljebb 5%-os hibahatárt engedélyezhet a kékúszójú tonhal egyedeinek az átvitel értékelése révén megállapított száma és a ketrecben lévő egyedek várt száma között. Amennyiben az eltérés 5%-nál nagyobb, a halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága elrendeli a kékúszójú tonhal megfelelő számú egyedének visszaengedését. A visszaengedési műveletet a XII. melléklettel összhangban kell végrehajtani. Az eltéréseknek a halgazdaság különböző ketrecei közötti kiegyenlítése nem megengedett.	(1a) A halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága legfeljebb 5%-os hibahatárt engedélyezhet a kékúszójú tonhal egyedeinek az átvitel értékelése révén megállapított száma és a ketrecben lévő egyedek várt száma között. Amennyiben az eltérés 5%-nál nagyobb, a halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága elrendeli a kékúszójú tonhal megfelelő számú egyedének visszaengedését. A visszaengedési műveletet a XII. melléklettel összhangban kell végrehajtani. Az eltéréseknek a halgazdaság különböző ketrecei közötti kiegyenlítése nem megengedett.

Or. en

Módosítás 229

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – 9 a pont (új)
(EU) 2023/2053 rendelet
65 cikk

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	9a. A 65. cikk helyébe a következő szöveg lép:
65. cikk	„65. cikk
Bizalmas adatkezelés	Bizalmas adatkezelés ***és adatvédelem***
Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályokkal	***(1)*** Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak

összhangban kell kezelni.

megfelelően kell kezelni.

(2) Az adatok e rendelet szerinti gyűjtését, továbbítását, tárolását vagy egyéb módon történő kezelését az (EU) 2016/679* és az (EU) 2018/1725** európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban kell végezni.

(3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha e személyes adatok jogsértés, vizsgálat, illetve bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomán megteendő intézkedések lehetővé tétele érdekében szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben a személyes adatokat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.

**** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).***

***** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).***

Or. en

Módosítás 230

Rendeletre irányuló javaslat
I melléklet – 1 bekezdés – 2 pont – 3 pont

(EU) 2018/975 rendelet
X melléklet – B.2 szakasz – p pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
p) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült ***fogásmennyisége*** fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.	p) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült ***mennyisége*** fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.

Or. en

Módosítás 231

Rendeletre irányuló javaslat
I melléklet – 1 bekezdés – 2 pont – 5 pont
(EU) 2018/975 rendelet
X melléklet – C.2 szakasz – l pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
l) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült ***fogásmennyisége*** fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.	l) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült ***mennyisége*** fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.

Or. en

Módosítás 232

Rendeletre irányuló javaslat
I melléklet – 1 bekezdés – 2 pont – 7 pont
(EU) 2018/975 rendelet
X melléklet – D.2 szakasz – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
m) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült ***fogásmennyisége*** fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.	m) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült ***mennyisége*** fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.

Or. en

Módosítás 233

Rendeletre irányuló javaslat
I melléklet – 1 bekezdés – 3 pont
(EU) 2018/975 rendelet
XIV melléklet

A Bizottság által javasolt szöveg

XIV. melléklet
Fenékhalászati állománygazdálkodási területek
Fenékvonóhálós állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	**Halászati állománygazdálkodási terület**	**Módszer**	**Földrajzi szélesség**	**Földrajzi hosszúság**	**Kizárólagos gazdasági övezet iránya**
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°13,553’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°36,000’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°36,000’	k. h. 165°18,000’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 165°18,000’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°54,000’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°54,000’	
C. Lord Howe – West	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°13,550’	
C. Lord Howe – East	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 165°44,000’	
C. Lord Howe – East	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 166°21,915’	
C. Lord Howe – East	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe – East	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°44,000’	
C. Lord Howe – East	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe – East	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 166°21,915’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékvonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe

S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékvonóhálló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékvonóhálló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
01	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 149°27,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 150°00,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 149°27,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 150°00,000’	
03	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°07,224’	
03	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°28,653’	
03	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°07,224’	
03	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°28,653’	
04	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 155°40,000’	
04	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 156°10,000’	
04	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 155°40,000’	
04	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 156°10,000’	
05	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°30,000’	
05	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°55,000’	
05	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°30,000’	
05	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°55,000’	
06	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°19,000’	
06	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°55,000’	
06	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°19,000’	
06	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°55,000’	
07	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°18,000’	
07	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°38,000’	
07	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°18,000’	
07	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°38,000’	
08	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°43,000’	
08	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°54,000’	
08	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°43,000’	
08	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°54,000’	

09	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°29,235’	
09	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°50,820’	
09	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°29,235’	
09	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°50,820’	
10	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°39,000’	
10	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°39,000’	
11	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 162°07,000’	
11	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 162°07,000’	
13	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°49,000’	
13	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°49,000’	
14	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°27,000’	
14	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°27,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°24,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhálló	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°24,000’	

15	Central Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 165°12,000’	
17	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°47,067’	
17	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°47,067’	
18	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°20,000’	
18	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°20,000’	
22	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 169°30,000’	
	North Louisville				
22	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 170°00,000’	
22	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 170°00,000’	
23	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°40,000’	
23	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville	Fenékvonóhál ó	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°40,000’	
N. Lord Howe - South	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 34°04,035’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe - South	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 34°04,035’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe - South	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 34°40,000’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe - South	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 34°40,000’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe - East	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 32°54,650’	k. h. 163°16,615’	
N. Lord Howe - East	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 32°54,650’	k. h. 163°26,380’	
N. Lord Howe - East	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°16,615’	
N. Lord Howe - East	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°26,380’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhál ó	d. sz. 33°16,400’	k. h. 162°52,540’	

N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhálóó	d. sz. 33°09,296’	k. h. 162°52,540’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhálóó	d. sz. 33°04,400’	k. h. 162°54,941’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhálóó	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhálóó	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhálóó	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°04,540’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise	Fenékvonóhálóó	d. sz. 33°16,400’	k. h. 163°04,540’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°47,848’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°42,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°42,000’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°01,333’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°01,333’	k. h. 169°36,706’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre

Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°29,902’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóhálóó	d. sz. 37°41,589’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
S. Tasman Rise ***Box*** 1	S. Tasman Rise 1	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°08,280’	k. h. 147°50,200’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°50,200’	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°32,300’	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°10,197’	k. h. 147°32,300’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°21,000’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°21,000’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°24,800’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°44,390’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°57,650’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálóó	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°37,235’	

S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékvonóhálló	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°44,390’	
S. Tasman Rise 3 Box 3	***S. Lord Howe***	***Fenékvonóhálló***	***d. sz. 35°31,000’***	***k. h. 164°54,000’***	
S. Lord Howe - West	***S. Lord Howe***	***Fenékvonóhálló***	***d. sz. 36°13,460’***	***k. h. 164°40,830’***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***Fenékvonóhálló***	***d. sz. 36°13,460’***	***k. h. 165°06,050’***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***Fenékvonóhálló***	***d. sz. 36°26,800’***	***k. h. 164°40,830’***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***Fenékvonóhálló***	***d. sz. 36°26,800’***	***k. h. 165°06,050’***	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	Fenékvonóhálló	d. sz. 33°28,000’	k. h. 167°42,000’	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	Fenékvonóhálló	d. sz. 33°28,000’	k. h. 168°00,000’	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	Fenékvonóhálló	d. sz. 33°52,000’	k. h. 167°13,000’	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	Fenékvonóhálló	d. sz. 33°52,000’	k. h. 167°42,000’	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	Fenékvonóhálló	d. sz. 34°12,000’	k. h. 167°13,000’	
Wanganella	West Norfolk ***West Norfolk Ridge***	Fenékvonóhálló	d. sz. 34°12,000’	k. h. 168°00,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékvonóhálló	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékvonóhálló	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°21,090’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékvonóhálló	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékvonóhálló	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°21,090’	

a) Vízközi vonóhálós állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	***Elhelyezkedés***	**Módszer**	**Földrajzi szélesség**	**Földrajzi hosszúság**	**Kizárólagos gazdasági övezet iránya**
C***S.*** Lord Howe - East	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 165°44,000’	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 166°21,915’	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°44,000’	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe - East***S. Lord Howe - East***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 166°21,915’	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°13,550’	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°24,000’	

C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 164°54,000’	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°13,550’	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°40,383’	k. h. 165°18,000’	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°40,383’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°54,000’	
C. Lord Howe - West***S. Lord Howe - West***	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 164°46,000’	
C***S***. Lord Howe - West	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 165°18,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
1	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	Louisville ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 150°00,000’	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 150°00,000’	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°28,653’	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°28,653’	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 155°40,000’	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 156°10,000’	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 155°40,000’	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 156°10,000’	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°30,000’	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°55,000’	

5	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°30,000’	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°55,000’	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°19,000’	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°55,000’	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°19,000’	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°55,000’	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°18,000’	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°38,000’	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°18,000’	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°38,000’	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°43,000’	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°54,000’	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°43,000’	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°54,000’	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°29,235’	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°50,820’	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°29,235’	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°50,820’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°39,000’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°39,000’	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 162°07,000’	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 162°07,000’	
13	Central Louisville ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°49,000’	

13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°49,000’	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°27,000’	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°27,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°24,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°24,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 165°12,000’	
17	North Louisville ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°47,067’	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°47,067’	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°20,000’	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°20,000’	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 170°00,000’	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 170°00,000’	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°40,000’	

23	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°40,000’	
N. Lord Howe - Central	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°49,630’	k. h. 162°25,670’	
N. Lord Howe - Central	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°48,622’	k. h. 162°25,670’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe - Central	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°32,530’	k. h. 162°38,450’	
N. Lord Howe - Central	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°32,530’	k. h. 162°57,770’	
N. Lord Howe - Central	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°49,630’	k. h. 162°57,770’	
N. Lord Howe - East	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 32°54,650’	k. h. 163°16,615’	
N. Lord Howe - East	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 32°54,650’	k. h. 163°26,380’	
N. Lord Howe - East	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°16,615’	
N. Lord Howe - East	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°26,380’	
N. Lord Howe - South	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°58,670’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe - South	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°58,670’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe - South	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°40,000’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe - South	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°40,000’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°16,400’	k. h. 162°52,540’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°09,296’	k. h. 162°52,540’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 162°54,941’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°04,540’	
N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°10,540’	

N. Lord Howe - West	N. Lord Howe Rise***N. Lord Howe***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°16,400’	k. h. 163°04,540’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°01,333’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°01,333’	k. h. 169°36,706’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°29,902’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°41,589’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°47,848’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°42.004’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 166°40,000’	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***Vízközi vonóháló***	***d. sz. 36°13,460’***	***k. h. 164°40,830’***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***Vízközi vonóháló***	***d. sz. 36°13,460’***	***k. h. 165°06,050’***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***Vízközi vonóháló***	***d. sz. 36°26,800’***	***k. h. 164°40,830’***	
S. Lord Howe - South	***S. Lord Howe***	***Vízközi vonóháló***	***d. sz. 36°26,800’***	***k. h. 165°06,050’***	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise 1	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°08,280’	k. h. 147°50,200’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°50,200’	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°32,300’	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 1***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°10,197’	k. h. 147°32,300’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig

S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°21,000’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°21,000’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,800’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°44,390’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°57,650’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°44,390’	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°28,000’	k. h. 167°42,000’	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°28,000’	k. h. 168°00,000’	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°52,000’	k. h. 167°13,000’	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°52,000’	k. h. 167°42,000’	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°12,000’	k. h. 167°13,000’	
Wanganella	West Norfolk ***Ridge***	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°12,000’	k. h. 168°00,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°21,090’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°21,090’	

b) Mederhalászati állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	***Elhelyezkedés***	**Módszer**	**Földrajzi szélesség**	**Földrajzi hosszúság**	**Kizárólagos gazdasági övezet iránya**
Carpel bank		Fenékzsinór	d. sz. 25°14,950’	k. h. 159°00,285’	
Carpel bank		Fenékzsinór	d. sz. 25°14,950’	k. h. 160°00,000’	
Carpel bank		Fenékzsinór	d. sz. 25°59,640’	k. h. 159°00,285’	
Carpel bank		Fenékzsinór	d. sz. 25°59,640’	k. h. 160°00,000’	

Gascoyne		Fenékzsinór	d. sz. 36°19,950’	k. h. 155°53,630’	
Gascoyne		Fenékzsinór	d. sz. 36°19,950’	k. h. 156°43,770’	
Gascoyne		Fenékzsinór	d. sz. 36°59,440’	k. h. 155°53,630’	
Gascoyne		Fenékzsinór	d. sz. 36°59,440’	k. h. 156°43,770’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 35°20,000’	k. h. 165°00,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 35°20,000’	k. h. 166°21,915’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 35°31,000’	k. h. 164°54,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°00,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°46,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°54,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,500’	k. h. 165°18,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,500’	k. h. 166°21,915’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 36°06,000’	k. h. 164°46,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 36°06,000’	k. h. 165°18,000’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 36°13,460’	k. h. 164°40,830’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 36°13,460’	k. h. 165°06,050’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 36°26,800’	k. h. 164°40,830’	
S. Lord Howe	C. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 36°26,800’	k. h. 165°06,050’	
North Lord Howe Rise	***Capel bank***	***Fenékzsinór***	***d. sz. 25°14,950’***	***k. h. 159°00,285’***	
North Lord Howe Rise	***Capel bank***	***Fenékzsinór***	***d. sz. 25°14,950’***	***k. h. 160°00,000’***	
North Lord Howe Rise	***Capel bank***	***Fenékzsinór***	***d. sz. 25°59,640’***	***k. h. 159°00,285’***	
North Lord Howe Rise	***Capel bank***	***Fenékzsinór***	***d. sz. 25°59,640’***	***k. h. 160°00,000’***	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615’	k. h. 168°35,830’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230’	k. h. 168°35,830’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230’	k. h. 169°25,400’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°13,830’	k. h. 169°25,400’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165’	k. h. 169°11,967’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165’	k. h. 168°30,780’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750’	k. h. 168°30,780’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750’	k. h. 167°57,950’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180’	k. h. 167°57,950’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180’	k. h. 167°30,500’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430’	k. h. 167°30,500’	

Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430’	k. h. 168°09,833’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615’	k. h. 168°09,833’	
Gascoyne	***Gascoyne***	***Fenékzsinór***	***d. sz. 36°19,950’***	***k. h. 155°53,630’***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***Fenékzsinór***	***d. sz. 36°19,950’***	***k. h. 156°43,770’***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***Fenékzsinór***	***d. sz. 36°59,440’***	***k. h. 155°53,630’***	
Gascoyne	***Gascoyne***	***Fenékzsinór***	***d. sz. 36°59,440’***	***k. h. 156°43,770’***	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 150°00,000’	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 150°00,000’	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°28,653’	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°28,653’	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 155°40,000’	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 156°10,000’	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 155°40,000’	
4	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 156°10,000’	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°30,000’	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°55,000’	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°30,000’	
5	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°55,000’	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°19,000’	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°55,000’	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°19,000’	
6	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°55,000’	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°18,000’	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°38,000’	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°18,000’	
7	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°38,000’	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°43,000’	

8	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°54,000’	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°43,000’	
8	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°54,000’	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°29,235’	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°50,820’	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°29,235’	
9	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°50,820’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°39,000’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°39,000’	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 162°07,000’	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 162°07,000’	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°49,000’	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°49,000’	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°27,000’	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°27,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°24,000’	

15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°24,000’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 165°12,000’	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°47,067’	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°47,067’	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°20,000’	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°20,000’	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 170°00,000’	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 170°00,000’	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°40,000’	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville ***Louisville Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°40,000’	
N. Lord Howe	N**.** Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 32°39,630’	k. h. 163°04,415’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
N. Lord Howe	N**.** Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 32°39,630’	k. h. 163°40,000’	
N. Lord Howe	N**.** Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 33°20,000’	k. h. 163°40,000’	
N. Lord Howe	N**.** Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 33°20,000’	k. h. 163°20,000’	
N. Lord Howe	N**.** Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 34°40,000’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe	N**.** Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 34°40,000’	k. h. 163°20,000’	

N. Lord Howe	N. Lord Howe	Fenékzsinór	d. sz. 33°54,773’	k. h. 162°20,000’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre a kezdőpontig
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615’	k. h. 168°35,830’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230’	k. h. 168°35,830’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230’	k. h. 169°25,400’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°13,830’	k. h. 169°25,400’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165’	k. h. 169°11,967’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165’	k. h. 168°30,780’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750’	k. h. 168°30,780’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750’	k. h. 167°57,950’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180’	k. h. 167°57,950’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180’	k. h. 167°30,500’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430’	k. h. 167°30,500’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430’	k. h. 168°09,833’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615’	k. h. 168°09,833’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°01,333’	k. h. 169°36,706’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°29,902’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°41,589’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°47,848’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°24,000’	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°01,333’	k. h. 166°40,000’	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 47°08,280’	k. h. 147°50,200’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°50,200’	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°32,300’	
S. Tasman Rise 1 ***Box 1***	S. Tasman Rise ***1 S. Tasman Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 47°10,197’	k. h. 147°32,300’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Fenékzsinór	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Fenékzsinór	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Fenékzsinór	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2 ***Box 2***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 2***	Fenékzsinór	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°21,000’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°21,000’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,800’	k. h. 149°03,200’	

S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°44,390’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°57,650’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3 ***Box 3***	S. Tasman Rise***S. Tasman Rise 3***	Fenékzsinór	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°44,390’	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 27°59,155’	k. h. 175°19,590’	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 27°59,155’	k. h. 175°40,370’	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 28°19,800’	k. h. 175°19,590’	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 28°19,800’	k. h. 175°40,370’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°49,324’	k. h. 172°42,880’	Az új-zélandi kizárólagos gazdasági övezet kezdete
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,115’	k. h. 172°42,880’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,115’	k. h. 172°53,295’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°16,500’	k. h. 172°53,295’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°16,500’	k. h. 174°20,000’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,245’	k. h. 174°20,000’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,245’	k. h. 174°00,200’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°53,670’	k. h. 174°00,200’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°53,670’	k. h. 173°08,819’	Az Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén nyugatra a kezdőpontig
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 32°17,000’	k. h. 166°41,530’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 32°17,000’	k. h. 166°41,921’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén délkeletre
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 32°28,633’	k. h. 168°00,000’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 34°12,000’	k. h. 168°00,000’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 34°12,000’	k. h. 167°13,000’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 34°00,000’	k. h. 167°13,000’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk ***Ridge***	Fenékzsinór	d. sz. 34°00,000’	k. h. 166°41,530’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°21,090’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°21,090’	

Módosítás

XIV. melléklet
Fenékhalászati állománygazdálkodási területek
a) Fenékvonóhálós állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	**Halászati állománygazdálkodási terület**	**Módszer**	**Földrajzi szélesség**	**Földrajzi hosszúság**	**Kizárólagos gazdasági övezet iránya**
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°13,553’	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°36,000’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe – West	C***entral*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°36,000’	k. h. 165°18,000’	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 165°18,000’	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°54,000’	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°54,000’	
C. Lord Howe – West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°13,550’	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 165°44,000’	

C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 166°21,915’	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°44,000’	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe – East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 166°21,915’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékvonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
01	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 149°27,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 150°00,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 149°27,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 150°00,000’	
03	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°07,224’	
03	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°28,653’	
03	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°07,224’	

03	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°28,653’	
04	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 155°40,000’	
04	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 156°10,000’	
04	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 155°40,000’	
04	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 156°10,000’	
05	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°30,000’	
05	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°55,000’	
05	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°30,000’	
05	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°55,000’	
06	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°19,000’	
06	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°55,000’	
06	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°19,000’	
06	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°55,000’	
07	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°18,000’	
07	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°38,000’	
07	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°18,000’	

07	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°38,000’	
08	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°43,000’	
08	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°54,000’	
08	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°43,000’	
08	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°54,000’	
09	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°29,235’	
09	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°50,820’	
09	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°29,235’	
09	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°50,820’	
10	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°39,000’	
10	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°39,000’	
11	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 161°48,000’	

11	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 162°07,000’	
11	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 162°07,000’	
13	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°49,000’	
13	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°49,000’	
14	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°27,000’	
14	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°27,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°24,000’	

15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°24,000’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 165°12,000’	
17	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°47,067’	
17	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°47,067’	
18	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°20,000’	
18	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°20,000’	
22	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 170°00,000’	
22	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 169°30,000’	

22	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 170°00,000’	
23	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°40,000’	
23	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°40,000’	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 34°04,035’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 34°04,035’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 34°40,000’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 34°40,000’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 32°54,650’	k. h. 163°16,615’	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 32°54,650’	k. h. 163°26,380’	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°16,615’	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°26,380’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°16,400’	k. h. 162°52,540’	

N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°09,296’	k. h. 162°52,540’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 162°54,941’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°04,540’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°16,400’	k. h. 163°04,540’	
Northwest Challenger	***North*** Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°47,848’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°42,000’	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°01,333’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°01,333’	k. h. 169°36,706’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre

Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°29,902’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°41,589’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°08,280’	k. h. 147°50,200’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°50,200’	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°32,300’	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°10,197’	k. h. 147°32,300’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig

S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°21,000’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°21,000’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°24,800’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°44,390’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°57,650’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°44,390’	
Wanganella	West Norfolk	Fenékvonóháló	d. sz. 33°28,000’	k. h. 167°42,000’	
Wanganella	West Norfolk	Fenékvonóháló	d. sz. 33°28,000’	k. h. 168°00,000’	
Wanganella	West Norfolk	Fenékvonóháló	d. sz. 33°52,000’	k. h. 167°13,000’	

Wanganella	West Norfolk	Fenékvonóháló	d. sz. 33°52,000’	k. h. 167°42,000’	
Wanganella	West Norfolk	Fenékvonóháló	d. sz. 34°12,000’	k. h. 167°13,000’	
Wanganella	West Norfolk	Fenékvonóháló	d. sz. 34°12,000’	k. h. 168°00,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékvonóháló	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékvonóháló	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°21,090’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékvonóháló	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékvonóháló	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°21,090’	

b) Vízközi vonóhálós állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	***Halászati állománygazdálkodási terület***	**Módszer**	**Földrajzi szélesség**	**Földrajzi hosszúság**	**Kizárólagos gazdasági övezet iránya**
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 165°44,000’	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 166°21,915’	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°44,000’	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe - East	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 166°21,915’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°13,550’	

C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 164°54,000’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°13,550’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°40,383’	k. h. 165°18,000’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°40,383’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°54,000’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe - West	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 165°18,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
1	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	***South*** Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 150°00,000’	
1	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 149°27,000’	

1	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 150°00,000’	
3	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°28,653’	
3	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°28,653’	
4	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 155°40,000’	
4	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 156°10,000’	
4	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 155°40,000’	
4	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 156°10,000’	
5	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°30,000’	
5	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°55,000’	
5	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°30,000’	
5	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°55,000’	
6	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°19,000’	
6	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°55,000’	
6	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°19,000’	

6	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°55,000’	
7	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°18,000’	
7	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°38,000’	
7	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°18,000’	
7	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°38,000’	
8	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°43,000’	
8	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°54,000’	
8	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°43,000’	
8	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°54,000’	
9	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°29,235’	
9	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°50,820’	
9	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°29,235’	
9	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°50,820’	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°39,000’	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°10,170’	

10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°39,000’	
11	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 162°07,000’	
11	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 162°07,000’	
13	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°49,000’	
13	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°49,000’	
14	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°27,000’	
14	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°27,000’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°12,000’	

15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°24,000’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°24,000’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 165°12,000’	
17	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°47,067’	
17	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°47,067’	
18	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°20,000’	
18	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°01,785’	

18	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°20,000’	
22	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 170°00,000’	
22	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 170°00,000’	
23	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°40,000’	
23	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°40,000’	
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°49,630’	k. h. 162°25,670’	
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°48,622’	k. h. 162°25,670’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°32,530’	k. h. 162°38,450’	
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°32,530’	k. h. 162°57,770’	
N. Lord Howe - Central	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°49,630’	k. h. 162°57,770’	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 32°54,650’	k. h. 163°16,615’	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 32°54,650’	k. h. 163°26,380’	

N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°16,615’	
N. Lord Howe - East	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°26,380’	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°58,670’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°58,670’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°40,000’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe - South	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°40,000’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°16,400’	k. h. 162°52,540’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°09,296’	k. h. 162°52,540’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 162°54,941’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°04,540’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe - West	***North*** Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°16,400’	k. h. 163°04,540’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°01,333’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°01,333’	k. h. 169°36,706’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°29,902’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre

Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°41,589’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°47,848’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°42.004’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°00,000’	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000’	k. h. 166°40,000’	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°08,280’	k. h. 147°50,200’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°50,200’	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°32,300’	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°10,197’	k. h. 147°32,300’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°21,000’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°21,000’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,800’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°44,390’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°57,650’	

S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°44,390’	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°28,000’	k. h. 167°42,000’	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°28,000’	k. h. 168°00,000’	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°52,000’	k. h. 167°13,000’	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°52,000’	k. h. 167°42,000’	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°12,000’	k. h. 167°13,000’	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°12,000’	k. h. 168°00,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°21,090’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°21,090’	

c) Mederhalászati állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	***Halászati állománygazdálkodási terület***	**Módszer**	**Földrajzi szélesség**	**Földrajzi hosszúság**	**Kizárólagos gazdasági övezet iránya**
Carpel bank[2]		Fenékzsinór	d. sz. 25°14,950’	k. h. 159°00,285’	
Carpel bank		Fenékzsinór	d. sz. 25°14,950’	k. h. 160°00,000’	

Carpel bank		Fenékzsinór	d. sz. 25°59,640’	k. h. 159°00,285’	
Carpel bank		Fenékzsinór	d. sz. 25°59,640’	k. h. 160°00,000’	
Gascoyne		Fenékzsinór	d. sz. 36°19,950’	k. h. 155°53,630’	
Gascoyne		Fenékzsinór	d. sz. 36°19,950’	k. h. 156°43,770’	
Gascoyne		Fenékzsinór	d. sz. 36°59,440’	k. h. 155°53,630’	
Gascoyne		Fenékzsinór	d. sz. 36°59,440’	k. h. 156°43,770’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 35°20,000’	k. h. 165°00,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 35°20,000’	k. h. 166°21,915’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 35°31,000’	k. h. 164°54,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°00,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°46,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°54,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,500’	k. h. 165°18,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,500’	k. h. 166°21,915’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 36°06,000’	k. h. 164°46,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 36°06,000’	k. h. 165°18,000’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 36°13,460’	k. h. 164°40,830’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 36°13,460’	k. h. 165°06,050’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 36°26,800’	k. h. 164°40,830’	
S. Lord Howe	***Central*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 36°26,800’	k. h. 165°06,050’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615’	k. h. 168°35,830’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230’	k. h. 168°35,830’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230’	k. h. 169°25,400’	

[2] ***„Capel Bank” and „Gascoyne” nem rendelkezik kijelölt halászati állománygazdálkodási területtel, hanem különálló mederhalászati állománygazdálkodási területek.***

Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°13,830’	k. h. 169°25,400’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165’	k. h. 169°11,967’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165’	k. h. 168°30,780’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750’	k. h. 168°30,780’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750’	k. h. 167°57,950’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180’	k. h. 167°57,950’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180’	k. h. 167°30,500’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430’	k. h. 167°30,500’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430’	k. h. 168°09,833’	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615’	k. h. 168°09,833’	
1	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 150°00,000’	
1	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 150°00,000’	
3	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°28,653’	
3	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°28,653’	
4	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 155°40,000’	
4	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°01,000’	ny. h. 156°10,000’	

4	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 155°40,000’	
4	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°24,000’	ny. h. 156°10,000’	
5	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°30,000’	
5	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°26,000’	ny. h. 156°55,000’	
5	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°30,000’	
5	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°42,000’	ny. h. 156°55,000’	
6	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°19,000’	
6	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°19,500’	ny. h. 157°55,000’	
6	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°19,000’	
6	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°30,000’	ny. h. 157°55,000’	
7	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°18,000’	
7	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°43,950’	ny. h. 158°38,000’	
7	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°18,000’	
7	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°57,950’	ny. h. 158°38,000’	
8	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°43,000’	
8	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°13,000’	ny. h. 159°54,000’	
8	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°43,000’	
8	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°21,000’	ny. h. 159°54,000’	
9	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°29,235’	
9	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°51,183’	ny. h. 160°50,820’	
9	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°29,235’	
9	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°07,000’	ny. h. 160°50,820’	
10	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°22,000’	ny. h. 161°39,000’	

10	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°31,370’	ny. h. 161°21,770’	
10	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°10,170’	
10	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°41,440’	ny. h. 161°39,000’	
11	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°40,000’	ny. h. 162°07,000’	
11	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 161°48,000’	
11	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°54,500’	ny. h. 162°07,000’	
13	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°45,000’	ny. h. 163°49,000’	
13	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°29,500’	
13	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°00,000’	ny. h. 163°49,000’	
14	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°17,000’	ny. h. 164°27,000’	
14	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°00,000’	
14	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°40,000’	ny. h. 164°27,000’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°32,897’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°42,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°24,000’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°48,000’	ny. h. 165°30,000’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°12,000’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°54,000’	ny. h. 165°24,000’	

15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 164°56,400’	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°06,000’	ny. h. 165°12,000’	
17	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°20,013’	ny. h. 167°47,067’	
17	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°29,000’	
17	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,000’	ny. h. 167°47,067’	
18	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°11,013’	ny. h. 168°20,000’	
18	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°01,785’	
18	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°40,000’	ny. h. 168°20,000’	
22	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°45,000’	ny. h. 170°00,000’	
22	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 169°30,000’	
22	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 37°08,000’	ny. h. 170°00,000’	
23	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,000’	ny. h. 169°40,000’	
23	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°22,000’	
23	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°10,000’	ny. h. 169°40,000’	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 32°39,630’	k. h. 163°04,415’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 32°39,630’	k. h. 163°40,000’	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 33°20,000’	k. h. 163°40,000’	

N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 33°20,000’	k. h. 163°20,000’	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 34°40,000’	k. h. 162°20,000’	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 34°40,000’	k. h. 163°20,000’	
N. Lord Howe	***North*** Lord Howe ***Rise***	Fenékzsinór	d. sz. 33°54,773’	k. h. 162°20,000’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre a kezdőpontig
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615’	k. h. 168°35,830’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230’	k. h. 168°35,830’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230’	k. h. 169°25,400’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°13,830’	k. h. 169°25,400’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165’	k. h. 169°11,967’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165’	k. h. 168°30,780’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750’	k. h. 168°30,780’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750’	k. h. 167°57,950’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180’	k. h. 167°57,950’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180’	k. h. 167°30,500’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430’	k. h. 167°30,500’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430’	k. h. 168°09,833’	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615’	k. h. 168°09,833’	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°01,333’	k. h. 169°36,706’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°29,902’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°41,589’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°47,848’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°00,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000’	k. h. 169°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°42,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°24,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°06,000’	k. h. 167°18,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°18,000’	

Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°52,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°06,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000’	k. h. 167°00,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°01,333’	k. h. 166°40,000’	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°08,280’	k. h. 147°50,200’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°50,200’	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°17,370’	k. h. 147°32,300’	
S. Tasman Rise 1	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°10,197’	k. h. 147°32,300’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°05,160’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°24,165’	
S. Tasman Rise 2	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°13,780’	k. h. 148°50,670’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°21,000’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°21,000’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°37,235’	

S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,015’	k. h. 148°45,610’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,800’	k. h. 149°03,200’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°44,390’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°30,320’	k. h. 148°57,650’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°37,235’	
S. Tasman Rise 3	S***outh*** Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°35,205’	k. h. 148°44,390’	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 27°59,155’	k. h. 175°19,590’	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 27°59,155’	k. h. 175°40,370’	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 28°19,800’	k. h. 175°19,590’	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 28°19,800’	k. h. 175°40,370’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°49,324’	k. h. 172°42,880’	Az új-zélandi kizárólagos gazdasági övezet kezdete
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,115’	k. h. 172°42,880’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,115’	k. h. 172°53,295’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°16,500’	k. h. 172°53,295’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°16,500’	k. h. 174°20,000’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,245’	k. h. 174°20,000’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,245’	k. h. 174°00,200’	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°53,670’	k. h. 174°00,200’	

Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°53,670’	k. h. 173°08,819’	Az Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén nyugatra a kezdőpontig
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 32°17,000’	k. h. 166°41,530’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 32°17,000’	k. h. 166°41,921’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén délkeletre
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 32°28,633’	k. h. 168°00,000’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 34°12,000’	k. h. 168°00,000’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 34°12,000’	k. h. 167°13,000’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 34°00,000’	k. h. 167°13,000’	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 34°00,000’	k. h. 166°41,530’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°39,000’	k. h. 167°21,090’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°05,000’	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°55,000’	k. h. 167°21,090’	

Or. en

Módosítás 234

Rendeletre irányuló javaslat
II melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2019/833 rendelet
II melléklet – 38 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
38. A védelmi és végrehajtási intézkedések IV.A. melléklete szerinti felügyeleti jelentési formanyomtatvány, amelyet a 30. cikk (1) bekezdése, a 30. cikk (2) bekezdésének ***b)*** pontja és a 45. cikk a) pontja említ;	38. A védelmi és végrehajtási intézkedések IV.A. melléklete szerinti felügyeleti jelentési formanyomtatvány, amelyet a 30. cikk (1) bekezdése, a 30. cikk (2) bekezdésének ***a)*** pontja és a 45. cikk a) pontja említ;

Or. en

Módosítás 235

Rendeletre irányuló javaslat
II melléklet – 1 a bekezdés (új)
(EU) 2019/833 rendelet
II melléklet – 46 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. Az (EU) 2019/833 rendelet melléklete a következő ponttal egészül ki:
	„46. A védelmi és végrehajtási intézkedések II.I. mellékletének B. része szerinti, a 30. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett fő hajótevékenység.”

Or. en

Módosítás 236

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
II melléklet – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok a bója aktiválását követő első kommunikáció ***következő adatmezőinek használatával jelentést tesznek, illetve előírják hajóik számára,***	A bója aktiválását követő első kommunikáció ***adatmezői, amelyeket minden egyes jelentésben használni kell***:

hogy tegyenek jelentést a titkárság felé bármely, műholdas helymeghatározóval ellátott bója inaktiválásáról:

Or. en

Módosítás 237

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
II melléklet – 7 sor

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
az inaktiválás oka: jel elvesztése, ellopott FAD, partra sodródás, átmenetileg a tilalmi időszakokban, tulajdonjog átruházása, FAD az (EU) 2021/56 határozat 6. cikkének (2a) ***bekezdésében*** meghatározott területeken kívül.	az inaktiválás oka: jel elvesztése, ellopott FAD, partra sodródás, átmenetileg a tilalmi időszakokban, tulajdonjog átruházása, FAD az (EU) 2021/56 határozat 6. cikkének (2a) ***bekezdése e) pontjában*** meghatározott területeken kívül.

Or. en

Módosítás 238

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
III melléklet – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok a bója inaktiválását megelőző utolsó kommunikáció ***következő adatmezőinek használatával jelentést tesznek, illetve előírják hajóik számára, hogy tegyenek jelentést a titkárság felé bármely, műholdas helymeghatározóval ellátott bója távolról történő újbóli aktiválásáról***:	A bója inaktiválását megelőző utolsó kommunikáció ***adatmezői, amelyeket minden egyes jelentésben használni kell***:

Or. en

Módosítás 239

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés

(EU) 2021/56 rendelet
IV melléklet – jelmagyarázat

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
– Biológiailag lebontható, belegabalyodást megelőző fedél	– Biológiailag lebontható, belegabalyodást megelőző fedél***: Ha hálóval fedik le, annak 7 cm alatti kifeszített szembőséggel kell rendelkeznie, és a teljes úszó részt gondosan be kell vonni a hálóval úgy, hogy a laza háló ne lógjon a FAD alá, amikor azt kihelyezik;***

Or. en

Módosítás 240

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
IV melléklet – jelmagyarázat

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
– Kötél	– Kötél***: Ha hálót használnak, azt a lehető legszorosabban tekercsbe kell kötni, vagy 7 cm alatti kifeszített szembőséggel kell rendelkeznie egy panelben.***

Or. en

Módosítás 241

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Hajómegfigyelési tervet kell kidolgozni minden olyan hajó vagy hajócsoport tekintetében, amelyen elektronikus ellenőrző-berendezést kell felszerelni, és azt át kell adni a lobogó szerinti ***szerződő fél*** illetékes hatóságainak.	***1.*** Hajómegfigyelési tervet kell kidolgozni minden olyan hajó vagy hajócsoport tekintetében, amelyen elektronikus ellenőrző-berendezést kell felszerelni, és azt át kell adni a lobogó szerinti ***tagállam*** illetékes hatóságainak.

Or. en

Módosítás 242

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajómegfigyelési tervet az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójával, a hajótulajdonossal és a lobogó szerinti ***szerződő fél*** érintett halászati hatóságaival együttműködve kell kidolgozni.	***2.*** A hajómegfigyelési tervet az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójával, a hajótulajdonossal és a lobogó szerinti ***tagállam*** érintett halászati hatóságaival együttműködve kell kidolgozni.

Or. en

Módosítás 243

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója vagy a lobogó szerinti tagállam halászati hatóságai felmérést végeznek minden egyes hajón, illetve hajócsoport esetén egy mintahajón, amelyen elektronikus ellenőrző-berendezést terveznek felszerelni. E felmérés során a következő szempontokat kell figyelembe venni a hajómegfigyelési terv kidolgozása tekintetében annak biztosítására, hogy a rendszer megfeleljen a ***2.*** mellékletben meghatározott minimális adatgyűjtési követelményeknek:	***3.*** Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója vagy a lobogó szerinti tagállam halászati hatóságai felmérést végeznek minden egyes hajón, illetve hajócsoport esetén egy mintahajón, amelyen elektronikus ellenőrző-berendezést terveznek felszerelni. E felmérés során a következő szempontokat kell figyelembe venni a hajómegfigyelési terv kidolgozása tekintetében annak biztosítására, hogy a rendszer megfeleljen a ***VII.*** mellékletben meghatározott minimális adatgyűjtési követelményeknek:

Or. en

Módosítás 244

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 3 bekezdés – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A kamera elhelyezése és beállításai.	***a)*** A kamera elhelyezése és beállításai.

Or. en

Módosítás 245

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 3 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A felszerelendő kamerák száma a fogáskezelési terület megjelenítésének optimalizálása érdekében.	***b)*** A felszerelendő kamerák száma a fogáskezelési terület megjelenítésének optimalizálása érdekében.

Or. en

Módosítás 246

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 3 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A legfontosabb ellenőrizendő területek a fajok azonosítására és az egyedek tárolására szolgáló fogáskezelési területek, valamint a visszadobásra vagy visszaengedésre szolgáló területek.	***c)*** A legfontosabb ellenőrizendő területek a fajok azonosítására és az egyedek tárolására szolgáló fogáskezelési területek, valamint a visszadobásra vagy visszaengedésre szolgáló területek.

Or. en

Módosítás 247

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 4 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajómegfigyelési tervben feltüntetendő	***4.*** A hajómegfigyelési tervben

minimális információknak a következőket kell tartalmazniuk:	feltüntetendő minimális információknak a következőket kell tartalmazniuk:

Or. en

Módosítás 248

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 4 bekezdés – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Elérhetőségi adatok: a hajótulajdonos, a hajóüzemeltető és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója aktuális elérhetőségi adatai a szerződés időtartama alatt.	***a)*** Elérhetőségi adatok: a hajótulajdonos, a hajóüzemeltető és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója aktuális elérhetőségi adatai a szerződés időtartama alatt.

Or. en

Módosítás 249

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 4 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajóra vonatkozó általános információk: a hajóra, valamint annak halászati tevékenységeire és műveleteire vonatkozó alapvető információk (például a hajó neve, lajstromszáma, célzott halászata, halászterületei, halászeszközei, legnagyobb hossza).	***b)*** A hajóra vonatkozó általános információk: a hajóra, valamint annak halászati tevékenységeire és műveleteire vonatkozó alapvető információk (például a hajó neve, lajstromszáma, célzott halászata, halászterületei, halászeszközei, legnagyobb hossza).

Or. en

Módosítás 250

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 4 bekezdés – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A halászeszköz típusa és konfigurációja:	***c)*** A halászeszköz típusa és konfigurációja:

Or. en

Módosítás 251

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 4 bekezdés – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajó elrendezése: a hajó felszerelése részletes információkkal, a hajó alaprajza és a különböző területek (pl. fedélzet, feldolgozási terület, tárolók, beleértve a haltartályok számát is).	***d)*** A hajó elrendezése: a hajó felszerelése részletes információkkal, a hajó alaprajza és a különböző területek (pl. fedélzet, feldolgozási terület, tárolók, beleértve a haltartályok számát is).

Or. en

Módosítás 252

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 4 bekezdés – 5 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az elektronikus ellenőrző-berendezés konfigurációja: az elektronikus ellenőrző-berendezés beállításainak leírása, például a működési idő, a kamerák száma, a kamerák beállításai (képkockasebesség és felbontás) és a megfigyelt területek, az egyes kamerák időrögzítése, adott esetben az érzékelők száma, a használt szoftverek, a vezérlődobozok elrendezése stb.	***e)*** Az elektronikus ellenőrző-berendezés konfigurációja: az elektronikus ellenőrző-berendezés beállításainak leírása, például a működési idő, a kamerák száma, a kamerák beállításai (képkockasebesség és felbontás) és a megfigyelt területek, az egyes kamerák időrögzítése, adott esetben az érzékelők száma, a használt szoftverek, a vezérlődobozok elrendezése stb.

Or. en

Módosítás 253

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés

(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 4 bekezdés – 6 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Fogáskezelési eljárások: a hajószemélyzet és az általa végzett műveletek leírása.	***f)*** Fogáskezelési eljárások: a hajószemélyzet és az általa végzett műveletek leírása.

Or. en

Módosítás 254

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 4 bekezdés – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Példanézet minden előírt kameraállásból.	***g)*** Példanézet minden előírt kameraállásból.

Or. en

Módosítás 255

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajón bekövetkező fizikai változásokat, a hajó kategorizálásának (a flotta szegmensekbe sorolása) változásait vagy a fogáskezelési fedélzet módosításait – beleértve azokat is, amelyek azt eredményezik, hogy a hajó már nem tartozik az eredeti csoportjába – jelenteni kell a lobogó szerinti ***szerződő fél*** hatóságainak. Ezt követően a hajómegfigyelési tervet megfelelően frissíteni kell a következő halászati út megkezdése előtt.	***5.*** A hajón bekövetkező fizikai változásokat, a hajó kategorizálásának (a flotta szegmensekbe sorolása) változásait vagy a fogáskezelési fedélzet módosításait – beleértve azokat is, amelyek azt eredményezik, hogy a hajó már nem tartozik az eredeti csoportjába – jelenteni kell a lobogó szerinti ***tagállam*** hatóságainak. Ezt követően a hajómegfigyelési tervet megfelelően frissíteni kell a következő halászati út megkezdése előtt.

Or. en

Módosítás 256

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajómegfigyelési tervet a hajótulajdonos írja alá, és azt a lobogó szerinti ***szerződő fél*** illetékes hatósága vagy annak kijelölt intézményei hagyják jóvá.	***6.*** A hajómegfigyelési tervet a hajótulajdonos írja alá, és azt a lobogó szerinti ***tagállam*** illetékes hatósága vagy annak kijelölt intézményei hagyják jóvá.

Or. en

Módosítás 257

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az elektronikus ellenőrző-berendezés nem veszélyeztetheti a hajó stabilitását, a hajó működését, a személyzet biztonságát vagy a környezetet. Nem akadályozhatja továbbá a hajó biztonságos közlekedését sem.	***7.*** Az elektronikus ellenőrző-berendezés nem veszélyeztetheti a hajó stabilitását, a hajó működését, a személyzet biztonságát vagy a környezetet. Nem akadályozhatja továbbá a hajó biztonságos közlekedését sem.

Or. en

Módosítás 258

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – az A rész előtt

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az ***alábbiakban bemutatjuk a*** hajómegfigyelési terv ***mintasablonját.***	Az ***elektronikus ellenőrzési*** hajómegfigyelési terv ***mintasablonja***

Or. en

Módosítás 259

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – A rész – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajótulajdonos átadja a lobogó szerinti ***szerződő fél*** illetékes hatóságának vagy kijelölt intézményeinek	A hajótulajdonos átadja a lobogó szerinti ***tagállam*** illetékes hatóságának vagy kijelölt intézményeinek

Or. en

Módosítás 260

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – B rész – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A lobogó szerinti ***szerződő fél*** illetékes hatóságának ***felelőssége, amelyet a lobogó szerinti szerződő fél illetékes hatóságának*** hitelesítenie ***kell***	A lobogó szerinti ***tagállam*** illetékes hatóságának ***kell biztosítania és*** hitelesítenie

Or. en

Módosítás 261

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – C rész – a 12 pont után

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A hajómegfigyelési tervben foglalt hajóra vonatkozó különleges protokollok leírása.	***13.*** A hajómegfigyelési tervben foglalt hajóra vonatkozó különleges protokollok leírása.

Or. en

Módosítás 262

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – C rész – 13 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
13. Az ellenőrzési pontok leírása és ábrái az elvégzett különleges eljárásokkal. Minden egyes területleírás esetén protokollal kell rendelkezni arra vonatkozóan, hogy miként biztosítható az, hogy a fogás a kamera látókörében maradjon.	***14.*** Az ellenőrzési pontok leírása és ábrái az elvégzett különleges eljárásokkal. Minden egyes területleírás esetén protokollal kell rendelkezni arra vonatkozóan, hogy miként biztosítható az, hogy a fogás a kamera látókörében maradjon.

Or. en

Módosítás 263

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – D rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója tölti ki***)***	Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója tölti ki

Or. en

Módosítás 264

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – D rész – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás ***nyújtóinak*** elérhetőségei:	Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás ***nyújtói képviselőinek*** elérhetőségei:

Or. en

Módosítás 265

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – E rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(A hajótulajdonos és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás ***nyújtója*** tölti ki***)***	A hajótulajdonos és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás ***nyújtójának képviselője*** tölti ki

Or. en**Módosítás 266**

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
VIII melléklet – E rész – táblázat

A Bizottság által javasolt szöveg

Hajótulajdonos/-üzemeltető	Elektronikus ellenőrzési szolgáltatás ***nyújtója***
Teljes név:	Teljes név:
Aláírás:	Aláírás:
Dátum és időpont:	Dátum és időpont:

Módosítás

Hajótulajdonos/-üzemeltető	Elektronikus ellenőrzési szolgáltatás ***nyújtójának képviselője***
Teljes név:	Teljes név:
Aláírás:	Aláírás:
Dátum és időpont:	Dátum és időpont:

Or. en

Módosítás 267

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
IX melléklet – 1 pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— A ***lobogó szerinti tagállam hatósága*** minden egyes halászati út végén lehetővé teszi az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések kinyerését és biztonságos továbbítását.	— A ***hajó*** minden egyes halászati út végén lehetővé teszi az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések kinyerését és biztonságos továbbítását.

Or. en

Módosítás 268

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
IX melléklet – 3 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az elektronikus ellenőrzési adatok tárolása és megőrzése	***törölve***
— Az IATTC a hajó halászati műveleteivel kapcsolatos összes információt bizalmasan kezeli, és azokra az IATTC titoktartási szabályai vonatkoznak.	
— A lobogó szerinti tagállam határozza meg az arra vonatkozó eljárásokat, hogy az elektronikus ellenőrzés elemzését követően hol, hogyan és meddig kell tárolni az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket. A tárolásra vonatkozó döntéseknek az elektronikus ellenőrzési program céljain kell alapulniuk, és tartalmazniuk kell, hogy a személyzet mely tagjai férhetnek hozzá az ellenőrzési feljegyzésekhez, milyen gyakorisággal és milyen célból.	

Or. en

Indokolás

Szerepel az (EU) 2021/56 rendelet 27. cikkében.

Módosítás 269

Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 bekezdés
(EU) 2021/56 rendelet
IX melléklet – 4 pont – 3 alpont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— Az elektronikus ellenőrzés elemzésére szolgáló szoftvernek lehetővé kell tennie a ***11***. melléklet ***3. részének*** 1. és 2. táblázatában ***(Az elektronikus ellenőrzőrendszer keretében megfigyelt halászati tevékenységek területei és a hajótípusra vonatkozó adatszolgáltatási minimumkövetelmények)*** meghatározott kötelező minimális adatmezők bejelentését. Lehetővé teheti az önkéntes adatmezők jelentését is.	— Az elektronikus ellenőrzés elemzésére szolgáló szoftvernek lehetővé kell tennie a ***VII***. melléklet 1. és 2. táblázatában meghatározott kötelező minimális adatmezők bejelentését. Lehetővé teheti az önkéntes adatmezők jelentését is.

Or. en

Módosítás 270

Rendeletre irányuló javaslat
IV melléklet – 1 bekezdés – 1 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
2 melléklet – 1 fejezet

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Iránymutatások a halcsoportosulást előidéző sodródó eszközökre (DFAD) vonatkozó kezelési tervek kidolgozására	***A –*** Iránymutatások a halcsoportosulást előidéző sodródó eszközökre (DFAD) vonatkozó kezelési tervek kidolgozására

Or. en

Módosítás 271

Rendeletre irányuló javaslat
IV melléklet – 1 bekezdés – 1 pont
(EU) 2022/2343 rendelet
2 melléklet – 2 fejezet

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Iránymutatások a halcsoportosulást előidéző lehorgonyzott eszközökre (AFAD) vonatkozó gazdálkodási tervek kidolgozásához	***B –*** Iránymutatások a halcsoportosulást előidéző lehorgonyzott eszközökre (AFAD) vonatkozó gazdálkodási tervek kidolgozásához
	Or. en

INDOKOLÁS

Az Európai Bizottság által előterjesztett javaslat célja, hogy a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által világszerte létrehozott többoldalú kerettel összhangban megerősítse az EU külső halászati irányítását, és átültesse az uniós jogba a 2018 és 2024 között a NAFO-ban, az IATTC-ben, az ICCAT-ban, az IOTC-ben, az SPRFMO-ban és a WCPFC-ben többoldalúan elfogadott szabályok többségét. Ez a kezdeményezés azt tükrözi, hogy az EU továbbra is elkötelezett a fenntartható halászat, a tisztességes verseny és a tengeri ökoszisztémák globális szintű védelme mellett.

Bár az előadó üdvözli a Bizottság javaslatát – amelynek elsődleges célja, hogy megkönnyítse a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által évente elfogadott szabályok átültetésének intézményközi folyamatát –, óvatos megközelítésének ad hangot azzal kapcsolatban, hogy az összes regionális halászati gazdálkodási szervezet javaslatait egyetlen nagy aktában vonják össze, szemben a korábbi átültetési gyakorlatokkal, amelyeket regionális halászati gazdálkodási szervezetenként végeztek el. Az előadó úgy véli, hogy ez a megközelítés azzal a kockázattal jár, hogy az intézményközi folyamat hosszú ideig elakad néhány pont miatt, amelyek valószínűleg a regionális halászati gazdálkodási szervezetek ajánlásainak csak egy kisebb részéből adódnak, és ez árt az egyértelmű jogi helyzetre törekvő európai halászoknak. Ezért az előadó felkéri a Bizottságot, hogy a jövőbeli átültetési javaslatok előtt vegye fel a kapcsolatot a Parlamenttel e folyamat felülvizsgálata érdekében.

A szigorú és időben történő átültetés biztosítása érdekében az előadó a regionális halászati gazdálkodási szervezetek 2024-ig elfogadott ajánlásait integráló módosításokat vezetett be, amelyek hiányoztak a Bizottság javaslataiból (nevezetesen az ICCAT, az IOTC, a NAFO és az SPRFMO ajánlásait). Ez a megközelítés garantálja, hogy az EU továbbra is globális vezető szerepet töltsön be a felelősségteljes halászati gazdálkodásban, egyértelmű jogi helyzetet teremtsen a polgárok és az érdekelt felek számára a legkorszerűbb nemzetközi előírások uniós jogba való átültetésével, és egyenlő versenyfeltételeket biztosítson az e regionális halászati gazdálkodási szervezetek irányítása alatt működő EU számára.

A szöveg emellett rámutat az Európai Halászati Ellenőrző Hivatalnak (EFCA) mint az Európai Bizottság nevében eljáró szervnek az információáramlás irányításában és a tagállamok számára referenciapontként betöltött lehetséges jövőbeli szerepére. Ezt tükrözi a javaslatban az ismétlődő *„[…] vagy a Bizottság által kijelölt szerv”* kifejezés.

Végezetül az előadó által bevezetett módosítások javítják a jogi szöveg olvashatóságát és érthetőségét az uniós polgárok és a halászati ágazat szereplői számára, miközben biztosítják az uniós kereskedelempolitika és az Unió átfogóbb nemzetközi óceánpolitikai irányítása és fenntarthatósági célkitűzései közötti koherenciát. A javaslat több része szükségessé tette az adatvédelmi rendelkezések aktualizálását annak érdekében, hogy a vonatkozó jogszabályok tanulmányozása során egyértelműbb helyzetet és nagyobb átláthatóságot biztosítson az uniós polgárok és a halászati ágazat szereplői számára.

Összegzésként az előadó hangsúlyozza, hogy az átültetési folyamat során ragaszkodni kell a regionális halászati gazdálkodási szervezetek szabályainak szigorú és időben történő átültetéséhez, ezért üdvözli, hogy az európai parlamenti képviselők és a Tanács ebben a szellemben dolgoznak annak érdekében, hogy időben átültessék az – egyes esetekben már 2018 óta – többoldalúan elfogadott szabályokat.